

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

LA MAYORIA DE LOS  
CRITICOS MADRILEÑOS:

# ¡FUERA KUBALA!



Como en el verso de Rubén Darío, podríamos decir: «¡Llegó la victoria!» Y llegó al Manzanares por primera vez en lo que va de Liga. Otro Rubén (Cano) fue el autor de los dos goles rojiblancos sobre el Barcelona. El segundo, al ejecutar el penalty con que fue castigada esta entrada de Zuviria a Rúbio.  
Foto A. Vega.

# ¡AL FIN!

# ¡"MILAGRO" EN EL MANZANARES!...

Texto: JOSE MARIA FERNANDEZ

Fotos: GALVEZ, MACARIO y JANEIRO

ME tropecé con don José Luis Núñez, ex albañil-millonario (sin necesidad de acertar una quiniela, que se sepa) y actual presidente del Fútbol Club Barcelona, cuando el mandamás azulgrana se dirigía al vestuario de su equipo, antes de comenzar el partido. Ni me miró. ¡Suerte la mía!, me dije, pues como soy un informador sin oropel, paso desapercibido y no corro el peligro de ser declarado persona no grata por el flagelador de periodistas más popular del país.

Don José Luis, sin el acompañamiento de sus «morenos», esa especie de guardia pretoriana, en plan pobre, que le jalea mientras maltratan a los sufridos chicos de la Prensa, creo que iba cantando por lo bajini (la palabra bajini no la empleó con segunda intención, que conste) una melodía que todos hemos oído en los ya lejanos tiempos —por lo menos, los míos— de la infancia. Esa que dice: «Quisiera ser tan alto como la Luna, / para ver a los soldados de Cataluña.» Bueno, la verdad es que don José Luis había cambiado un poco la letra, ya que creí entender: «Quisiera ser tan alto como la Luna, / para ver al Barcelona campeón de Liga.» O algo así...

Este señor es un optimista, pensó.

Sin embargo, lo cierto es que el Barça, si no ganar la Liga, por lo menos sí pudo dar un buen susto al Atlético en el Manzanares. ¡Pero lo que son las cosas del fútbol! El equipo azulgrana, que jugó mejor que los «colchoneros», acabó perdiendo (dos-uno), con el consiguiente disgusto de don José Luis y de sus muchachos, supongo.

Y es que el Atlético, en esta ocasión, tuvo suerte, ¡miren ustedes por dónde! Y la tuvo porque su primer gol (minuto diez) fue un auténtico regalo de la zaga catalana, que obsequió a Rubén Cano con un fallo colectivo, por lo que el peleón delantero local sólo tuvo que empujar el balón al fondo del portal de Artola. Luego vino un segundo gol, también marcado por Cano, al transformar un penalty que el árbitro consideró que le había hecho Zuviria a Rubio. Penalty más que dudoso, pero que valió, como digo, el segundo tanto del Atlético. Esto sucedía en el minuto sesenta y cuatro. Un poco antes sí que le hicieron un penalty de verdad a Rubén Cano, pero en esa ocasión el colegiado de Las Palmas, Merino, se llamó andana y no pitó nada.

Y sucedió lo que tenía que su-

ceder. El público que ocupaba localidades detrás de la portería de Artola arremetió contra don José Luis Núñez. El «presi» barcelonés tuvo que soportar desde el palco una serie de cánticos, entonados a coro, en los que, junto a calificativos irreproducibles, le demandaban los partidos televisados que esta temporada, gracias a su intervención —según los que cantaban—, no pueden ver.

El coro se fue cansando de cantar y el partido continuó a su aire. Un aire malo, la verdad sea dicha, pero con un dominio más constante y también con un fútbol de más calidad del Barcelona. Sobre todo en el segundo tiempo.

Pero los azulgranas fallaban demasiado. Y el que más, el señor Simonsen, que es el jugador de la plantilla catalana al que don José Luis puede verle la cara sin necesidad de empinarse, ya que ambos tienen una estatura muy pareja. El tal Simonsen erró en dos clarísimas ocasiones. En su descargo hay que decir, no obstante, que puso el balón en bandeja a Landaburu para que el ex rayista marcara, en excelente remate de cabeza, el tanto del Barcelona.

Con dos-uno en el marcador, los veinte últimos minutos de juego fueron una pesadilla para el Atlé-

tico. El portal de Aguinaga se vio en serios apuros; apuros que no se reflejaron en el marcador por la mala puntería de los azulgranas y, también —todo hay que decirlo—, por la fortuna que en este partido tuvo el Atlético.

Total, que el Barcelona volvió a perder lejos de su Nou Camp, y que el equipo de Luis se estrenó, al fin, en su estadio con una victoria por los pelos y trabajada al máximo, pero triunfo al fin y al cabo. E importante, además de por los dos puntos que significan, por lo moral que, sin duda, proporcionará a los rojiblancos de cara a un futuro próximo.

Ahora el que lo tiene difícil es Rifé. El técnico del Barça, que ya andaba en la cuerda floja, injustamente desde luego, tendrá que hacer auténticas diabluras para mantener su equilibrio laboral. Pues don José Luis, que tan aficionado es a amenazar con enviar al paro a los periodistas —¡pobres de nosotros!—, a lo mejor se entrena en este su malévolo «hobby» mandando a su entrenador a casa. Y es que este señor bajito, vasco de nacimiento, catalán de adopción, ex albañil y millonario (y no por culpa de las quinielas, que se sepa), es así de resolutivo... Casi, casi como sus «morenos»...

Pereira desbarata una internada de Zuviria, uno de los hombres destacados del Barcelona.

Capón se adelanta a Esteban y se lleva un balón peligroso en el área rojiblanco.



**AÑO VIII - NUM. 445**  
 1 de diciembre de 1979.  
**Precio en Canarias y Baleares (servicio aéreo): 55 ptas.**  
**Director:**  
 Luis G. de Linares  
**Subdirector:**  
 Rafael Rienzi.  
**Jefe de los Servicios de Documentación:**  
 Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
 Ondarreta Redondo, 26. Madrid-9.  
 Apartado 383.  
 ICS:  
 Circulación: 247 80 12  
 Suscripciones: 247 88 13  
 Administración: 247 23 00  
 Redacción: 247 23 00  
 242 27 07  
**DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:**  
 Madrid: Paseo Ondarreta Redondo, 26.  
 Teléf. 248 87 99. Barcelona: Unión, 9.  
 Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
 M-13.488-1971. Imprenta: RIVADENEYRA, S. A.

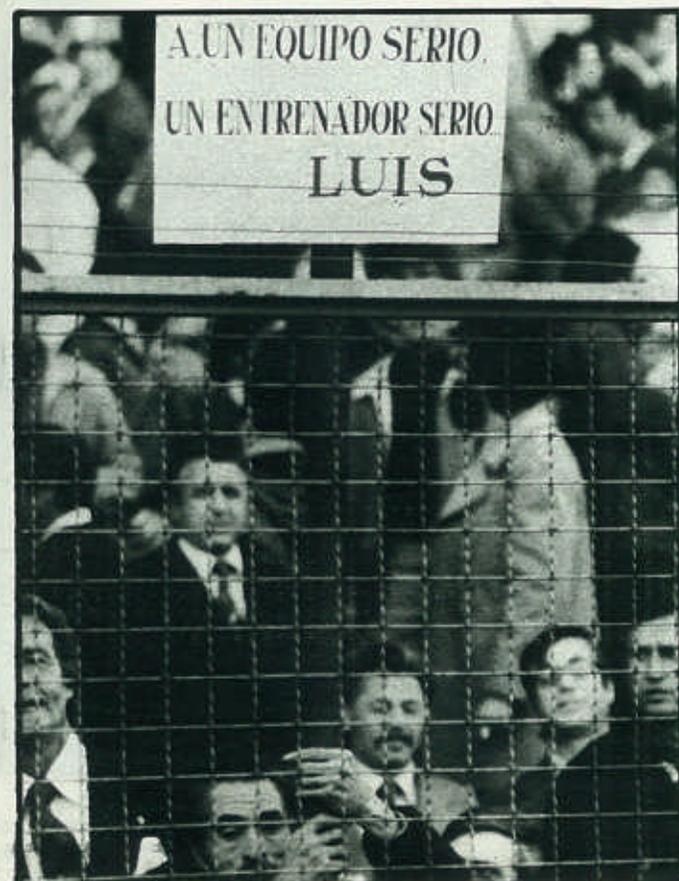
**PRECIOS DE SUSCRIPCION**  
**ESPAÑA**  
**SÉMESTRE: 1.250 ptas.**  
**AÑO: 2.500 ptas.**  
**NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.**

**CONTROL**

Printed in Spain



Simonsen falló dos claras ocasiones. En esta jugada remata, obstaculizado por Capón.



El árbitro ha señalado un penalty más que discutible en el área del Barcelona y los jugadores catalanes protestan. La tarjeta amarilla se imponía.

Esta pancarta recorrió el estadio antes de comenzar el partido. Luis cuenta todavía con una gran parte de la hinchada atlética.

# CHICOTE, EL COCK-TAIL Y EL LIGUE

**D**URANTE muchos años, al llegar las Navidades, Perico Chicote tenía la gentileza de obsequiarme con media docena de botellas de whisky, coñac, anís, jerez, calisay y cock-tail. En el cuello de esta última botella figuraba una etiqueta en la que podía leerse: «Cock-tail R. de V.».

Recuerdo que aquella tarde jugaban en Chamartín el Real Madrid y el Athletic de Bilbao. Y en el descanso me encontré a Chicote, hinchas del Real, equipo al que acompañaba con frecuencia en sus desplazamientos a países extranjeros. Estaba cerca del ambigü, tomando una botella de agua mineral, porque hay que decir que el más famoso barman español no tomaba ninguna bebida que contuviera alcohol.

Le agradecí el obsequio y le pregunté:

—¿Por qué ese nombre de cock-tail? La traducción al español significa «cola de gallo»...

—En efecto, y le explicaré el origen: Se celebraba en una finca norteamericana un banquete al aire libre. Había llegado la hora del café y los licores. Y en ese momento, un gallo, escapado de una granja vecina, saltó sobre la larga mesa y la recorrió de punta a punta, derribando las botellas a coletazos. En los cubos de hielo preparados para enfriar el champán se recogieron los licores vertidos. Se habían mezclado, pero a los comensales les agradó el sabor de la mezcla. Bebieron y bautizaron la combinación con el nombre de la causante del estropicio: cola de gallo. Mejor dicho, cock-tail, ya que en inglés lo denominaron los asistentes al banquete.

—Es curioso...

—Pero —terminó diciéndome Chicote— hay que tener cuidado para que los ingredientes del cock-tail liguen. Lo mismo que deben ligar bien los jugadores de un equipo de fútbol. Como los jugadores del Madrid y el Bilbao, que en esta primera parte lo han hecho muy bien.

Tenía razón el inolvidable Chicote. Y ya se sabe que muchas veces los clubs se gastan cantidades fabulosas en un jugador que luego no liga con el resto del equipo y defrauda a sus hinchas.

Por lo que a la última jornada se refiere, sigue ligando bien la Real Sociedad. Su victoria en Sarriá le mantiene líder, imbatido, con ocho positivos.

El que no ligó bien fue el Rayo, batido netamente por los canarios. Y, por supuesto, tampoco fueron buenos los ligues del Valencia en Bilbao y del Salamanca en Alicante. Ambos equipos encajaron cuatro goles, sin que, por su parte, batieran las metas contrarias.

¡Al fin! El Atlético de Madrid, sin ligar un buen juego, se adjudicó su primera victoria, en lo que va de Liga, en su terreno del Manzanares. La víctima fue el Barcelona, que tampoco acaba de ligar un respiro para los rojiblancos y para su entrenador, que andaba en la cuerda floja. Y que aún está en evidente peligro.

Buen ligue del Sevilla, vencedor del Almería, v del Zaragoza y del Betis, que ligaron un positivo en sus desplazamientos a Málaga y Burgos, respectivamente.

Y, en fin, el ligue del Sporting consistió en lograr el empate, pese a jugar casi todo el partido con diez hombres por expulsión de Ferrero. Para el Madrid, su ligue le dio el fruto de un importante positivo.

R. de V.

# Esta vez, CON SUERTE.



**GOL MADRUGADOR.**—El Atlético de Madrid, que no suele verse favorecido por la suerte, no puede quejarse esta vez. Sacó adelante la papeleta frente al Barcelona. A los once minutos de juego, Bermejo centró un balón, como puede verse en la primera foto, y, tras un pequeño barullo, la pelota entró en la puerta azulgrana impulsada por Rubén Cano, que muestra su alegría alzando los brazos.



**ESPECTACULAR DESPEJE.**—En la zaga barcelonista, como siempre, brilló Migueli, a quien vemos en un espectacular despeje de cabeza.



**EL «NUEVO» EN ACCION.**—Dentro de los muchos alicientes que tenía el partido frente al Barcelona, uno de ellos era ver el debut de Dirceu en el Manzanares. Aquí tenemos al brasileño tras la pelota.—Fotos A. Vega.

# LA CONTRAHECHA

(Encarna Peña)

- «SOY MADRIDISTA Y SEVILLISTA. EN UN PARTIDO TRASCENDENTAL IRÍA CON LOS DE MI TIERRA»
- «ME GUSTA EL FUTBOL Y EL BOXEO. PARA PRACTICAR, EL TENIS Y LA NATACION»
- «PERICO FERNANDEZ Y LEGRA SON MIS PREFERIDOS. ME ENCANTAN LAS PIERNAS DE PIRRI; CON PERMISO DE SONIA»
- «YO UN CAMPO DE GOLF ME LO RECORRERÍA EN VEINTE GOLPES»
- «EL ARTE DEL TOREO ES MARAVILLOSO, Y EL MEJOR TORERO, PACO CAMINO»

Por Julián DE REOYO  
Fotos: CAMPOS



Todo empezó así de tranquilo: La Contrahecha y Julián de Reoyo. Luego, vendrían los de la «tele».

La verdad es que yo no sé si la próxima entrevista la escribiré desde un manicomio o desde un destierro voluntario. Me explicaré. Uno tiene casi orgullo haber realizado cientos y cientos de entrevistas; unas fáciles, otras difíciles. Pues bien, ésta de hoy no es ni fácil ni difícil, sino todo lo contrario. Ha sido la entrevista de los obstáculos; una entrevista como una gymkhana. Bien ajeno estaba de lo que habría de ocurrir la noche del martes cuando, en compañía de Campos, acudí a Los Canasteros a La Contrahecha. Iba yo con mi carpeta y una maravillosa pluma que me ha regalado mi amigo Antonio Roque, iba de estreno y contento. Una entrevista con una mujer guapa siempre es agradable, y más en el marco de un tablao flamenco y rodeado de amigos. Cuando... «Encarna está cansada —me dijo Miguel San Román— y no va a venir.» Plantón le llamo

yo a eso. Quedamos para el miércoles en Casa Lucio. «Bueno, —me dije—, entrevista con angulas tampoco está nada mal.» Las tres de la tarde. Puntuales a la cita La Contrahecha, su «manager», Rafael de Mena; Miguel San Román, Montijano, Campos y yo. La cosa empezaba bien. En la mesa de al lado estaban José María Iñigo, el fotógrafo Manolo, el doctor Rosado y, un poco más tarde, se les unió Manolo de Vega.

Aquello parecía Prado del Rey, sólo faltaban Rodríguez de la Fuente y sus criaturas.

Primer envite a las angulas y primera pregunta:

—Encarna Peña, «La Contrahecha», ¿quién te puso el nombre artístico?

—¿Por qué dices lo del nombre artístico?

—Porque a mí no me gusta, me parece de humor negro.

—Me lo puso Carlos Suden, en Sevilla, allí por 1969.



Habrà muchos que al mirar esta fotografía digan: «Mira, La Contrahecha, El Rizos y Pecho Duro (así suelen llamar a Encarna Peña, Lucio y Miguel San Román).»

De la mesa de TVE, el doctor Rosado le dice a Encarna:

—Manolo te quiere fotografiar. Abandono la entrevista y sigo con las angulas. Cuando creo que han terminado, continúo:

—Sevilla, ¿del Betis o del Sevilla?  
—Del Madrid y del Sevilla.

Los muchachos de la «tele» le dicen a Encarna que si quiere ir al programa de Iñigo. Me tomo otra pausa y empiezo con el filete de la casa. Cuando creo que han terminado, pretendo continuar.

—¿Cuáles son tus deportes preferidos?  
—Para practicar, el tenis y la natación.

Para ver, me gustan el fútbol y el boxeo. De este último me encantan Perico y Legra, que se mueve muy bien.

—Sé que eres una artista que has triunfado, ¿cuál ha sido tu mejor «victoria»?

Antes de que conteste, Manolo de Vega pregunta a Encarna:

—¿Te gustaría bailar «La Salvaora» mientras yo canto, ante las cámaras de televisión?

—Eso tendría que hablarlo con mi «manager». Perdona, Julián... ¿Que cuál ha sido el mayor triunfo? No sé... He tenido muchos, no puedo señalarte ninguno en particular.

—¿Te gustaría jugar al fútbol con las folklóricas?

—Ni me gustaría jugar al fútbol ni me gusta el nombre de folklóricas.

—¿Por qué?

—Eso, ¿por qué no bailas conmigo «La Salvaora» —insiste Manolo de Vega—. Yo haciendo de Caracol y tú bailando, ahora que vas a debutar en Los Canasteros, que era de Manolo Caracol.

—Me gustaría mucho. En cuanto a por qué no me gusta el nombre de las folklóricas es porque nosotras somos artistas.

—¿Qué diferencia hay entre un futbolista y una artista como tú?

—El futbolista desarrolla una técnica tras un entrenamiento; nosotras actuamos con inspiración, no sin ensayos, claro.

Insiste el fotógrafo Manolo:

—Por favor, llámame, quiero fotografiarte. Tengo unas enormes ganas de fotografiarte a ti y a Marisol.

—Encarna, ¿tú juegas al ataque o a la defensiva, en los actos de tu vida?

—A veces al ataque y en ocasiones a la defensiva.

—¿Internacional en cuántos países?

—En muchos de América, en todo Méjico, en Irán, en Alemania... Pero, sobre todo, me gusta actuar en España.

Se acerca un camarero y pregunta a Encarna:

—¿Cuándo debuta usted en Los Canasteros?

—El día treinta.

—Oye, ¿te gustan los toros?

—Me encantan. Eso también es arte e inspiración.

—¿Cuál es tu torero preferido?

—No des nombres —dice el doctor Rosado—, es mejor que digas uno que no exista. Ya sabes, tú eres una artista y es mejor no dar nombres.

—Paco Camino y Paquirri, que está muy bien.

—¡Ya está bien! Se terminó la entrevista.

Lo digo casi dando voces, al tiempo que cierro con mal genio el bloc.

—Perdón —dice uno.

—Perdón, Julián —señala el doctor Rosado.

Y añade:

—Perdona, tienes razón para enfadarte.

—No me enfado. Hazle tú una pregunta deportiva a Encarna.

—Antes has dicho que eras del Sevilla y del Madrid. En un partido importante, ¿por cuál te vas?

—Por el Sevilla.

—Haz tú otra pregunta —le pido a Rafael de Mena—, a ver si así, interviniendo todos, la cosa va mejor.

—¿En cuántos golpes te recorrerías un campo de golf?

—En veinte.

—Adelante, Montijano.

—¿Qué piensas de Cunnigham?

—Tiene un bonito color moreno, pero me gusta más Pirri, con el permiso de Sonia.

—Tu turno, Campos.

—¿Te gusta Nadia Comaneci?

—Me encanta su belleza plástica.

—Pregunta, San Román.

—¿Cuál es el tablao más bonito que has visto?

—Los Canasteros.

—Si tuvieras un hijo, ¿qué te gustaría que fuese: cantaor, bailar, torero, futbolista, periodista o «doctor Rosado»?

—El ser doctor es la profesión más bella que hay.

Luego, llega Lucio peinándose la calva para posar en la fotografía. Manolo Mateo, que tiene que venir, no viene. El camarero pone el tercer café. San Román habla del debut de La Contrahecha. Campos cuenta un chiste como para matarle. Rafael de Mena manifiesta que no le gusta la idea de bailar «La Salvaora». Montijano no para de hablar, y el doctor Rosado parece que le han dado cuerda o que jamás se le acaban las pilas, como comenta San Román. ¿Y saben ustedes una cosa? Que aquí sí que se terminó la entrevista.

EXPERIENCIAS DE DOZ  
**¿Emplea a justificarse la «dureza» de Rife con el jugador austriaco?**



# KRANKL PUEDE SER PARA FICHAR A KEE

## EL BARCELONA YA HA FIRMADO UN PRE-CONTRATO CON EL «MANAGER» DEL FENOMENO INGLES

● El «as» del Hamburgo tiene también una importante oferta del fútbol árabe

Condición para optar a Keegan a finales del 80  
**REFRENDAR EL PRE-CONTRATO ANTES DEL 31 DE DICIEMBRE PROXIMO**

● Mientras tanto, un rumor: Vicente Miera puede sustituir a Joaquín Rife en el banquillo del Nou Camp

¿A LOS EXTRANJEROS LES SIENTA MAL LA BUTIFARRA?



**N**O es la primera vez que nos ocupamos aquí del Barcelona (y de su presidente). Con una lógica frecuencia, el «Barsa» es motivo de comentario, como lo son, con uno u otro signo: el aplauso o la réplica, que de todo hay en la viña del Señor..., los demás clubs españoles de los llamados «históricos».

La situación del Barcelona en la presente temporada ha llegado a tal punto que los aficionados imparciales y desapasionados, entre los que nos contamos, se preguntan: «¿merece la pena desembolsar millones y más millones para esto?» Los propios socios barcelonistas son los primeros en formularse esa pregunta. La fiel y ejemplar hinchada azulgrana duda de los sistemas que se siguen en su club. Seguramente no se dan cuenta —y lo decimos, bien sabe Dios, con tanto respeto como sana intención— de que buena parte de los males del Barcelona arrancan del carácter incondicional que ellos, los seguidores, tienen para con su club. No hay que olvidar tampoco un hecho trascendental: la prensa barcelonesa —aun cuando no escatime en situaciones extremas la crítica severa al equipo, a sus jugadores, al entrenador, a la directiva y al propio presidente, incluso—, en general contemporiza bastante y... exige menos de lo debido al equipo. Nosotros sabemos que no es por negligencia, sino, seguramente, llevados por el gran cariño que en Cataluña entera se siente por el Barcelona, pero lo cierto es que esa postura tradicional de paños calientes no es la mejor solución, la mejor medicina para una entidad que —ahí están los resultados— requiere otros procedimientos. Naturalmente, esta «buena voluntad» de los medios de comunicación

barceloneses predispone a la afición hacia una postura tolerante, y lo que en otros clubs son reproches, disgustos manifiestos y réplicas airadas, en el «Barsa» se tapa con demasiada frecuencia pidiendo tan sólo un compás de espera.

Quien esto escribe no es catalán, pero ha tenido la suerte de patearse de punta a cabo Cataluña. Por dentro y por fuera. Por la superficie arriscada e impenetrable, en principio, de los catalanes, y por el acogedor, cordial y sincero sentimiento de amistad de las gentes de esa tierra. Sí, hemos conocido Cataluña por la costa de lo aparente y por el interior de lo auténtico, y la verdad es que hace muchos años que dejó atrás muchos de los tópicos al uso sobre la tierra catalana y sus gentes. En Cataluña, como en todos los rincones de este planeta herido de muerte, hay dos clases de hombres, de mujeres, de seres: las buenas personas y las otras, las equivocadas. Por eso nosotros hemos aprendido a estar a gusto en todos los rincones de la tierra cuando Dios nos ha deparado la buena compañía, y hemos sufrido de uno de los males más agudos, el de la soledad en medio de la incompreensión, cuando la jauría humana nos ha desgarrado los tejidos del alma. Dicho esto —que aunque largo, no estará de más dejar las cosas claras y en su sitio en virtud de lo que ahora viene—, sigamos con el tema, allí donde nos hablamos quedado.

La sumisión de la hinchada y el temple contemporizador de la prensa no propician precisamente el sacrificio continuo de la plantilla. Ahora bien, ¿acaso impulsan al sacrificio los planteamientos económicos en vigor del club de La Masia? No, en

absoluto. El Barcelona, que viene arrastrando desde hace años un justificado sambenito: disponer de la mejor plantilla de España, debería mirarse en el esquema de otros clubs, mucho más laureados que él y con ideas mucho más prácticas. ¿No se ha querido mirar siempre el Barcelona en el Real Madrid? Por supuesto que sí. Y, sin embargo, a ningún presidente, a ninguna directiva del «Barsa» se le ha ocurrido «trasplantar» algunos de los métodos del Real Madrid a su equipo. El equipo que fuera hace unos años hexacampeón

de Europa y que tiene el récord —con diferencia— de títulos de Liga conquistados, el Madrid, implantó, con muy buen criterio, hace años una fórmula que, a la vista de su trayectoria, es no sólo válida sino la mejor: sueldos no excesivamente altos y... primas importantes en función de los resultados. En este sentido, el jugador sabe que el bocado del león debe ganárselo en el campo y no en un despacho (en el momento de firmar contratos o acuerdos bilaterales plantilla-club). En nuestra modesta opinión, es

### Rumor en Sevilla

## A VARIOS JUGADORES

● La realidad: la edad media de la plantilla pasa de los 26 años

—¿**Q**UE le pasa al Betis?  
 —Si yo lo supiera me haría rico, porque les vendería el secreto a los que lo dirigen.

Esta respuesta de un simpático aficionado, incondicional del equipo sevillano desde los ya lejanos tiempos de Heliópolis, nos dio una idea del despiste que en estos momentos hay en la búsqueda de soluciones para el «farolillo rojo» de la Liga.

La verdad es que la plantilla, pese a las últimas bajas —García Soriano y Cobo— y a las recientes incorporaciones —Francis, Tello, etcétera—, no está formada por chavales. La edad media pasa de los veintiséis años, y ése es siempre un dato a considerar.

A considerar, también, los fichajes realizados para afrontar la temporada en Primera División tras el ascenso: el portugués Oliveira, por más de treinta millones; Morán, por otro tanto, y, en fin, Carriega, el sustituto de León Lasa, como entrenador, por ocho millones de pesetas.



# «SACRIFICADO»

# GAN

por aquí por donde el Barcelona —que en los últimos tiempos y, especialmente en las confrontaciones continentales, sabe de la importancia de las primas...— no acierta a enderezar el rumbo.

Así las cosas, con el equipo peligrosamente distanciado de los mejores, se repite la historia de la temporada anterior. Con Lucien Muller y con Krankl, la pasada campaña, el Barcelona perdió la Liga, y la perdió, además, cuando apenas se había llegado a la mitad del campeonato. Ahora, con Rifé y con Simonsen, la situación vuelve a repetirse. Y como también en años anteriores y en los anteriores a esos anteriores fue así, no parece que la solución esté en el cambio del entrenador o en el fichaje de un jugador determinado. Pero los responsables del actual Barcelona parece ser que piensan de forma distinta.

Vayamos al grano.

Hace unas semanas, cuando Joaquín Rifé se puso serio —demasiado serio, diríamos nosotros— con Krankl, sospechamos que la «dureza» del «mister» para con el delantero austriaco no era, simplemente, un asunto entre entrenador y jugador. Más bien nos pareció que Rifé, sin perder los papeles, adoptaba una actitud intransigente, o si se quiere inmutable, con el austriaco en virtud de la insinuación recibida de la propia dirección azulgrana. ¿Cómo, si no, iba a prescindir Rifé de un jugador que ha costado millones y que, por añadidura —aunque no estuviera, que no

lo estaba, en vena— es el mejor rematador del Barcelona? Parecía incomprensible. En el fútbol, como en otras muchas facetas del deporte y de la vida, la ley que suele imponerse es la de los ídolos, incluso en situaciones en las que la razón no está del todo de su parte.

Así las cosas, Rifé llamó al orden, primero; apartó del equipo, después, y obligó, en última instancia, a una pública rectificación a Krankl. Bajarle los humos al austriaco no podía obedecer sólo a una política encaminada a mantener por encima de todo el principio de autoridad y el sentido de la disciplina, sobre todo cuando uno se entera —dos semanas después, no más— de que Joaquín Rifé está en la cuerda floja. Como lo oyen: en virtud de los resultados, evidentemente insatisfactorios, que obtiene el Barcelona, el «mister» puede ser el primero en pagar los vidrios rotos, antes incluso de que los pague... Krankl.

Al parecer, el Barcelona tiene en cartera el nombre de un entrenador, Vicente Miera, «parado de lujo» del fútbol nacional en la presente temporada, para sentarse en el banquillo del Nou Camp si el equipo azulgrana no endereza firme, decidida y convincentemente el rumbo. No se sabe bien si sentarse en el banquillo del Nou Camp para un entrenador de fútbol —aparte los millones que pueda suponer, que es la madre del cordero, naturalmente— equivale a sentarse en el «banquillo de los acusados», pero... el hecho cierto es que



Miera puede sustituir a Rifé en cualquier momento.

Y con este decorado —volvamos hacia atrás—, a lo peor la segunda víctima de la situación es Krankl. Después de las tiranteces ya comentadas, hay una cosa cierta: el Barcelona acaba de firmar un precontrato con Gunter Netzer, representante personal de Kevin Keegan, con vistas a la próxima temporada. El internacional inglés, actualmente en el Hamburgo —donde, por cierto, no le sonríe la suerte como en la temporada 78-79—, tiene firmado contrato con el equipo alemán hasta finales de la actual campaña, y después quedará libre para fichar por cualquier equipo. La mejor oferta la ha recibido de Oriente Medio, donde le brindan una gran fortuna por irse a jugar, pero Keegan no parece del todo dispuesto a alejarse por ahora del fútbol-fútbol y de la posibilidad de seguir integrándose en la selección inglesa. La otra oferta es esta del Barcelona (sobre cuyo precontrato el «Barsa» deberá pronunciarse

antes del 31 de diciembre, si realmente quiere optar al fichaje del simpático Kevin). Al parecer, la posibilidad de formar un tándem Simonsen-Keegan no sólo atrae a la directiva barcelonista, sino que —con los millones de por medio: más de noventa— también resulta tentador para el propio «crack» británico.

Así las cosas, en suma, parece claro que el austriaco Krankl va a «saltar» si cuaja la operación Keegan y, en consecuencia, nada de particular tiene que Hansi Krankl empiece a sentirse incómodo en este clima.

De momento habrá que esperar a las postrimerías de este año para ver si el Barcelona hace valer los derechos del precontrato firmado en la Ciudad Condal hace una semana para empezar a sopesar el alcance de la operación. De lo que no hay duda es de que el club de La Masia no se resigna a un papel secundario en el concierto del fútbol español y que ambiciona uno de los puestos de privilegio del «ranking» continental.

## DEL BETIS NO LES DEJAN JUGAR LOS MILLONES

● Probable «liquidación» en junio: de los ocho que terminan su contrato, cinco, seguramente, no renovarán

Independientemente del ascenso al primer equipo del joven Tello, con la Liga ya lanzada, y de los fichajes —en plan modesto— de Pelayo, procedente del Santander, que llegó con la carta de libertad bajo el brazo, y de Gerardo y Francis, ambos enrolados la temporada pasada en el Granada, el Betis no encuentra el norte de su juego y se ve seriamente amenazado con el descenso... si no pone pronto remedio a sus males.

Y en la calle, lógicamente, se habla y se habla...

—Con los veteranos habría que hacer lo que se ha hecho con García Soriano y con Cobo —dice la «vox populi».

Ya saben: llegar a un acuerdo con ellos, darles la baja en condiciones ventajosas —en lo económico— para el club y fichar a jugadores jóvenes y con porvenir.

Y no falta quien apunta:

—Es que a muchos jugadores del Betis no les dejan jugar al fútbol ya los millones.

Se refieren los que esto dicen no a muchos —que muchos no son—, sino a tres o cuatro hombres de la plantilla, que tienen ya muy organizada, y muy bien organizada, su vida al margen del fútbol. Es el caso, por ejemplo, de Cardeñosa, que es uno de los principales socios —con García Soriano y Eloy— del mejor bingo que funciona en Sevilla. Para el centrocampista internacional los mejores «dividendos» hoy en día se los da, más que el fútbol, el bingo, pues, aunque son cifras oficiosas, en Sevilla se habla de que el bingo del hotel Nuevo-Lar les deja al mes no menos de ocho millones de pesetas. ¡Enhorabuena!

López, por su parte, tiene montada desde hace algo más de un año una cafetería-restaurant, Heliopark, «a todo tren», junto al estadio Benito Villamarín, y se gana también estupendamente la vida. López y su socio, Mani, entrenador de los equipos menores del Betis, han acertado de lleno en el negocio. Mejor para ellos.

Anzarda no lleva directamente ningún negocio, pero su mujer ha montado, con muy buen gusto, por cierto, una «boutique» infantil que marcha bastante bien.

Bizcocho, como todos los demás, tiene su dinero invertido. En su caso, en Coria del Río, su pueblo, fundamentalmente en pisos y olivos...

En fin, casi todos los jugadores están orientando su vida hacia el futuro; pero eso no sólo lo hacen los jugadores del Betis, sino los de todos los clubs de España. Y nos parece de perlas, claro.

Pero volviendo al tema estrictamente deportivo, hay ocho jugadores que terminan el contrato a finales de la presente temporada: Ortega, Alabanda, Benítez, Bizcocho, Villalba, Anzarda, Alés y Pozo. De los ocho, sólo los tres primeros parecen tener clara la renovación; los demás... tendrán que ganársela, y varios de ellos, por desgracia, apenas entran, por ahora, en los planes de Carriega. Así las cosas, el Betis —que quiere seguir a toda costa en Primera la temporada 80-81— no va a casarse con nadie el 30 de junio.



# CINCO: ¡FUERA

**E**L que siga o no siga Ladislao Kubala al frente de la selección española de fútbol depende de lo que digan los medios de comunicación. Esto es, casi textualmente, lo que afirmó el presidente de la Federación Española, don Pablo Porta, poco después de que acabara el encuentro contra Dinamarca: después de que la selección hiciera uno de los mayores ridículos que recuerdan los más viejos de muchos lugares.

Pues bien: nosotros hemos preguntado a representantes de algunos de esos medios de comunicación. A los responsables de deportes de los diarios de información general, y a los responsables de las páginas de fútbol de los diarios deportivos de Madrid. Pueden ser sus opiniones una buena muestra. Podemos decir que están casi todos los que son. Y habremos de advertir que el orden no cuenta en esta ocasión. Simplemente, publicamos las respuestas según nos las fueron proporcionando. A unos les localizamos antes y a otros después, lógicamente.

Las preguntas fueron únicamente dos; muy concretas:

—¿PIENSA USTED QUE DEBE SEGUIR LADISLAO KUBALA AL FRENTE DE LA SELECCIÓN NACIONAL?

—¿POR QUÉ?

He aquí las contestaciones.

## GILERA, de «ABC»

—Yo creo que no debe seguir siendo seleccionador nacional.

—Posiblemente, a lo largo de los diez años que lleva en el cargo, se ha gastado. La selección nacional necesita un aire nuevo. No porque Kubala no tenga categoría, que sí la tiene. Pero el poder desgasta mucho. Claro que el verdadero problema está en encontrar un sustituto. Creo, sinceramente, que a estas alturas lo que se necesitaría sería un comité, un grupo de notables que asesoraran al seleccionador nacional. Es absurdo que

una labor tan importante recaiga sobre los hombros de una sola persona.

## GARCIA CANDAU, «EL PAIS»

—Creo que no debe seguir Kubala.

—Porque Kubala se ha aburrido.

Ya no tiene inspiración. Digamos que el tiempo le ha ido quemando. El Mundial de Argentina le vino grande. Y lo cierto es que ha perdido los papeles en las ocasiones más trascendentales; algo realmente sorprendente en un hombre de sus conocimientos y de su experiencia. Necesita un período de descanso para aclarar ideas. Tengo la impresión de que el fútbol español no está, ni mucho menos, en un momento óptimo. Y Kubala no sigue una línea eficaz de cara al futuro. Cuando llama a jóvenes, los llama, por decirlo así, de una forma tumultuaria. Por otra parte, Kubala es un hombre que siempre ha sido muy correcto con la prensa, y es, también, un gran profesional. Le deseo grandes éxitos, que los puede obtener, en cualquier club al que pueda ir.

## CARLOS ZEDA, «YA»

—A mi entender, Kubala no es el único culpable de la situación del fútbol español. Ni le ha creado él ni está en su mano transformarlo. Aunque lo cierto es que se ha equivocado a veces al llevar a la selección a hombres veteranos, y se ha equivocado ahora al llevar a hombres jóvenes. Al menos de eso es de lo que se le acusa. Lo cierto es que los futbolistas españoles tienen una calidad que deja mucho que desear, como han demostrado ante Portugal, Yugoslavia o Dinamarca. En resumen: el fútbol español carece de calidad. Ningún otro seleccionador que viniera sería capaz de transformar al equipo como para hacernos decir: «¡Qué joyas teníamos, y no nos habíamos dado cuenta!»



Miguel Ors.



Enrique Gil de la Vega, Gilera.



Carlos Zeda.



Pérez de Lema.

# KUBALA!

## OTRAS OPINIONES:

No es el único culpable. No debe seguir y sí debe seguir. Continuarán los males del fútbol español. Ha debido pensar en marcharse. Está gastado por el cargo.

Encuesta realizada por HERAS LOBATO

### MIGUEL ORS, «EL IMPARCIAL»

—Voy a responder un poco a la gallega: no debe seguir y sí debe seguir. No, porque comprendo que Kubala comete, a veces, errores. Sí, porque comprendo también que toda la culpa no es de él. Lo cierto es que en España no hay jugadores, buenos jugadores. Cuando Kubala era jugador del Barcelona, por citar un tiempo determinado, el problema del seleccionador nacional era elegir entre tres o cuatro jugadores para cubrir cada puesto en el equipo nacional. No sé si sin Kubala mejoraría el equipo o no. Lo que sí sé es que el fútbol español está muy mal.

### RAFAEL MARICHALAR, «INFORMACIONES»

—Cuando la selección nacional va mal, que es casi siempre, como lo demuestra la misma historia de la selección —un cuarto puesto en un Mundial, el Campeonato de Europa, en el año 64, en medio siglo largo de existencia—, se recurre al cambio de seleccionador. Pero los nuevos seleccionadores solucionan muy poco. Kubala lleva muchos años al frente del equipo nacional, y creo que hasta él mismo ha pensado ya en marcharse. El cambio puede producirse; pero el cambio del equipo español a situaciones más favorables es muy difícil. Porque nuestro fútbol es de baja calidad.

### BELARMO, «MARCA»

—A mí me parece una aberración lo que dijo Porta, porque los críticos estamos para decir si la selección ha jugado bien o mal, pero no para quitar o poner seleccionadores... Creo que si se cambiara a Kubala los males del fútbol español seguirían. Porque aquí lo que falla es el método. Y al decir el método me refiero a la estructura futbolística, en la que parece que nadie piensa, y que nace

desde que un jugador calza sus primeras botas. Ahora, entre otras razones, la juventud tiene muchas más cosas en que ocuparse. Y un futbolista, cuando llega al equipo nacional, llega sabiendo las primeras letras del silabario... cuando debería llegar de catedrático. Y así un internacional le da al balón sólo con un pie y el otro no sabe ni darle de cabeza. Y se culpa al pobre Kubala. Con el cambio de seleccionador lo único que lograríamos sería partir de cero. Y eso puede ser bueno. Pero no cuando hay un Mundial dentro de tres años. Un Mundial que, según casi todo el mundo, tenemos que ganar, porque somos más guapos, diferentes o más atléticos, tres cualidades, por otra parte, que yo me permito dudar que tengamos.

### MIGUEL ANGEL LOPEZ, «DIARIO 16»

—Yo pienso que Kubala no debe seguir.

—Porque mientras siga trabajando como lo hace, no hay solución. Porque su trabajo se limita a cumplir partidos, a sacar los puntos, cuando los saca... Y eso está perjudicando al equipo nacional, que no tiene un sistema de juego definido. Un esquema. Por lo que uno nunca sabe cómo va a jugar la selección. Y da la sensación de que Kubala tampoco sabe cuál es el sistema que debe elegir.

### RUANGO, «PUEBLO»

—Creo que debe seguir, por lo menos hasta el partido de Chipre. Después es la Federación quien debe decidir si ha de seguir un técnico algo gastado por el cargo, o traer a un técnico más joven, con ideas nuevas, que dé un nuevo aire a un fútbol que, como el español, se ha quedado anquilosado. Porque el juego que se hace en España, a nivel de selección y a nivel de clubs, está totalmente anticuado. Kubala no es responsable, quizá, pero paga las culpas al no poder disponer de un calendario lo suficientemente elástico como para poder mentalizar a los jugadores. De cualquier modo, con seleccionador nuevo o sin él, hace falta en España una revolución de técnicos, que están, por lo menos, tan anquilosados como el propio Kubala. Sólo hay que echar un vistazo al fútbol europeo...

### PEREZ DE LEMA, «EL ALCAZAR»

—No debe seguir.  
—Porque ha llegado el momento en que hace falta un revulsivo, aunque a Kubala le considero un gran técnico. Y quizá el mismo Kubala está pidiendo el relevo, porque está aburrido. Se ha hablado demasiado del ridículo frente a Dinamarca y Portugal, y fue mucho más grave el estrepitoso fracaso del Mundial de Argentina. Quizá se hace un fútbol de individualidades, pero no hay juego de bloques, de equipo, que es lo fundamental.

El «mitin de Cádiz» reavivó las vivencias de La Maradona

## SE NECESITA UN SELECCIONADOR QUE CREA EN SUS SELECCIONADOS

- Para que los seleccionados crean en su seleccionador
- El equipo español precisa otros valores que los que le dan en los sobres de las primas

Por Gerardo GARCIA



llevaron a su actual e interesantísimo puesto dos periodistas, precisamente: un gallego en Madrid y un maño en Barcelona. Y lo que no se puede negar, aunque tampoco lo comente Pablo Porta, es que en los primeros diez años de la era Kubala, el fútbol español no se ha clasificado para ninguna fase final de la Copa de Europa, no se clasificó tampoco para el Mundial de Alemania y en el de Argentina, donde tanto se esperaba de nuestros representantes, dio la nota... desafinando.

Pero, por encima de los resultados —de los trascendentes con puntos por medio y de los amistosos sin más—, el margen de que tras lo de La Maradona se haya pretendido hacer borrón y cuenta nueva, hay algo que, repito, obliga a reconsiderar seriamente la situación: el partido de Cádiz. Y, más exactamente, el «mitin de Cádiz», mucho más significativo aún que la corta derrota ante Dinamarca. Bajo la silueta de Caballo Blanco del Puerto de Santamaría en el cuartel general de la selección se revivieron vivencias porteñas, a escala amistosa; se pudo apreciar de nuevo que ni Kubala cree en sus seleccionados —según se desprende, incluso, de sus manifestaciones «off the record»— ni los seleccionados creen ya en su seleccionador —según se comprueba claramente por significativas confidencias—. Es cierto, sí, que el fútbol español se ha deteriorado mucho en los últimos años, pero no es menos cierto que la imagen de Ladislao Kubala como seleccionador nacional se ha deteriorado mucho más todavía. No tiene Laszi ya el poder de convicción, persuasión y transformación que ejercía antes sobre sus «boys». Ha perdido su carisma: juega ya al pie sin más; no a los espacios abiertos de la ilusión, la superación ni la hazaña.

La selección nacional necesita —de nuevo— nuevos estímulos, con otros valores en juego que no están en el sobre de los treinta mil, cuarenta mil o cincuenta mil duros por partido ganado. Y necesita un seleccionador que crea en sus seleccionados, para que los seleccionados creen en su seleccionador.

G. G.



Rafael Marichalar.



*Aquellas internadas con la camiseta madridista.*

**El pasado jueves cumplió veinticinco años**

# MACANAS, O LA CONSAGRACI



**A**QUELLA tarde, en su visita a Chamarín, su pensamiento se centró en recuerdos. Durante media docena de años fue su casa deportiva. Inevitablemente, había que saludar a ex compañeros y antiguos amigos. Sólo cuando se enfundó la zamarra blanquiazul se sintió algo forastero. Tres senderos, hasta ahora, están marcados en su carrera futbolística. Tres equipos que los nombra con énfasis: «No puedo olvidar mis etapas en el Murcia y el Real Madrid. Ni tampoco mi primer año en el Hércules.» Es pasado y presente. El futuro lo irá marcando el tiempo.

José Macanás o la consagración de un extremo.

Recuerdo cuando llegó a la capital. Venía precedido de cierta fama, a pesar de sus dieciocho años. Su trayectoria juvenil —catorce veces internacional en esa categoría; luego, dos olímpico— le había situado como un extremo izquierdo con gran porvenir. Llegaron a decir que Macanás era un diamante sin pulir. Sobre sus hombros, con su juventud como bandera, una responsabilidad: ocupar esa banda izquierda, ese «11» a su espalda, donde un hombre había sentado cátedra y no era nada fácil hacer olvidarle, como al paso de los años se ha demostrado: Paco Gento dejó una estela que será muy difícil de borrar.

—¿Se acuerda, Macanás?

—Sí. ¡Claro que me acuerdo!

—¿No es verdad que venía precedido de un buen prestigio como extremo?

—Sí. Y la verdad es que había destacado como juvenil. Pero, al mismo tiempo, era un chaval. Y en la vida se aprende al paso de los años. Hay jugadores que se retiran y aún siguen aprendiendo. Yo venía con una gran ilusión al Madrid, pero era el primero en reconocer que era casi imposible hacer olvidar a Paco Gento. Fue un fuera de serie, como Di Stéfano, Puskas, Rial... Jugadores que siempre tenía en mi mente, porque no sólo era pasión la que sentía por el Madrid, sino que mi corazón era blanco. Hombres de esa categoría y de esas características, los que le he citado, ya no saldrán.

—Con el tiempo...

—No, no. Yo soy de los que piensan que no se verán jugadores con esas fabulosas condiciones. Porque el fútbol está peor cada día. Porque este deporte está tocando fondo. Y no va a terminar bien si no se encuentra una rápida y urgente solución. Los jugadores y los técnicos lo estamos matando. Ya no se hace un fútbol bonito, de espectáculo. Y parte de la culpa también la tiene la afición: que sólo quiere ver ganar a su equipo como sea. Es una pena.

Claro, rotundo, espontáneo, sincero y campechano. Así es José Macanás. Este murciano que el pasado jueves cumplió veinticinco años y que parece que ya tiene adquirida una larga experiencia.

—Empecé muy joven en esto del fútbol. Y no es extraño. Porque mi padre jugó hasta los treinta y seis años en categorías regionales. Porque dos tios míos también fueron futbolistas. Porque por mis venas corre la sangre del fútbol...

Calla por unos segundos. Como si meditara. Como si quisiera añadir algo. De nuevo brotan sus palabras:

—Y es que, no lo puedo negar, llevo muy dentro este deporte.

—Me dijo que su corazón era blanco. ¿Ya no lo es?

—¡Ja!, ¡ja!, ¡ja! (casi al borde de la carcajada cuando le hago la pregunta). La verdad es que ahora son otros colores los que defiende. Y el tiempo te llega a curtir. No obstante, puedo decir bien alto que me acuerdo mucho del Real Madrid. Que aquella media docena de años que pasé en esa entidad son inolvidables para mí. Allí, todo el mundo me trató fenomenal. Fueron seis temporadas maravillosas.

—¿Por qué no triunfó Macanás en el Madrid?

—Macanás triunfó en el Madrid, lo que me sucedió es que no tuve suerte. Y no recurro al tópico. Ya sé que la suerte es

«Los jugadores y los técnicos estamos matando el fútbol»

«Parte de la culpa la tiene la afición: que quiero ver ganar a su equipo como sea»

«Ya no saldrán futbolistas de la talla de Di Stéfano, Puskas, Gentile...»

«Ahora hay que jugar de exterior, defensa, centrocampista...»

«Nos están convirtiendo en robots»

«Los extranjeros, a la hora de cotizarnos, nos han abierto los ojos»

Por  
Luis Miguel GONZALEZ



Las lesiones fueron la causa de no triunfar en el Madrid.

# CIÓN DE UN EXTREMO



Una sonrisa de cara al futuro.



Con el uniforme del Hércules, en Chamartín.

para quien la busca. Yo la busqué y no la encontré. ¿Motivos? Cuando mejor estaba jugando me lesioné. Tuve un par de lesiones que cortaron mi trayectoria deportiva en el Real.

—Y ahora, ¿a recuperar lo perdido?

—Efectivamente, pero según están las cosas es muy difícil. Actualmente se juega sin extremos, precisamente cuando de siempre por ahí venían los goles. Yo siempre, desde niño, he oído que con dos buenos extremos y un buen delantero centro la victoria casi estaba asegurada. Ahora tienes que hacer de extremo, de defensa, de centrocampista... Nos están convirtiendo en robots. Es algo que no llego a comprender.

—¿Va el fútbol español cuesta abajo, Macanás?

—Hacia arriba, desde luego, no. A los chavales se les quita la ilusión. Ven que no tienen posibilidades de llegar. Yo no estoy a favor ni en contra de los jugadores extranjeros, pero la verdad es que han venido muchas medianías a nuestro fútbol. Esas medianías son las que cierran las puertas a los chicos que destacan en la cantera. Entonces llegan a desmoralizarse. Pero la culpa es nuestra.

—¿Ve una solución?

—Sólo sé que vienen del extranjero pensando en ganar dinero, «plataza...» Por eso se ha desorbitado el fútbol. De ahí esas grandes cantidades que se barajan. Por ello, cuando un chaval destaca, aunque esté en edad juvenil, se piden ya por él veinte o treinta millones de pesetas. En eso sí nos han abierto los ojos a los españoles los extranjeros. Fuera de España nos califican de «qijotes», y es que, en realidad, lo somos.

—Figuras, en nuestro país, tampoco salen... ¿A qué lo achaca?

—A que no se cuida como es debido la cantera. A que entre los dieciocho y veintitrés años el futbolista español está como en un periodo de transición. Es a partir de esa edad, de los veintitrés o veinticuatro años, cuando se cree en él.

—¿Creen en Macanás en el Hércules?

—Esta temporada no estoy jugando con la asiduidad que yo deseara, pero es por circunstancias ajenas al fútbol.

—¿Por ejemplo?

—No es cuestión de que salgan a la luz. Porque prefiero que queden entre el club y Macanás.

—¿Problemas económicos?

—Ya le digo que, sobre el tema, prefiero no hablar. Si le puedo decir otra cosa...

—¿Qué...?

—Me dedico por entero a mi profesión. La vivo intensamente. No soy un jugador conformista. Cuando no juego, cuando me veo en el banquillo o en la grada, sufro mucho.

—El cese de Joanet...

—No soy quién para opinar. Cuando el club ha tomado esta decisión... Nunca me llevé mal con ningún técnico. Con Benito Joanet, tampoco.

—¿Pasará apuros el Hércules?

—Pienso que no. Tenemos plantilla para salir adelante y para mantenernos en la División de Honor, aunque somos un equipo modesto y todos los domingos tenemos que sufrir. Todas las jornadas jugamos una final.

—A la inversa que en el Madrid, ¿no es así?

—En el Madrid salías a jugar en plan campeón.

—¿Su futuro, Macanás?

—Me quedan dos años en el Hércules.

—¿Después?

—Ya veremos. Mi meta es llegar lejos. Por ilusión y ganas de triunfar no quedará.

Es una lógica ambición. Veinticinco años recién cumplidos. La experiencia de su etapa en el Madrid. En el Hércules, dispuesto a superar su definitiva reválida. Hechuras y condiciones no le faltan a este joven murciano.

José Macanás, un extremo con ansias de alcanzar la cumbre de su carrera deportiva.

**R**UBEN y Susana forman un matrimonio joven. No han tenido hijos. Los dos, muy unidos, se comprenden y se quieren. La entrevista con Susana Inés nos ha dado ocasión de conocer la otra cara de la moneda futbolística.

—¿Cuántos años llevas casada?  
—Nos casamos hace cinco años, en Buenos Aires, de donde somos, e inmediatamente fuimos a Elche, donde pasamos dos años. Los otros tres hemos vivido en Madrid.  
—Tienes hijos?  
—No, todavía no.  
—¿Qué hacías antes de casarte?  
—Trabajaba en una contaduría y al mismo tiempo estudiaba Psicología.  
—¿Acabaste los estudios?  
—No. Porque me casé, cambié de vida y de país, y entonces, al pasar el tiempo, perdió para mí interés.

#### NO ENTENDIA NADA DE FUTBOL

—¿Te gusta la idea de cambiar continuamente de país, o te cuesta adaptarte?  
—Al principio me costó mucho. Era un cambio muy grande. Por un lado, mi matrimonio, y por otro, el cambio de una ciudad tan grande como Buenos Aires a otra mucho más pequeña como Elche. Pero, a pesar de todo, me encanta viajar y conocer gente. Así, todo se hace más llevadero.  
—¿Te gusta la profesión de tu marido?

—Me gusta porque a él le gusta. Es una profesión muy viva, que le entusiasma. Yo nunca iba a partidos de fútbol ni entendía de fútbol. Ahora entiendo algo más.

—¿Pensaste antes de casarte lo que iba a significar tu vida con un futbolista?

—La verdad es que no, porque yo no conocía el mundo del fútbol. Como ya he dicho, no veía partidos, y lo poquísimos que sabía era por mi padre. Rubén y yo éramos maestros y nos conocimos como compañeros de trabajo. O sea, que yo no tenía nada que ver con el ambiente del fútbol.

—¿Añoras otro tipo de vida en otra parte?

—A todo cambio de ambiente llegas a acostumbrarte antes o después. Lo que en realidad se añora es la familia y los buenos amigos. Y esto se me hace muy cuesta arriba, aunque nos seguimos viendo, porque ellos vienen aquí o yo voy a Argentina.

—¿Qué es lo que menos te gusta de la profesión de tu marido?

—Los viajes, las concentraciones y el cómo se lo toma —afirma con resolución—, ya que se disgusta mucho si pierde, se preocupa de todo lo que atañe al fútbol. Además, llevo cinco años en esto y todavía no me he acostumbrado a sus ausencias cuando tiene que jugar encuentros fuera de los normales de la Liga y tiene que entrenar fuera, viajar... Pero, normalmente, entrena todos los días y viene a casa.

—¿Y qué es lo que más?  
—Que es una profesión que a él le gusta —responde.

#### UNA PROFESION CON ALEGRÍAS Y TRISTEZAS

—¿Qué es lo que más echa de menos la mujer de un futbolista?

—Lo que he dicho antes. Esos días que tengo que pasar sola; lo llevo bastante mal, no logro acostumbrarme. Pero a Rubén no le doy la lata con ello.

—¿Qué piensas de España? ¿Te ha gustado?

—Sí; me gusta porque es similar a mi país, y la gente también es muy parecida. Además, hay muchos españoles allí. No se puede pedir menos de dos pueblos que han convivido durante tanto tiempo.

—¿Ves y comentas los encuentros en los que juega tu marido?

—Sí, los veo, y luego, a veces, comentamos esto o aquello, pero muy por encima, ya que soy la menos indicada para juzgar el partido.

—¿Piensas que es especialmente exigente y dura la profesión futbolística?

—Sí, es muy dura. Aunque tiene alegrías, también tiene muchas tristezas.

—¿Has echado alguna vez en cara a tu marido su trabajo, o le alientas?

—En absoluto, todo lo contrario; le aliento porque le gusta y se lo toma en serio. Pasa malos ratos y hay que limar muchos sinsabores.

#### LE GUSTA LA COCINA

—¿Cómo pasas un día normal?

—Ahora, en casa. Me gusta la cocina, leer novelas, el cine, la decora-

«Estudiaba Psicología, pero lo dejé al casarme y seguir a Rubén fuera del país»

«Los dos éramos maestros y nos conocimos como compañeros de trabajo»

«A todo cambio de ambiente llegas a acostumbrarte, pero se añora a la familia y a los amigos»

«Cuando mi marido está en casa le apetece que esté con él»

«No tenemos hijos, pero pienso que una madre feliz puede hacer también feliz a su prole»

«Las decisiones importantes las tomamos entre los dos»

«No soy deportista. Sólo hago un poco de natación en verano»

*Para la esposa del jugador, lo peor es la soledad cuando él viaja.*



ción... La televisión no me gusta nada. Y, en cuanto a deportes, no practico ninguno. Sólo algo de natación en verano.

—¿Qué diría tu marido si pasaras el día fuera de casa trabajando?

—Rubén no se opondría en absoluto. Al contrario, muchas veces me habla de continuar mis estudios, pero a mí no me interesa ya. Lo que no le gustaría —añade Susana— es que dejase por completo la casa o que cuando él llegara yo estuviera fuera. Cuando está en casa, le apetece que esté con él. Es natural.

—¿Llevarías el mismo modo de vida si tuvieses hijos? ¿Piensas que sería conveniente para ellos?

—Desde luego, si fuésemos hijos, habría un mayor problema; sobre todo a causa de los colegios. Porque nosotros, siendo solos, salimos, venimos, vamos y, si tenemos que trasladarnos, lo hacemos sin más, pues es asunto de trabajo. Pero con hijos se haría más cuesta arriba, ya que ellos tienen unas necesidades y, en su momento, unos intereses diferentes. Además —continúa remachando el problema—, también repercutiría en los hijos la ausencia de su padre, pues en ocasiones incluso tiene que empalmar viajes, faltando de casa bastantes días.

#### UNA CARRERA MUY CORTA

—¿Os consultáis y estáis de acuerdo a la hora de tomar decisiones profesionales?

—Sí; frente a cualquier decisión, primero me consulta. Estamos muy compenetrados y no tenemos ese tipo de problemas, pues todo lo hablamos con confianza.

—¿Da seguridad económica vivir del fútbol?

—Depende. La carrera es muy corta, pero si se sabe aprovechar da para vivir y sin problemas. Y eso es lo que pretendemos, pues después de dedicarse a esto de lleno sería muy triste tener que recurrir a la antigua profesión por falta de medios. El fútbol es duro, pero, si uno sabe lo que se hace, puede compensar. En cualquier caso, el futuro sí me preocupa.

—¿Qué hay de vuestros «hobbies»?

—¿Los compartís?  
—Sí; como ya te he dicho, estamos muy unidos en gustos. Los dos somos bastante caseros, salimos a cenar o al cine, a ver alguna obra de teatro o con amigos...

—¿Cuál es tu impresión del mundo futbolístico?

—Es muy complicado y es imposible que opine con conocimiento de causa, pues mis relaciones son muy superficiales. Alguna reunión o fiesta a la que acompaño a mi marido.

—Hace una pequeña pausa y continúa:

—Mis amistades siempre han estado al margen del fútbol, y aunque ahora tengo amigos que he conocido en este mundillo, lo cierto es que nunca nos metemos en controversias futbolísticas.

#### LOS PEQUEÑOS NECESITAN A SU MADRE

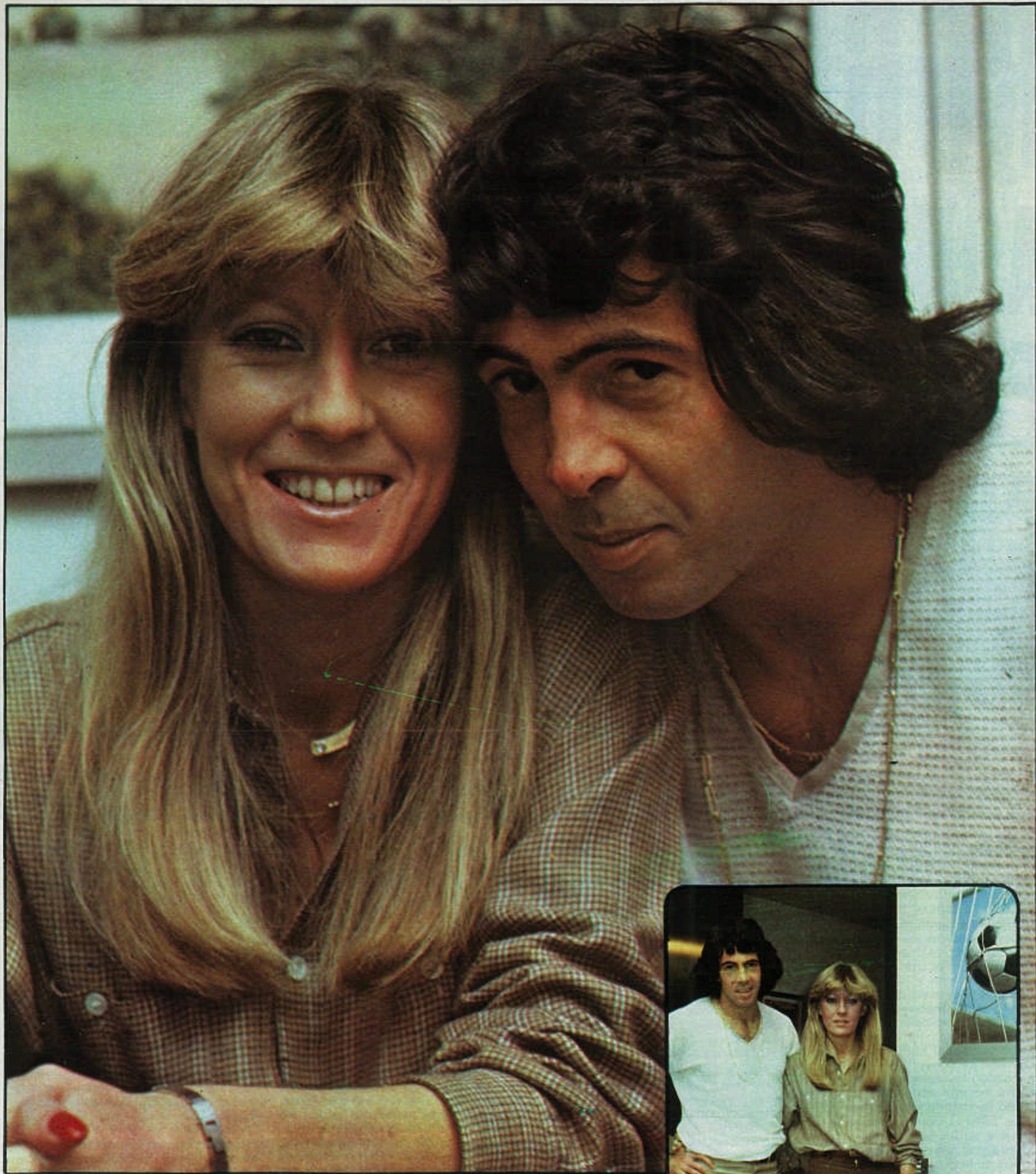
—En cuanto a los hijos, ¿qué tipo de educación les darías?

—No sé... —queda un rato meditando—; no tengo idea de cómo está aquí la educación. Les llevaría a un colegio de enseñanza bilingüe. Y luego, ya con el tiempo, el niño elegiría libremente su camino en otros órdenes.

—¿Qué piensas de la relación madre-hijo en los primeros años?

—Desde luego, los hijos necesitan a su madre, y si la madre necesita dar salida a sus estudios y trabajar, entonces tiene que llegar a una solución para satisfacer y no abandonar ninguna de las dos cosas. Una madre feliz puede dar mucho a sus hijos.

# SUSANA INÉS: «El fútbol ha c...



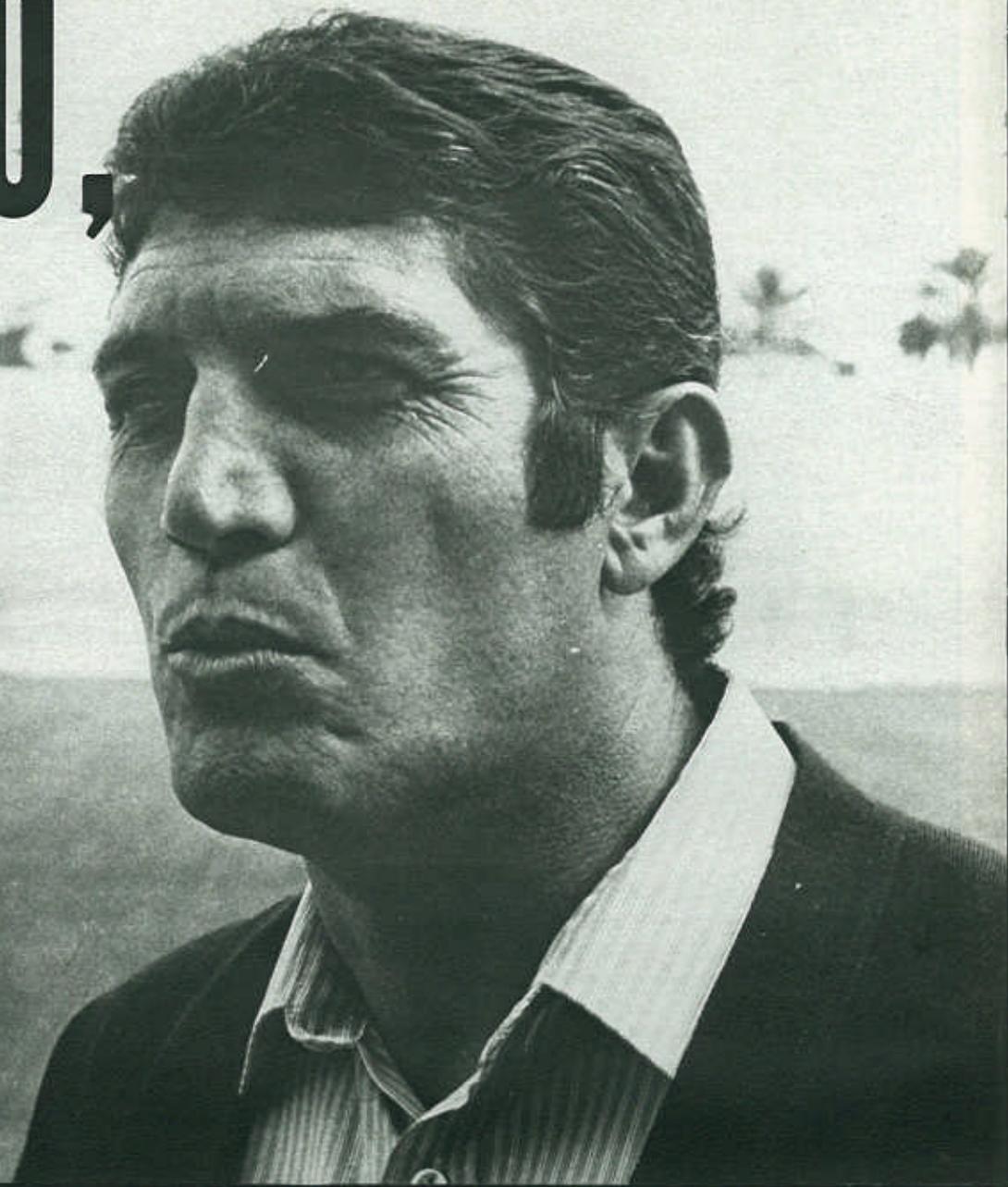
**Para la mujer  
de Rubén Cano, lo peor son  
los «ratos de soledad»**

**«Cambiado mi vida»**



# ROGELIO,

# AQUEL EXTREMO CON «DUENDE»



**S**E pasó veintidós años en el Real Betis y en él sigue. Está tan identificado con sus colores verdiblanco, que lo que no sean éstos le suenan a pura aberración. Es bético de pies a cabeza, de sentimiento; para penas y alegrías.

Su historia es una parte muy importante de la historia del club. Permaneció en él como jugador activo desde los quince hasta los treinta y cinco años, tres de ellos como juvenil y nada menos que diecisiete en la plantilla profesional. Lleva, ahora, dos en la parcela técnica y, aún, parece ser aquel hombre que sobre el terreno se convertía en pura delicia, cuando las cosas le salían bien y en una amarga esperanza frustrada cuando le abandonaba el duende.

Los artistas como Rogelio están sujetos a tardes irregulares: entre la bonanza y el temporal, apenas unos gramos de la pimienta de una personalidad contrastada... y discutida.

## Y NO FUE INTERNACIONAL

Rogelio acabó su vida en triunfo, pero sin alcanzar el que es el mayor de todos: llegar a la internacionalidad absoluta. Tuvo que contentarse con los Sub-23, porque, entonces, los tiempos eran distintos. Un par con los jóvenes dichos, una actuación en la selección militar y un amistoso contra un equipo francés en Valencia copan esa mínima expresión de grandeza de un futbolista que fue grande a su manera, con calidad, temple, inteligencia, arte, pero que por tenerlo, quizá, no alcanzó ese genio que ha hecho de profesio-

sionales sensiblemente inferiores un recuerdo a la posteridad. Y este quedarse es una de las penas del ex bético metido en otro tipo de faenas, asequible, animoso y empezando a vivir de recuerdos cercanos, que ésa es la historia de los que ya se han ido del mundo del balón.

—Y el caso es que siempre he creído que pude ser más, que pude jugar en la selección. Aquella época era difícil, es verdad, pero ocasiones no me faltaron. Pero ni Kubala ni sus antecesores lo creyeron oportuno. Es una espina que tengo clavada. Y ¿qué vamos a hacerle?

Ya nada, como tampoco se pudo hacer aquella venta suya a alguno de los equipos del país que se pirriaban con el duende del mozo.

—En un momento estuve en un tris de marcharme. Estaba bien en el Betis, pero uno es profesional de esto y hay que mirar el «bocao». Así que no me pareció mal que Luis Guijarro se plantara un día en el club con doce millones y la oferta firme, formal y precisa del Barcelona. ¡Fíjese: el Barcelona! Pero en el Betis dijeron que ni pensarlo, que si salía mataban a toda la Junta. No hubo nada que hacer. Hablé, hablé y hablé con los directivos y me quedé en casa. No hubo forma de cambiar las cosas.

—Está visto que no se puede ser bueno...

—Hombre, vulgar creo que no he sido. He tratado de no serlo, al menos. Y por lo que me chillaban me parece que lo conseguí. Eso no se hace con los vulgares, ¿eh?

—¿No era todo distinto entonces

pese a haber transcurrido sólo unos pocos años?

—Pues sí, sí. Es verdad: se jugaba de otra forma y había otro tipo de gente. Ahora mismo esto se ha parado, no salen figuras, hay una especie de crisis, en fin..., todo ha cambiado.

Ha cambiado, incluso, el «modus vivendi». Los futbolistas de hace una docena de temporadas tienen que buscarse el pan con el duro faenar de cada día. Y Rogelio es, también, de éstos.

—Económicamente he conseguido un dinerillo para ir tirando. Pero eso no ha sido lo mejor. El fútbol es una fuente inagotable de amigos y las amistades, las amistades de verdad, las buenas, valen más que nada. Lamentablemente, con el cariño no se come, pero tampoco iba a quedarme parado sin haber llegado a los treinta y muchos. Así que estoy en activo y en lo que, precisamente, me gusta.

Su fútbol sí gustaba: era grácil, de jugador con la cabeza en alto, la mirada larga y el balón, en mimo. Era competencia pura para hombres como Gento, Collar y Lapetra. Y, sin embargo, poco más que el reconocimiento de su valía y el olvido de los seleccionadores, no hechos a los hábitos, pero sí a los hombres, incuestionables como eran las categorías.

—Entiendo que Gento... Pero en algún momento determinado pude estar. Lo digo sin rencores y sin vanidad alguna. Atrevesé épocas para jugar en la selección y pienso que habría rendido a la perfección. Pero a veces se me achacaba lo de

ser futbolista inspirado, lo de tener aire de artista para no llegar. Y disiento en eso, porque en este país al futbolista que sabe no se le considera un hombre práctico. Hay creada la falsa imagen de que el hombre con genio, digamos, no es práctico. Y si lo son los que actúan regularmente, yo puedo presumir de haber sido el más práctico en la historia del Real Betis.

¿Y no tiene razón?

## HACER LO QUE NO SE HACE

El embrujo de Rogelio le acompañó durante su larguísima vida verdiblanca. Tenía la facultad de ser admirado y resultar admirable en las tardes en que bordaba el juego; las malas eran espejismos inconcebibles. Por eso en alguna medida su imagen encontró comparación taurómaca con el polémico Curro Romero.

—He intentado toda mi vida no hacer siempre lo mismo con un balón en los pies, porque ésa es la mejor forma de que el contrario te conozca, te controle... y te anule. No sé si lo logré, pero he de reconocer que cuando se perdía un encuentro me colgaban a mí todos los sambenitos y cuando se ganaba, no tanto. He sido un hombre crucificado en las horas malas, posiblemente porque no he tenido vitola de luchador. ¿Y qué quiere que le diga? Y lo admito. Pero cuando tuve que jugar como delantero centro por necesidades del equipo, y sin serlo, marqué en tres años catorce, quince y trece goles respectivamente. Ese es una dato que se ha querido olvidar.

Y que se olvidó. Los últimos años



«Sigo en lo mío, que es lo que me gusta.»

béticos muchos jugadores que no le llegaban a la suela de los zapatos a Rogelio fueron al equipo nacional... y jugaron. «Ahora es más fácil. Pero en fútbol uno no hace lo que quiere, sino lo que te dejan.» Y hoy el profesional tiene ganados otros derechos, extraña paradoja para rendimientos y capacidades sensiblemente disminuidas.

—Cuando nosotros queríamos algo, lo más que lográbamos era el diez por ciento. Eso, por las buenas; por las malas, ni un duro. Y yo no estoy contra los derechos, que los hay, ni contra que la gente gane dinero, que todo el mundo ha de hacerlo. Lo que digo es que en mi época, dinero, lo que se entiende por dinero, sólo cuatro. Ahora en cualquier Primera se pegan buenos pellizcos, y es que todo ha cambiado una enormidad. En cuatro o seis años buenos el futbolista puede resolver su vida. Esa es una seguridad de un valor inestimable.

Que él perdió por serle necesario a su Real Betis y por nacer unos años antes. Y que le ha hecho volver a las fuentes del trabajo diario, que en ningún modo tenía abandonadas, aunque el Betis le haya puesto duro el contrato y aunque la pasada campaña la pasara sin firmarlo, de mutuo acuerdo entre ambas partes.

—Mire, eso no me molesta. Soy del Betis. Lo he sido toda mi vida y toda mi vida continuaré siéndolo. Ahora hago las veces de segundo, pero no soy tal segundo. Ayudo en lo que puedo, viajo los domingos para conocer a los rivales y voy tirando. Y contento, que no es poco.

Ni mucho. Por eso el hombre ha buscado la seguridad futura en la apertura de una tienda de deportes, «porque no hay muchas en Sevilla y porque eso no se desliga de mi trabajo habitual y conocido. No valdría para otro tipo de negocio y ya quise montarlo un día con Del Sol, pero no fue posible. Luis se metió en lo de los muebles y yo me quedé con la idea». Y con ella ha fraguado la realidad. No lo es esa nostalgia que tanto daño les hace a muchos «ex», que siguen viviendo en tiempo pasado. «No, ése no es mi caso.» Ni lo fue tampoco el del «pildorazo» indemostrable, pero generalizado. «aunque había, también, quien hacía las cosas por su cuenta, sin consultar con nadie. Un partido difícil, una buena prima... y a correr. No creo que en estos casos la centradora o la simpática ayudaran a otra cosa que a quitar el sueño. Todo es, en la mayoría de los casos, psicológico. Y recuerdo a Helenio, del que decían que les daba a los chicos esto y lo otro, cuando lo único que les metía en el cuerpo era media aspirina. Yo mismo pasé una época en la que pensé que un café y un coñac me convertían en un hércules, en un fenómeno. Lo creí a ciegas, hasta que un día el Madrid nos dio un baño. Al día siguiente se acabó el invento». No se acabó su juego, ni el recuerdo que queda de él en los que paladean la calidad. Calidad nacida en Coria, de donde es y donde surgieron los Ruiz Sosa, Herrera I y II, Tiravi, Romero, Cardo, Chacón, Bomba, Bizcocho, Juanito, Asensio... Ahí nació su arte.

¡Menuda cuna!



«SIEMPRE INTENTE NO SER VULGAR Y, POR LO QUE ME CHILLABAN, CREO QUE LO CONSEGUI»

«UN DIA GUIJARRO SE PRESENTO EN EL BETIS CON DOCE MILLONES Y UNA OFERTA FORMAL DEL BARCELONA...»

«Pero la Junta dijo que, si yo me iba, a ellos los mataban»

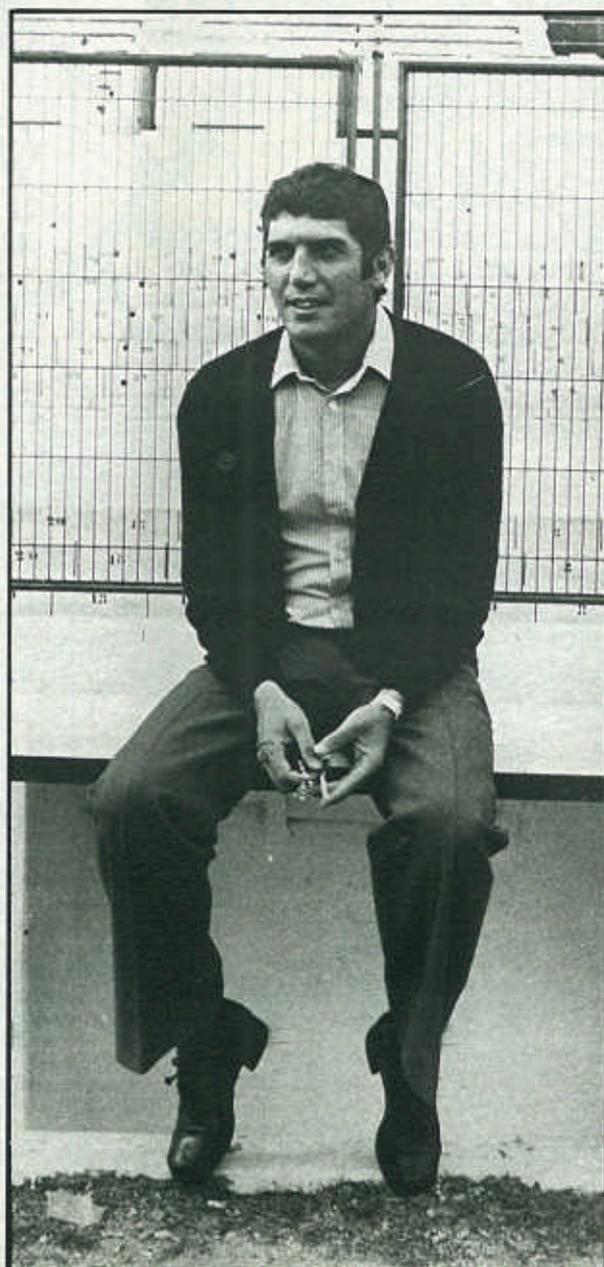
● «EN MI EPOCA, DINERO, LO QUE SE DICE DINERO, LO GANABAN CUATRO»

● «DURANTE UN TIEMPO TOME CAFE Y COÑAC ANTES DE LOS PARTIDOS, PORQUE CREI QUE ME CONVERTIAN EN UN FENOMENO»

● «HASTA QUE UNA TARDE EL MADRID NOS DIO UN BAÑO: A LA SIGUIENTE, SE ACABO EL INVENTO»

Por Luis ARNAIZ

Fotos Agustín VEGA (Enviados especiales)



Ahora, en el banquillo.



# Mercedes-Benz cuatro puntos para una inversión segura

Cuatro puntos que tienen mucho que ver con la rentabilidad de un vehículo industrial. Porque cada uno de ellos es consecuencia de otras muchas ventajas. Por ejemplo, que por el precio de otro vehículo usted puede tener todo un Mercedes. Y que su precio de reventa es superior al de las demás marcas. Y la rentabilidad no se mide sólo por litros consumidos o por el precio de compra.

## GAMA MERCEDES

La seguridad de contar con el modelo y versión que usted necesita. Tres modelos: N-1.000 para 1.000 kilos; N-1.300, para 1.300 kilos y L-406-D, para 2.500 kilos. Con la versión adecuada para cada tipo de actividad.



**Mercedes-Benz**  
la inversión segura

## SEGURIDAD MERCEDES

Una ventaja que sólo es posible con una técnica de vanguardia: Frenos a toda prueba, suspensión suave y progresiva en función de la carga, proporcional reparto de pesos, su visibilidad y manejabilidad, mínima distancia del suelo, localización óptima del punto de gravedad...

## MOTOR MERCEDES

La calidad del motor Diesel MB acreditado en todo el mundo, y potencia para elegir: 47 CV (34,5 kW), 60 CV (44,1 kW) y 65 CV (47,8 kW).

## SERVICIO MERCEDES

En todos los momentos. Antes y después de la compra. En todas las rutas y con recambios originales. Para que su vehículo no pierda el tiempo en el taller. Que esto, también es rentabilidad.

Visite al Concesionario Mercedes-Benz. Le informará de otros puntos interesantes.

**MEVOSA**  
MERCEDES EN ESPAÑA

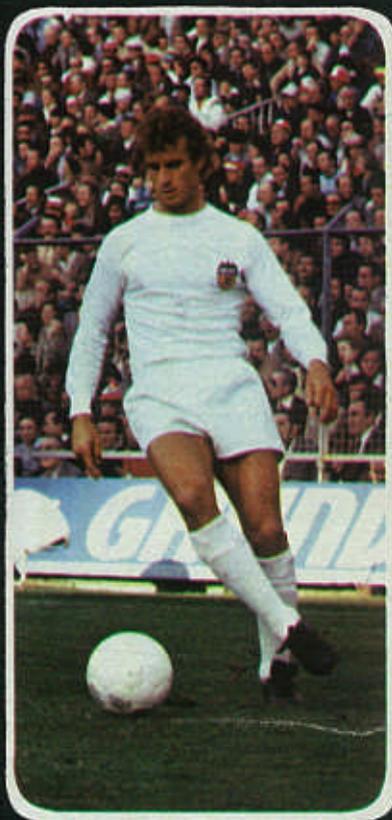


**CONSULTE AL CONCESIONARIO MERCEDES-BENZ DE SU PROVINCIA**



UN FANTASMA  
ALARMANTE: CADA DIA  
ES MENOR EL  
RENDIMIENTO DE LAS  
ESTRELLAS QUE LLEGAN

# ESPAÑA HOLGANCASISTO DE EXTRANJEROS



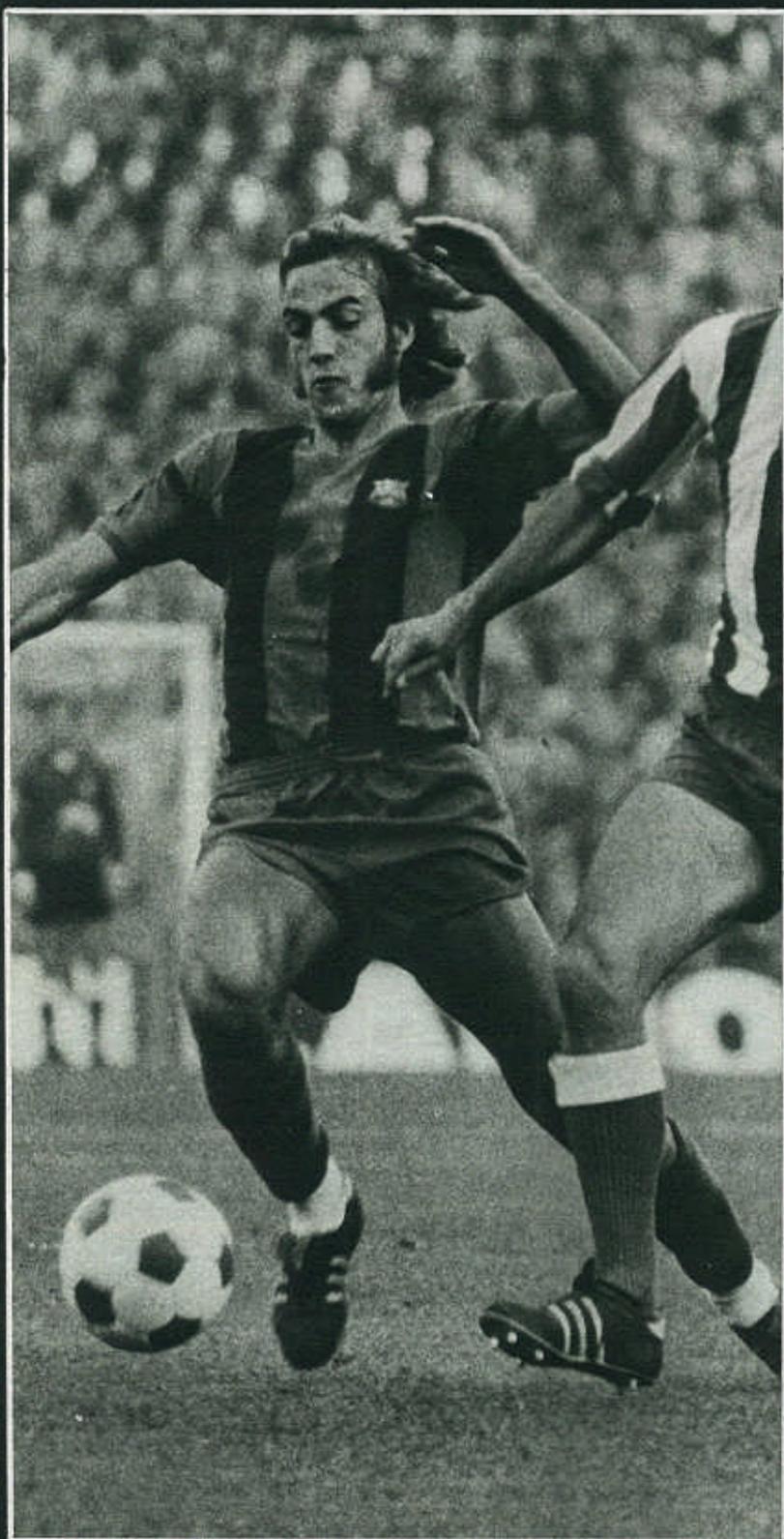
Y un día se puso un leve freno a la importación, menguaron en su tolerancia los aduaneros del fútbol español y la Liga se empezó a «nacionalizar». Pretendían acabarse, con ello, escándalos como el de los oriundos; fugas de divisas, como la de Cruyff; gastos inútiles, sin más, del mismo modo con que intentaba potenciar la base hispana para preparar un brillante papel en el M-82. La tradición engañosa puso un li-

mite a los desmanes: dos extranjeros que Kubala no pudiera utilizar por club. Sólo en el «caso Felman» se advirtió transgresión. Si cualquier fútbol es una caja de sorpresas, el que sufrimos, mucho más que otros. Ya no hay pecado que cargar sobre las conciencias de los importadores, o sólo, es un peccadillo doble; ya se ha empezado a recabar la importancia de los estratos inferiores en la seguridad de que su puesto no

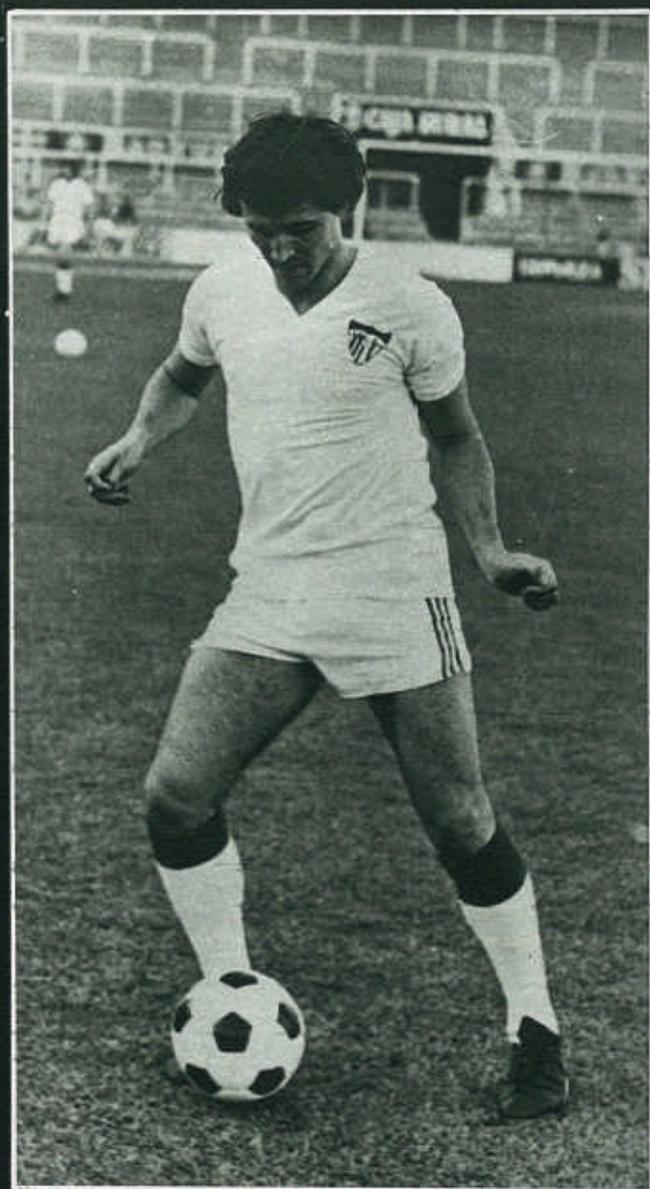
será cubierto por venidos de más allá del Atlántico, con o sin los papeles en regla; ya sabemos que los dioses no nacidos en nuestras fronteras no resuelven nada o no lo han resuelto los últimos, que es otro cantar; ya sabemos... Los que no lo saben son los que siguen viniendo, flores efímeras para gastos que, en su financiación, precisarán muchos años. En el absurdo balompié nacional ya no se salvan ni los más granados jugadores del

# ESPAÑA HOLOCAUSTO DE EXTRANJEROS

- Nadie acierta a entender, aún, el absentismo de Cunningham, el mediocre papel de Simonsen y la baja goleadora de Krankl, la decepción causada por Bertoni, el debilitamiento de Luiz Pereira, la inexistencia de Oliveira...
- Pero se acusa como mal general el uso de la Liga hispana como puente hacia la riqueza a costa del mínimo esfuerzo
- Y así lo demuestran los comienzos de «fenómenos», que dejan de serlo a los pocos partidos o apenas transcurrida la primera temporada de su contrato



*Daniel Bertoni, grande... de vez en cuando.*



*Neeskens, un gran corazón.*

universo habido. ¿Qué será que todos acaban en la hoguera? Algo, sin duda.

## COMPRAR POR COMPRAR

Los datos de la última media docena de años son significativos al respecto, aunque haya habido, naturalmente, excepciones. Excepciones que, en determinados años, lo han sido intemporalmente, como si con la ebullición de los primeros momentos los jugadores hubieran llegado al convencimiento de que no es preciso apurar los mimbres del físico para salvar el prestigio entre tanta mediocridad. Ahí están, para demostrarlo, los casos de Cunningham o Simonsen, por citar dos de los de este comienzo de temporada; ahí queda, tras ellos, una larga colección de jugadores de esta legión extranjera, que han ido cayendo en picado, después de apuntes soberanos. ¿Por qué? Nadie lo entiende. Mejor dicho, se presume que España es un puente seguro y fabulosamente pagado hacia la etapa del adiós profesional. Por muchísimas razones —alcance vital de los equipos— la Liga española tiene más trascendencia que muchas y está al mismo nivel que la argentina, los campeonatos de Río y São Paulo, el Calcio, la Liga inglesa o la Bundesliga. Tal escaparate le interesaría a cualquiera a simples precios de competencia. Pagando mejor que en ningún sitio, no es extraño que a los «currantes» del balón se les hagan los dedos huéspedes.

La cuestión está clara; a primeras temporadas espléndidas suelen continuar alarmantes bajas de forma moral, física y hasta muscular. Existen excepciones —el Neeskens, que se dejó el pellejo en los últimos partidos europeos del Bar-

celona, aun sabiendo que Núñez le tenía liquidado por su problemática vida particular y porque ya le había encontrado sustituto en Simonsen— y, por supuesto, explicaciones. Jugar en España se ha hecho cada día más difícil, por incompetencia propia, y no es de presumir que eso repercute en los genios que nos visitan. Los grandes directores de orquesta que llegan se encuentran sin profesores a los que maniobrar y puede que, al fin, eso mine parte de su profesionalismo. Pero esa es una razón débil para un problema agudo: si los dos primeros años los rendimientos son generalmente los esperados, sopesada la tópica adaptación, que tantas excusas ha forjado y a tantos petardos ha salvado, después se aprecia tan sensible bajón, que lo que durante veinticuatro meses había sido una inversión poco menos que asegurada, al empezar el tercer verano, en el que suele acabar una parte del periplo viajero de los chicos, las cuentas de la lechera caen por los suelos, derribadas por la incompreensión de profesionales a los que, en gran medida, lo único que les interesa es salvar el pellejo, cuidarse las piernas, promocionarse para volver a su «madre patria» y llevarse lo más posible con el mínimo esfuerzo. Sobran ejemplos, aunque uno tenga que manifestar su profundo respeto hacia las excepciones. Que son algunas.

Hay, por supuesto, que incidir en otro aspecto de la cuestión, aspecto nada desdeñable a la hora de cotejar lo que ocurre, que no es, ni con mucho, lo que pasaba hace sólo una decena de años. Ese aspecto decisivo no es otro que el del apresuramiento y el desconocimiento a la hora de adquirir los

refuerzos precisos. En el caso de la competencia directa entre el Real y el Barcelona, el evidente desequilibrio entre lo que consiguieron los blancos y lo que, todavía, están por conseguir los azulgranas, condujo a éstos hacia una frenética carrera de fichajes, que servían como aliciente a su masa social y como justificante a sus directivas, aunque sólo fuera por unos meses y hasta comenzarse otro nuevo ciclo. Incluso con el mejor jugador de los últimos tiempos, el tremendo esfuerzo azulgrana sólo le dio opción a arrebatarnos una Liga a los «blancos». Johan Cruyff cambió como por ensalmo en cuanto tuvo demostrado que era, indudablemente, el más grande. Y el sueño del «Barça» quedó roto en mil pedazos. Si comprar por comprar había sido antes una de las premisas ineludibles, tras Cruyff, aún más. Y la verdad es que ya no quedaba nadie como él.

### FRACASOS ESTREPITOSOS

Esa curva formada por la imprecisión a la hora de hacerse con los refuerzos, el bajón de rendimiento, el aumento de los salarios y, consiguientemente, el endeudamiento de los clubs y decepción de los públicos, no ha hecho más que acrecentarse en estas tres o cuatro pasadas temporadas. Desde el Mundial, o desde poco antes, se ha comprado generalmente sin ton ni son y se han sufrido las más variopintas demostraciones de esos equivocados dichos. El Madrid se trajo en 1974 a Paul Breitner, un hombre que no estaba entre los notables de la selección inicial de Schoen y que únicamente consiguió ir hacia arriba a medida que lo hacía el propio equipo nacional, en el que las figuras eran Beckenbauer y Gerd Müller, con Wolfgang Overath, en menor medida, y Gunter Netzer, en la simple reserva. Gunter, por cierto, venía dando en el equipo de Chamartin una de cal y otra de arena, pues al margen de su cualidad indudable como excelente futbolista debían anotarse otras: el amor por la vida fácil y el comienzo del ocaso físico. El Real al comprarle no se hizo con el incomparable Netzer de la Eurocopa del 72.

Gunter Netzer, Johan Cruyff, Paul Breitner, Johan Neeskens, Rubén Ayala, Rubén Heredia, Tomas Parits, Salif Keita y un sinfín de jugadores de mayor o menor renombre toman por asalto el fútbol español cuando se inicia la década que está a punto de terminar. Los apuntes de crisis en los clubs españoles poco importan, porque todos se han asegurado unas ganancias a las que en ningún modo llegarían en sus países de origen por realidades nacionales o particulares, por culpa del Fisco o por depreciación constante de la moneda. ¿Cuántos de aquéllos llegaron a convencer a los públicos y a los que habían puesto el dinero preciso para que dieran el rendimiento subsiguiente? Pocos, muy pocos. Una minoría que hizo más grandes las excepciones y que vino a confirmar la razón del estrepitoso fracaso: los extranjeros venían a llevarse lo más posible en el menor tiempo a que les dieran opción. Humana, mas perniciosa ambición.

Que, para colmo, no sería remediada.

### NI CON EJEMPLOS

No hay razones lógicas para que los desmanes hayan disminuido. Sólo las exigencias federativas y la búsqueda de un nuevo orden al que nos aprestamos siempre y al



Netzer, en pleno esfuerzo. Le gustaba más la vida fácil.

que no llegamos nunca. Quizá pueda apuntarse en el haber de los compradores que muchas de las medianías nacionales cuestan lo mismo o más que las medianías extranjeras y que, como espectáculo que es, la gente prefiere algo atractivo que cualquier muchacho de la Mancha, pongo por caso. Si eso es medianamente válido, teniendo en cuenta las imposibilidades de las tesorías, el cerrilismo de las rencillas y el uso diario del escándalo, también lo es, en un ejemplo, que ni los medianos, ni los grandes, ni los grandísimos jugadores han conseguido verdaderas hazañas. El título europeo del Barcelona de este año, tras muchos años de auténticas penurias. Y eso a costa de unos gastos globales... ¡de miles de millones! Vivir para ver.

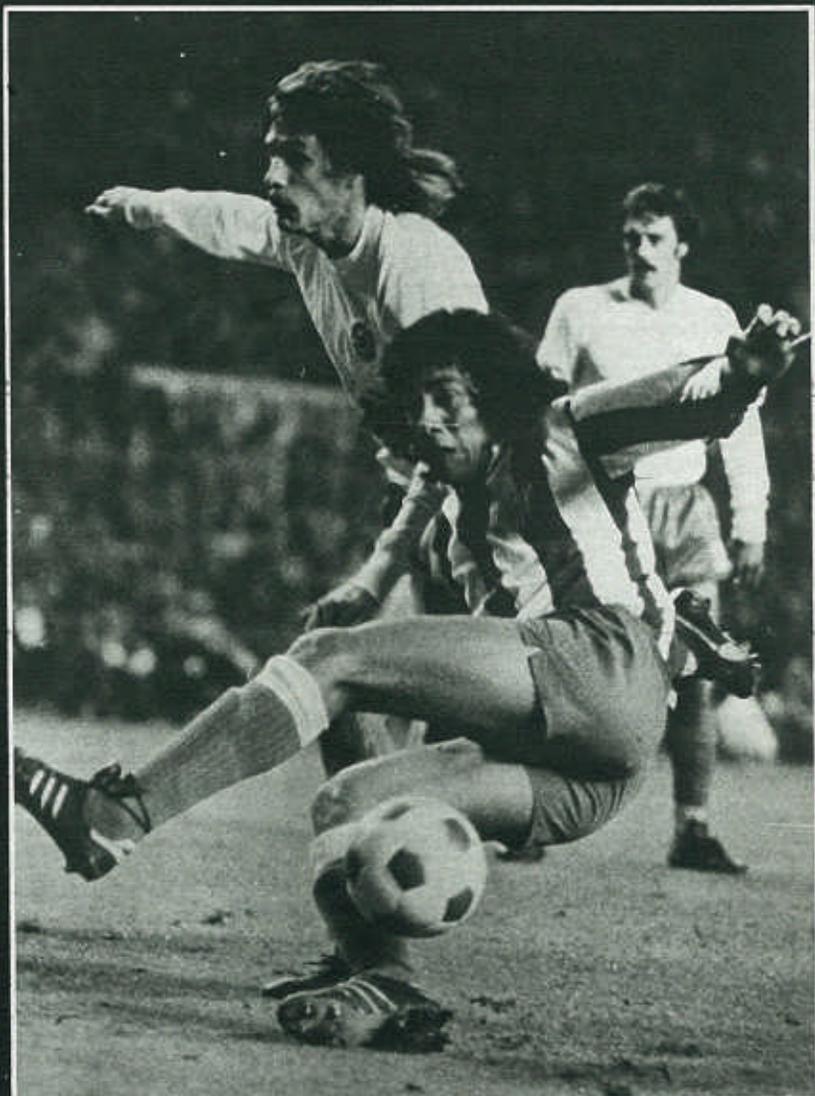
Pero, claro, una cosa es pensar y otra enfrentarse con la competencia extraña y con la intransigencia de los propios, los que aseguran que si Fulanito ha comprado algo, Menganito tanto y Zutanito cuanto, es preciso ponerse a su altura. Como nadie se ha detenido en la cordura de esta espiral enloquecedora, al anuncio de uno adquiriendo se suma el intento de pisotón, que las buenas maneras no tienen cabida en esto, o la búsqueda desesperada de alguien con quien tratar de anular la adquisición del contrario. Poderosos y humildes se han dado tamaña presteza en el juego de absurdos, que desde el Real, primer galardonado del país, a sencillos segundos los «vuelos» han sido constantes y los aciertos bastante menores. Aun así, apellidos conocidos sembraron la esperanza allá donde fueron. Con engaños, edades rebajadas y hasta lesiones ocultadas. Luego, el desconcierto o poco más. Poco menos.

Las últimas campañas han sido definitivas al respecto. Se marchó Paul Breitner, que ahora triunfa plenamente en la Bundesliga, y la presencia de Jensen no remedió nada, aunque Stielike le echara a éste los parches debidos. Pero fue un fracaso la presencia del danés, como lo viene siendo la del negro Laurie Cunningham, el presumible y aguerrido jugador de color procedente del no menos rancio y recio fútbol británico. Viéndole jugar en Chamartin, nadie acierta a explicarse cómo se mantenía en pie en el West Bromwich, aunque el mozo vaya apuntando detalles de mejora. ¿Para justificar los doscientos millones del desembolso a cinco angustiosos años? Pues no lo parece, aunque...

Tampoco les ha ido mejor, ni mucho menos, a los demás. Ratón Ayala desapareció de la escena del rendimiento activo, después de sus dos primeros años rojiblancos, que fue en los únicos en que se le vio en casa, que lejos de ella era otra historia. Parejo al decaimiento del que llegara a ser capitán colchonero —equipo especialista en buscárselo entre los no españoles, y nadie acierta a entender los motivos— fue el de su compatriota y también internacional Cacho Heredia, jugador de inmejorables condiciones técnicas —; qué marcaje le hizo una tarde al propio Johan Cruyff en el Manzanares—, pero propenso a alegrías ajenas al marco del juego. Fuera del campo perdió el Atlético, poco a poco, al joven Heredia, que tampoco encontró acomodo en Francia y que no parece haberlo hallado en Argentina, donde Wolf sigue prestando su concurso, tras haberlo hecho excelentemente en Las Palmas y menos en el Real, con los años apretando y el puesto indefinido.

Si al Atlético no le han ido las cosas, ¿qué puede decirse del todopoderoso Barcelona? Al margen sentimentalismos, partidismos y hasta gustos parciales, Johan Neeskens no dejó de ser un superhonrado profesional, que le dio a su club todo lo que tenía. Mas Johan sufría lagunas técnicas, que no justifican los errores en el trueque posterior y que, sin embargo, acortan el rendimiento práctico de un futbolista que llegaba al corazón de las gentes y menos a los rendimientos. De rendimiento es el problema de Hansi Krankl, al que no han ido los métodos de Rifé, dice, y que se ha ido a pique, olvidados los cariños que le demostraban los aficionados cuando hacia aquellos goles que hoy le suponen un puro suplicio. Krankl se ha desinflado, como no es el mismo el rendimiento de Luiz Pereira en el Atlético, en trayectoria declinante, aunque no con los agudos de Joao Leiva, «Leivinha», que, además, no tuvo suerte con las lesiones, trance éste que tiene, también, malparado a Simonsen, el heredero del puesto de Neeskens. Gloria sin cubrir, en caso idéntico al de Marito Kempes en sus dos últimas campañas valencianistas o Rainer Bonhof desde que llegó, lo que le ha valido para colgarle ya la etiqueta de vendible. Gloria ofrecida en cuentagotas por Bertoni y Oliveira. Como la del descendente Scotta, en el propio Sevilla, Bio, Pavón... y un etcétera interminable, que no viene a cuento reseñar, pero que demuestra, fehacientemente, que muchos de los extranjeros vienen poco menos que a pasar tres cómodos años y a enriquecerse.

Las honrosísimas excepciones son tales. Una anécdota más para un fútbol grandioso en sus pecados y, por tanto, insolucionable.



Cacho Heredia, el hombre que se le perdió al Atlético.

# KEMPA

FAEL - VIVIENDAS Y ESTUDIOS D...

CITIZEN

JOHN



## MENOTTI:

«SUPO QUE PARA  
GANAR UN MUNDIAL  
SE NECESITA UNA  
SELECCION ESTABLE»

**E**L ejemplo vale. Como los aplausos y las palmas que recibe Mario Alberto Kempes a diario. Incluso el campeón del mundo, y máximo goleador del Mundial, eclipsó al internacional alemán. Como antes lo hizo con Rep... Diarte...

Antes, al Santos se le conocía por tener a Pelé; al Real Madrid, a un Di Stefano; al Benfica, a un Eusebio... y al Ajax, a un Cruyff... El Valencia, qué-ranlo o no, tiene un Kempes.

EL millonario Valencia de Kempes. Al que llaman «primo hermano del gol», «sinónimo de gol», o simplemente, el «matador Kempes».

No tiene traje de luces, pero no lo necesita. De vez en cuando recibe «cornadas» de sus adversarios. Pero él, siempre sincero con su cometido.

El «matador» sigue matando —marcando, mejor— equipos con sus goles.

## MENOTTI

«Habla lo justo. Y el jugador se encuentra a gusto. Es importante. Además, Menotti fue un gran futbolista. Sabe todos los secretos. Demostró que para ganar un Mundial tiene que

# DES: YO Y...



## BONHOF:

«EL VALENCIA NO ES EL ALEMAN Y YO, SOMOS TODOS...»



## MARCEL DOMINGO:

«CULPABLES FUIMOS LOS JUGADORES»



## MANZANARES:

«NO SE SI SE ME DA BIEN, PERO DERROTAMOS AL ATLETICO Y AL REAL MADRID»

haber una selección estable, que juegue muchos partidos, y que los resultados de los amistosos son secundarios. Del mismo modo, cree en el fútbol argentino y no le gustan las imitaciones. El siempre dijo que "tenemos que jugar la nuestra". Como sabíamos. Y ganamos el Mundial. Recuerdo aún las palabras del "Flaco" Menotti, cuando tenía el bigote. Me dijo: "Andá, afeitate el bigote, que así no hacés ningún gol en el torneo." Me afeité y después fui el goleador del campeonato.»

### ITALIA

«El mejor marcaje que me hicieron en los Mundiales de Argentina ha sido el del italiano Gentile. En el partido que perdimos por 1-0, en el estadio Monumental de Núñez. No me dejó tocar el balón, por aquello de que se pegaba como una lapa. No ha sido duro, sino enérgico y buen defensa. Pienso que el triunfo de Italia sobre Argentina nos abrió los ojos. Fue beneficioso perder. Porque nosotros estábamos muy confiados. Hizo que se nos bajaran los humos y que recapacitáramos. Después pasamos a otro grupo, que era menos difícil. Nos sirvió de mucho.»

mos. Después pasamos a otro grupo, que era menos difícil. Nos sirvió de mucho.»

### INSTITUTO DE CORDOBA

«Mi primer equipo fue el Platense. Era del barrio. Luego, pasé al Talleres de Bell-ville, que tenía divisiones inferiores. Empecé en Cuarta División. De allí, al equipo titular. Posteriormente, al Instituto de Córdoba. Todo muy rápido, y aunque tenía un físico que parecía mayor, yo seguía siendo un crío. En el Instituto salieron grandes jugadores argentinos. Y la selección estuvo plagada de ellos. Curione, Valencia, Ardiles... En España también demostraron sus aptitudes Guerini, Heredia, Viberti... Aquel equipo siempre ha sido una "veta" ...»

### LOS GOLEADORES

«Es como los zurdos. Parecen privilegiados porque hay pocos. Sin embargo, hay que nacer para ser goleador. Y tener una fe ciega en tus posibilidades y tus goles. De no ser así, estás

perdido. Claro que, después, lo importante es ganar. Que gane el equipo. Yo nunca cierro los ojos cuando le pego a la pelota. Sé positivamente la dirección que le voy a dar al esférico. Pero en el fútbol influyen mucho las circunstancias. A veces te sale un día fatal y no puedes meter el gol ni con la mano. Soy ambidextro y esto me da más facilidades para rematar. No tengo que cambiar el balón de pierna. Sin embargo, el fútbol que yo concibo es jugar bien y marcar goles, pero, a veces, no coinciden ambas cosas.»

### DIARTE, REP...

«Nada más llegar al Valencia y ver el panorama, dije que Diarte iba a ser el máximo goleador y lo mantuve un largo tiempo. Al final, fui yo el máximo realizador de la Liga. El paraguayo es un gran jugador, pero como siempre está en el área le pegan mucho. Le lesionan. Además, tuvo mala suerte. No podía alcanzar la puesta a punto. Y no conseguía la velocidad de las primeras jornadas del campeonato. Claro que tenía distintas características. Lo mismo Rep. Había ganas, in-

tenciones... pero no siempre se consigue lo que se propone. De cualquier forma, cuando actuábamos los tres juntos, hubo mala suerte. Las lesiones y, posteriormente, los problemas internos con el entrenador y algunos jugadores.»

### CALZONCILLOS

«Es una costumbre que la tengo desde que era chico. Nunca usé calzoncillos. Me siento incómodo con ellos. No sé. Es un hábito que cogí y continuo con él. Ignoraba que Hugo Sotil tenía la misma manía. Y no es porque me considere más "macho" que nadie. Simplemente que cada uno es como es, y se acostumbra a ciertas cosas. Es como las tradiciones.»

### MANZANARES

«No sé si se me da bien o no ese campo, pero allí le ganamos al Atlético de Madrid, cuando ya se había proclamado campeón de Liga, y al Real Madrid, en junio pasado, proclamándonos campeones de la Copa del Rey.»

# KEMPES: YO Y...



Esa alegría del gol.

¿Dos? Sí, dos es una bonita cifra. Y dos han sido los goles que les marqué a estos dos equipos "grandes" de la capital. No obstante, los más importantes han sido los últimos. Ganamos un campeonato, y de esa forma nos clasificamos, por derecho, en la Recopa de Europa, y no de rebote.»

## BONHOF

«Hay un error, pero parece muy normal. El Valencia no es sólo Bonhof y yo. Hay una plantilla. Están los Manzanedo, Cerveró, Subirats, Tendillo, Arias... Todos. Claro que la publicidad es la causante de que se hable más de nosotros dos, pero el Valencia, le repito, son once jugadores que saltan los domingos con la intención de ganar partidos. Bonhof es un profesional como la copa de un pino. Es increíble la voluntad que tiene para trabajar, llueva o no llueva..., todos los días. Le ha costado adaptarse, porque el fútbol alemán no es lo mismo que el español.»

## EL PÚBLICO

«Al público de Mestalla le he visto siempre generoso conmigo. Y me pa-

rece muy bien que se mostrara conforme cuando yo tuve una desafortunada actuación. Recuerdo que cuando vine de Argentina, acusé el cambio de estación y de horario. Allí era invierno y aquí verano. Lo mismo me pasó con las comidas. Durante algún tiempo estuve aturrido. No me encontraba. Cuando debuté, en el Torneo Naranja, apenas estaba preparado físicamente, ni conocía a mis compañeros. Era lógico que lo extrañara todo. Lo pasé muy mal. Además, los partidos que jugué, aunque se tratara de un torneo, no tenían la importancia de una confrontación liguera. Nunca he tenido queja del público. Conmigo siempre se mostró generoso y comprensivo.»

## WILKES

«Yo no he visto nunca jugar al holandés Wilkes, pero desde que llegué a Valencia me compararon con él. También en los Mundiales de Argentina se dijo que era el segundo Di Stéfano. Acepto las críticas, pero no comparto la opinión sobre las comparaciones. Pienso que son odiosas. Y creo, asimismo, que todos somos diferentes. A no ser que seamos gemelos o mellizos. Me han hablado maravillas,

en Valencia, de Wilkes. Pero yo soy Kempes. Tengo mi propia personalidad, y mi propio apellido. No me agradan las comparaciones, aunque todas ellas sean alabanzas para mí. Prefiero que me comparen a Kempes. Ese soy yo.»

## LOS CURAS

«La primaria la estudié en Bell-Ville, mi ciudad natal. En una escuela pública. La secundaria, no. En el Colegio San José, que era de los Hermanos de la Sagrada Familia. Sí, fui a colegio de curas. Terminé allí el bachiller y conseguí el título de perito mercantil. Después, tenía pensado seguir la carrera de Ciencias Económicas, pero el fútbol y los cambios de residencia impidieron que continuara dándole duro a los libros. Allí fue, en el colegio de curas, donde empecé, con gusto, a jugar al fútbol y a divertirme con el deporte que, posteriormente, sería mi profesión.»

## BELL-VILLE

«Tengo gratos recuerdos, porque allí nací el 15 de julio de 1954, y allí

me crié. Es una ciudad de unos 40.000 habitantes, que pertenece a la provincia de Córdoba (Argentina), y donde se vive tranquila y plácidamente. Además del fútbol, yo ayudaba a mi padre en su trabajo, y durante muy poco tiempo estuve, en aquella ciudad, trabajando en una carpintería. ¿En las oficinas? No, como carpintero. Recuerdo también aquel año 1973, en que el Instituto de Córdoba, mi equipo, se clasificó para el Torneo Nacional. Yo hice un montón de goles. De interior derecho tenía a Ardiles, y del lado izquierdo a Beltrán. Con ellos me entendía de memoria. Tuve también suerte de que me llamaran para la selección juvenil que jugó en Cannes.»

## MI PADRE

«Ha sido él quien se ha ocupado de mi carrera profesional. Y me la ha encauzado. Se llama igual que yo. Y es exigente. Más que nada, porque ha sido jugador de fútbol. Nunca está conforme con lo que hago; siempre le parece poco. Siempre quiere que juegue mejor y marque más goles. Es lógico. Es mi padre. Ahora es distinto. Me casé. Tengo una hija. Es distinto. Antes, cuando fallaba una pelota, pen-

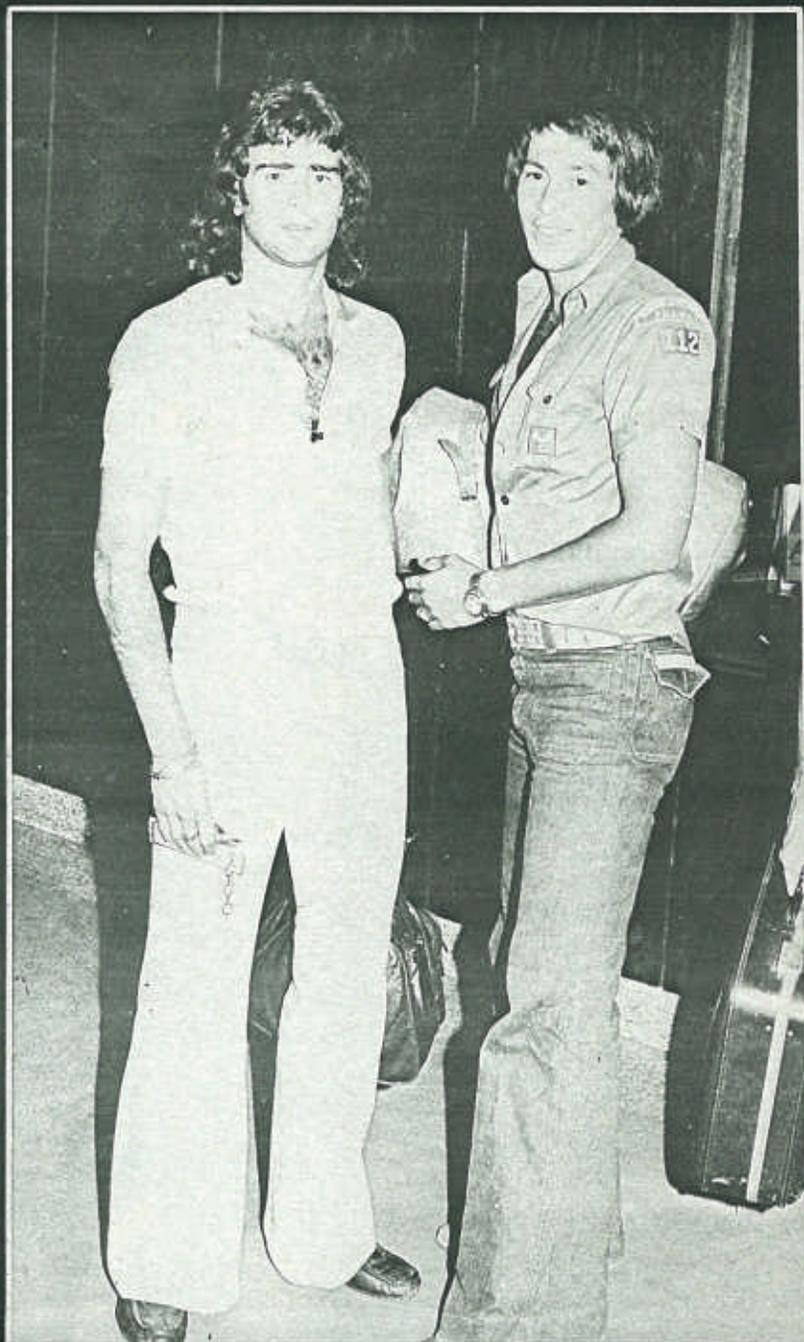
# DE CARPINTERO A CAMPEON MUNDIAL DE FUTBOL



El casamiento.



Esa tristeza de la tarjeta.



Con Diarte, ahora jugador del Salamanca.

saba siempre en la bronca que me iban a echar en casa.»

## VALENCIA

«Según tengo entendido, el club valencianista me estuvo viendo en los Mundiales de Alemania Federal, a través de un técnico. Y también Pasieguito se marchó a la Argentina para seguir mi trayectoria en el Rosario Central. Yo no pensaba salir de Argentina. Pero la oferta era fantástica. Para mi club y para mí. Antes, sin embargo, hubo una asamblea de socios que decidieron mi futuro, porque aceptaron mi marcha. Y hace un año tengo entendido que quisieron contratarme de vuelta mis compatriotas. Hicieron una colecta para repescar a los argentinos que estábamos jugando en el extranjero. Yo estoy a gusto en Valencia y en el Valencia. Me he casado aquí y tengo una mujer —María Vicenta— y una hija valencianas. He formado mi familia aquí y es difícil que regrese a la Argentina. Pero en estas cuestiones nunca se sabe.»

## MUNDIAL ALEMAN

«Participé en las eliminatorias para el Mundial de Alemania. Integré la

selección de los «fantasmas» que actuaron en Bolivia. Luego, jugué en la gira por Europa —le marqué un gol a Francia en el Parque de los Príncipes— y en los Campeonatos Mundiales. Tenía diecinueve años. Y, la verdad, ha sido una triste experiencia. Bastante triste, desde luego. Me agoté físicamente. Necesitaba un descanso como agua de mayo. Bajé de peso. Me agoté física y mentalmente. Estuve un tiempo sin ganas de jugar. Pensé en dejar el fútbol, pero era más fuerte que yo. Pero, ciertamente, era para perder el entusiasmo.»

## ROSARIO CENTRAL

«Sí, he sido un fichaje récord en Argentina. Recuerdo que fue en el año 1973, y yo no había cumplido los dieciocho años. El Rosario Central pagó mil trescientos millones de pesos viejos al Instituto de Córdoba, por mi concurso. En dólares eran unos 150.000. Al principio me costó adaptarme. Extrañaba a mi familia. Y mis amigos. Por suerte —también ocurrió en Valencia—, mis familiares se fueron a vivir a Rosario y me sentí mejor. Recuerdo que para que me probaran en el cuadro auriazul tuve que mentir. Jugué como Mario Aguilera, y de arie-

te, un puesto que era nuevo para mí, ya que en el Instituto actuaba con el "5" en el centro del campo.»

## MARCEL DOMINGO

«Sentí un poco su marcha, cuando le cesaron en el Valencia. Durante el tiempo que estuvo con nosotros, siempre me llevé bien con él. No puedo entrar en consideraciones sobre si fue o no culpable... Pero cuando las cosas no van demasiado bien se busca un culpable, y casi siempre éste resulta ser el entrenador. Pienso que es más fácil echar a uno que a once. Es más fácil y más barato. Los culpables, en ese momento, pienso que éramos los jugadores.»

## LA PUBLICIDAD

«Pienso que la publicidad viene intrínsecamente ligada con la popularidad. Si en los Mundiales utilizaron mi apellido ha sido porque era famoso. Y tuve la suerte de ser el máximo goleador del campeonato. También hago publicidad de artículos deportivos... Y trabajo como relaciones públicas de un Banco. A mí me divierte, y me interesa, económicamente hablando.

La profesión del futbolista no se sabe hasta cuándo puede durar. Además, sólo se vive una vez.»

## GLASGOW RANGERS

«Mire; hasta que no se juega el segundo partido de la eliminatoria, siempre hay esperanzas. Nos quedaban noventa minutos, y era difícil ganarle al Rangers en su terreno. Pero en fútbol todo es imprevisible, y no hay nada imposible. Fue algo grande, hermoso. Enmudecimos gargantas y alegamos a la afición valenciana, que se lo merecía. Como en la Copa del Rey. Frente al Barcelona también hicimos una gran proeza.»

## DI STEFANO

«Se habían dicho muchas cosas de él, pero es un fenómeno. Si lo fue como jugador, lo es más como persona, ya que comprende al futbolista y sabe sacarle todo su jugo. Tiene una gran experiencia y le habla al jugador con sinceridad y sin tapujos. Como debe ser. Es un libro de sabiduría. Se las sabe todas.»

SEGUNDA DIVISION «B» - GRUPO II

# SOCIEDAD DEPORTIVA IBIZA (1979-80)

Alineación presentada: Luis; Angel, Murcia, Reyes; Pepillo, Calderón; Savillano II, Ferrer Díaz, Juan Fermin, Ramirez y Berto. (Foto Segú.)



SEGUNDA DIVISION «B» - GRUPO I

# LAS PALMAS ATLETICO (1979-80)

Alineación presentada: Manolo; Juani, Gerardo, Mayé; Momo, Noda; José Mario, Chuli, Benito, Marín y Castellano. (Foto Janeiro.)



# ATLETA O NO, SIEMPRE EN FORMA:

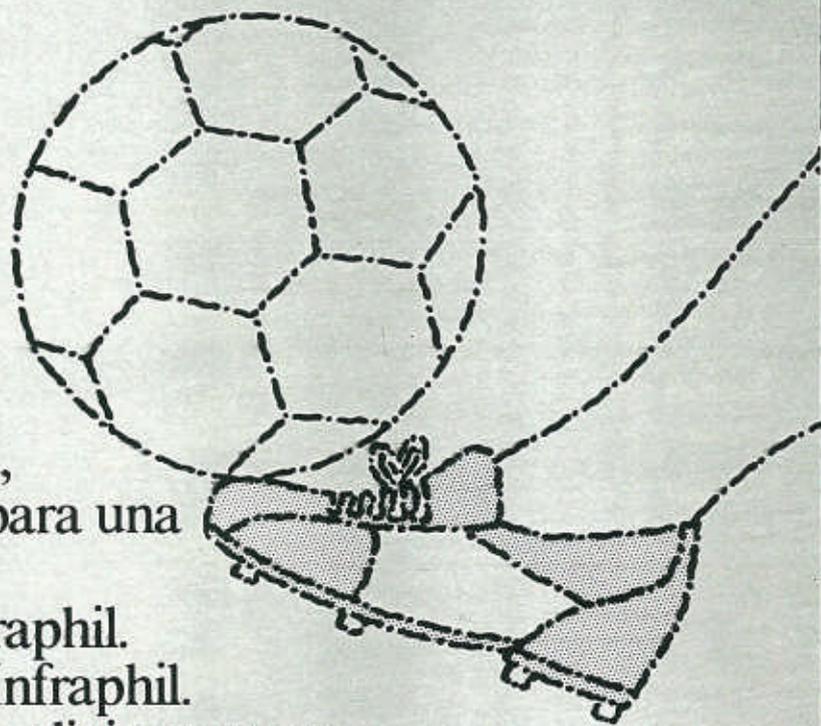
## Infraphil

Las contusiones, esguinces y torceduras que sufre todo deportista, necesitan radiaciones de calor seco para una rápida recuperación.

Y para ello, nada mejor que Infraphil.

Deportista o no, tenga a mano Infraphil.

Infraphil es el método natural de aliviar y curar rápidamente todo tipo de dolores musculares, reumatismo, lumbago, neuralgias, resfriados, etc.



Lámpara Infraphil,  
fuente de salud y vida.

INTERMARCO

PHILIPS



Solicite información al apartado 36.203  
de Madrid.

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

**WASHINGTON CATALDI,  
PRESIDENTE DEL PEÑAROL Y  
MIEMBRO DE LA FEDERACION  
INTERNACIONAL**



# «YO OBLIGUE A LAS FEDERACIONES BRITANICAS A PAGAR LAS CUOTAS DE LA FIFA»

● «PORTA ES UN HOMBRE MUY INTELIGENTE;  
¿SAPORTA? ¡UNA LUZ!»

**C**AMBIO su pitillo, pegado al labio, por un Montecristo con boquilla. Hombre de fútbol, de los negocios y de la política. Washington Cataldi fue diputado por el Partido Colorado. De la lista 15, fiel a Luis Batlle Berres, ex presidente uruguayo que veraneaba en Sitges. Ahora, su dedicación está en el fútbol-fútbol.

Hubo quien dijo que era la «materia gris» de la Confederación Sudamericana de Fútbol, de la que es miembro. Pero, ahora mismo, también es uno de los «pensantes» de la FIFA, de los que no se le escapa nada y conoce el trasfondo político del más importante organismo mundial.

—¿Cómo hizo para convencer a Franchi para que Italia aceptara jugar el Mundialito?

—Le dije que en Montevideo se había jugado el primer Mundial. Además, que el éxito económico estaba asegurado.

—¿Nada más?

—Bueno... que antes del Mundial de Colombia, que se celebrará en 1986, el mismo certamen se podría jugar en Italia, para que hubiera continuidad.

No era necesario ver la cara de Franchi. Bastaba con tener un poco de imaginación.

—Los rusos desistieron de vetar otra vez a China en la FIFA, ¿no?

—Ya se sabía de antemano que China iba a entrar en el organismo. Se habían mantenido contactos. Y pienso que está bien. Las trabas eran meramente políticas. Por lo tanto no tenían consistencia. Además, es interesante que China juegue al fútbol. ¿no le parece? Tiene todos los derechos para entrar en la FIFA.

—Méjico protestó por la inclusión de Israel en su grupo...

—¿Es cierto que las federaciones de Escocia, Irlanda y País de Gales no pagaban su cuota a la FIFA?

—¿Quién se lo dijo?

—Un ángel...

—Bueno, yo formé parte de una comisión en la que se estudió ese problema. Con Stanley Rous, sólo pagaba Inglaterra, y, sin embargo, siempre tenían detrás respaldo de las otras federaciones en cualquier decisión. Parecía también un tanto ilógico que los británicos tuvieran cuatro equipos en los torneos mundiales. Y siempre participaban.

—¿Han tenido que pagar...?

—Por supuesto. Ya cotizaban todas las federaciones británicas. También tenía un proyecto que presenté a Havelange, para que sólo hubiera un representante británico y no cuatro.

—¿Se llegó a discutir...?

—No, pero enseguida empezaron a pagar sus cuotas. Después, no se volvió a hablar sobre este tema.

Sobre los viáticos del anterior presidente, sir Stanley Rous, y su secretaria —que pagaba la FIFA— no quiso pronunciarse. Porque ya no es un tema que le compete ni le interesa opinar.

Nos soltó, después, en la entrevista, una pregunta: «¿Cómo anda Morena?» Sin embargo, después, sólo se limitó a confirmar que «la primera letra de 250.000 dólares la pagó el Rayo Vallecano religiosamente en los primeros días del mes de octubre».

—¿Ha sido una solución traspasar a Morena?

—Solución, no. Morena era rentable en Peñarol. No obstante, había que tener en cuenta los deseos del jugador. Estaba ilusionado por viajar a Europa y actuar en un equipo español.

—¿Por qué no aceptó Inglaterra jugar el Mundialito?

—Problema de fechas.

—¿Ha conversado con Pablo Porta?

—Sí, en Zurich y en Madrid. En nombre de la Asociación Uruguaya le cursé la invitación verbal para que acuda al torneo que se disputará en Montevideo. Después, dicha invitación se confirmó por cable y falta conocer la respuesta de la Federación Española.

—¿Conoce a Porta?

—Sí, sí. Por supuesto. Lleva muchos años en la Federación Española. Veinte, creo, como vicepresidente, y ahora como presidente. Es un hombre muy inteligente.

—¿Cree que España aceptará?

—Pienso que sí. El Mundialito será una preparación interesantísima para el Campeonato Mundial que se jugará en España en 1982. Una prueba, para sacar conclusiones. Porta quedó en dar una respuesta en una semana.

—Si Porta es inteligente, ¿Saporta...?

—Es una luz.

La selección uruguaya, bajo las órdenes de Roque Gastón Máspoli, también hará su prueba en el Mundialito de finales del 80.

—Pero ¿se clasificará?

—El grupo es difícil. Sin embargo, pareció fácil anteriormente, y nos eliminó Bolivia.

—¿Es cierta la anécdota entre el representante boliviano y usted?

—Es increíble, pero cierta. En el sorteo de los grupos eliminatorios, estaba sentado al lado del representante de Bolivia. Y cuando se emparejó con Uruguay, protestó. Más que nada, por las distancias. Yo le convencí. Después nos eliminó. Hasta ahora, no me lo creo.



El equipo aurinegro, cuando jugó en España. La foto tiene su historia: Custodio y Morena —uno de pie y el otro sentado en la pelota—, con la misma elástica. Ambos están, ahora, juntos en el Rayo.

**as**  
color



**CLUB DEPORTIVO M**



**BETIS (1979-80)**

De pie, y de izquierda a derecha Corral, Aráez, Nacho, Heredia, Cantarutti y Macías. Agachados Aído, Juan Carlos, Javi, Migueli y Megido. (Foto A. Vega.)

# El deporte entre bastidores

**El gallego, según él, «comienza en serio a trabajar»**

## AMANCIO, REPRESENTANTE DE PUMA-ESPAÑA



● Muchos problemas se suscitaron con el tema de la publicidad en la selección española de fútbol que jugó los Mundiales de Argentina. Y, al final, Pablo Porta y Ladislao Kubala se salieron con la suya. España vistió la marca de las tres bandas famosas, y los jugadores no recibieron ningún beneficio—excepto por las botas— a cambio.

—Ya veremos si sucede lo mismo en los Mundiales de España...

—Y si Porta sigue como presidente de la Española, a este paso le pueden quitar basándose en una ley anterior...

—¡Cualquiera sabe!

—Lo que sí ha sido asombroso, lo que sucedió en los Mundiales de Argentina. Con el pretexto de la bandera española, por aquello de las tres bandas, los jugadores tuvieron que «tragar», y pudo haber

influido su rendimiento en los campos de Buenos Aires y La Plata.

—Pero ¿quién consiguió llevarse los beneficios? Porque la casa comercial y multinacional habrá pagado un buen dinero...

—Es secreto de sumario. Habría que preguntárselo a Porta, que impuso esa marca como si fuera una ley.

—Ahora, habrá rivalidad. Y una casa comercial, auténticamente española, ha contratado a un representante para Madrid muy conocido. Se trata de Amancio.

—¿El ex jugador del Madrid y la selección española?

—El mismo. Ya ha comenzado a trabajar con Puma-España.

—¿No tenía una fábrica de cartones?

—Una fábrica de letras... No, no la tiene más. Ahora, y lo confesó el propio ex «crack» gallego, «empezaré en serio a trabajar».



**En Vallecas pareció un «pato mareado»**

## EL ARGENTINO MIGUEL MARIN SUFRE AMNESIA

● Un despacho de una agencia de noticias, procedente de Méjico, Distrito Federal, fue publicado en los periódicos deportivos españoles. En él, el guardameta argentino Miguel Marín, del Cruz Azul, atacaba furiosamente al volante atlético Dirceu José Gimaraes. Incluso con palabras grotescas.

—¿Ha leído? ¿Ha leído? Habla de vergüenza profesional. ¿Ha leído?

—Bien, ¿y qué?

—Pero como puede ser tan ligero en sus apreciaciones este guardameta argentino. No tiene motivos.

—¿Por qué? Si tiene razón o no, es cosa suya, ¿no lo cree?

—No. No estoy de acuerdo. Porque si Pelé u otro jugador, como Alberto Fernández y el propio jugador holandés Johan Neeskens dicen estas apreciaciones, se podían aceptar. Pero nunca Marín.

—¿Qué dice! Cualquiera tiene derecho a dar su opinión, sea buena o mala. ¿No lo cree así?

—De ninguna forma, si se trata del portero Marín, mire usted. De ese tío, nunca. Y tengo pruebas, como todos los aficionados vallecanos que se acercaron

el pasado 2 de septiembre para ver al Rayo-Cruz Azul.

—¿Y a qué viene ese partido?

—¿Cómo a qué viene! A demostrar que el guardameta Marín tiene mala memoria. Se olvida de su deplorable actuación. Porque si bien el partido fue amistoso, él, precisamente él, demostró poca profesionalidad, porque jugó con desgana y se tomó el encuentro a chiringota. ¿Puede acaso hablar así un señor de «vergüenza profesional»? Por supuesto que no. Por eso me rebelo. ¡No hay derecho que el guardameta argentino, que demostró poca profesionalidad en Madrid, haga estas declaraciones gratuitas de Dirceu!

—Oiga, ¿es amigo del brasileño?

—Ni siquiera le conozco, oiga. Pero me molestan las injusticias. ¿Acaso ya se olvidó Marín de su actuación frente al Rayo? Ni yo ni los aficionados que estuvimos ese día en aquel partido nos olvidamos.

—Ya, ya... ¿Y por qué cree que hizo esas declaraciones?

—No lo sé. Pero será para hacerse publicidad.

—¿Perjudicando a un colega de su profesión?

—Y habla de vergüenza profesional! —Apaga, y vámonos...



**¡Así se fabrica un penalty!**

## LA PICARDIA DE MORENA EN EL RAYO-ATLETICO

● Héctor Nuñez ha podido desquitarse con el Atlético de Madrid, que le «despidió» la temporada pasada. Pero un gran tanto por ciento del triunfo rayista lo tienen los jugadores, y en especial Fernando Morena, que hace goles como «churros».

—Pero hubo algo que no se dijo de ese partido...

—¿El qué?

—El penalty de Luiz Pereira...

—¿Acaso no ha sido penalty?

—Usted vio en «Gran Estadio» la jugada?

—Sí, y Luiz Pereira tocó el balón con el codo. Era penalty.

—Pues bien, le voy a ser sincero. Yo vi otra cosa.

—¿Qué?

—He visto la picardía y listeza de Morena para fabricar un penalty. Porque de no estar allí, nada hubiera pasado. Es más, Morena no deja saltar a Ruiz. Se apoya con el codo, y tiene la suficiente picardía de, forzado, rematar de cabeza hacia el brazo de Luiz Pereira.

—Eso sí que se llama «fabricar» un penalty, ¿no?

—Aparte de esto se ha demostrado que además de calidad, sapiencia y vivacidad... tiene también picardía.

—¡Vaya un Morena!

—Ahí queda eso...

**Siguen contando con él...**

## ¿POR QUE JENSEN NO JUGO CON LA SELECCION DANESA?

● Dinamarca le dio una lección a España, en el partido amistoso pasado que se disputó en Cádiz. Y puede haberle abierto los ojos al seleccionador nacional español, Ladislao Kubala, y a los jugadores para futuros compromisos. Especialmente, el del 9 de diciembre, ante Chipre, donde se juega el billete para la fase final de la Eurocopa de Naciones, que se dirimirá en Italia el próximo año.

—Oye, macho, qué te parece si olvidamos lo de la Tacita de Plata. Corramos un tupido velo.

—Pero quedó la duda. ¿Por qué no estuvo entre los seleccionados daneses el ex madridista Henning Jensen?

—Pues será porque el seleccionador de Dinamarca ya no cuenta con él.

—No. Teníamos entendido que tanto Simonsen como Jensen eran titulares. Al barcelonista se le descartó por lesión, pero a Jensen no.

—Quizá problemas de última hora.

—Hubo una razón. Y es que ese mismo miércoles el Ajax no permitió prescindir de Jensen. Porque el cuadro holandés, que fichó al danés al final de la pasada temporada, tenía un compromiso de Liga. Esta ha sido la causa.

—¿Un encuentro aplazado?

—Sí, claro. El Ajax-Twente Enschede, correspondiente a la Liga holandesa.

—¿Y quién le dijo eso?

—El propio Jensen, que estuvo en Madrid de paseo, y presencié el Real-Hércules. Además, me comentó que había sido una sorpresa para todos sus compatriotas el triunfo de Dinamarca sobre España, aun sabiendo que se contaba con un buen conjunto.

—¿Ha podido ver el partido por televisión?

—No. Coincidió con la hora del partido en Holanda.

—Lástima...



**Ahora los «culés» le recuerdan más que nunca**

## NUÑEZ SE EQUIVOCO AL DEJAR MARCHAR A NEESKENS



● Los resultados no son favorables. Y a pesar de que en las cuentas del Barcelona hay superávit —gracias a los socios—, falta alegría a los «culés». La marcha deportiva suele ser importante en un club de fútbol. Más bien, fundamental.

—¿De qué sirven los millones, si no sabes invertirlos para que den un fruto apetecible?

—Cierto. Como empresa, el club marcha. Pero como sociedad deportiva no. Y así están las cosas. Hasta el punto que el último fichaje no ha sido el indicado.

—¿Simonsen?

—El mismo. No discuto su valía, constante, pero el cambio del danés por Neeskens deja mucho que desear. Con once goleadores no se ganan los partidos. Hay que tener líderes en cada línea del equipo.

—Los «culés» se están dando cuenta ahora...

Ahora, no. Bien demostrado quedó después de la final de la Recopa. Los hichas, los socios, pidieron que Neeskens se quedara. Que continuara en el club azulgrana. Y hubiera costado mucho más barato que Simonsen, ya que con el traspaso y el contrato y los sueldos y las primas, llega a los cien millones de pesetas. ¿Por qué no se le dio lo que pedía a Neeskens?

—¿Por qué había que «comprar», buscar nuevas figuras?

—Y Núñez le hizo caso a Netzer... precisamente cuando más se necesitaba un recambio para Neeskens o el propio jugador holandés.

—Se contrató a Landáburu...

—Y es un buen jugador. Pero no de la categoría de Johan.

—¡Y ahora se están lamentando!

—Creemos que hasta el mismo presidente.

—¡Seguro!

**Como los grandes almacenes**

## ¡HERCULES LIQUIDA!

● Pobrísima impresión dejó el Hércules de Alicante en su visita a la capital de España, cayendo derrotado por goleada por el Real Madrid. Pero no es la primera vez ni será la última... Aunque hay rumores de que el club alicantino está atravesando un doble bache.

—¿Deportivo y económico?

—Esto es lo que se ha comentado.

—Hay otros clubs que están en idéntica situación...

—Pero en el Hércules es grave. Incluso se habla de dismantelar todo el equipo. Traspasar a casi todos los jugadores.

—No es noticia. Ya se sabía que el Hércules liquida, como los grandes almacenes, en julio y enero.

—No es broma. Es muy serio. ¿Se imagina usted que un club ponga a todo su equipo traspasable?

—Será porque hay escasez de liquidez y habrá que cubrir algunas deudas.

—Se habla de que no han cobrado algunas primas...

—Se dicen muchas cosas. Lo cierto es que hasta Giuliano, que en su momento se declaró intransferible, ahora está con el cartelito. Del mismo modo, Macanás, Aracil, Amador, Ernesto..., todos.

—Pero se olvida que para que se realicen los traspasos tiene que haber demanda. Y ya ve cómo están los pisos, muchos se venden, pero nadie los compra...

—En fútbol es distinto. Basta para que un equipo esté ahogado, para fichar refuerzos...

—Vamos a ver... Lo que sea pasará. Pero de seguir jugando así, el Hércules no podrá traspasar a ningún futbolista.

—¡Hombre!, no sea tan pesimista...

—Lo digo en serio. Y aparte de no traspasar, se puede hundir en el pozo de la Segunda División.



Macanás.

## DEL ROJIBLANCO AL AMARILLO

# «RATÓN» SE FUE AL JALISCO

**C**UANDO vino a España traía en su cartera de documentos unas credenciales con las máximas garantías futbolísticas. Desde que era un chaval —exactamente en un período de diez años—, había militado en el San Lorenzo de Almagro. Además, su clase y buenas maneras con el balón le habían llevado a vestir la camiseta de la selección de su país. Con el tiempo, Rubén «Ratón» Ayala iba a ser uno de esos jugadores argentinos que habrían de sentar cátedra en el Atlético de Madrid. Los nombres de Madinabeytia, Griffa, Ovejero, Heraldó Becerra (q.e.p.d.), «Cacho» Heredia, «Panadero» Díaz, el propio Ayala y el Rubén Cano actual han cubierto, en las dos últimas décadas, unas páginas sobresalientes en la historia del club.

Ayala quedó ligado al Atlético de Madrid en el mes de julio de 1973. Su juego llamó muy pronto la atención a la clientela del estadio del Manzanares. Excelente punta de velocidad, concepción del fútbol de ataque, con perfecto sentido del desmarque y apreciables dotes artilleras, le hicieron ganar la estimación de la familia rojiblanca. Sus personalísimas galopadas, melena al viento, electrizaron y eran jaleadas por los aficionados. Muchas de sus jugadas acababan en gol para el haber del equipo madrileño. Y así, el jugador que un día viniera de tierras argentinas fue cubriendo fechas y más fechas jalonadas por éxitos. Con su concurso, el Atlético conquistó una Copa Intercontinental, una Copa del Generalísimo, un Campeonato de Liga, tres trofeos Carranza, otros tres trofeos Villa de Madrid, un torneo de Sao Paulo y otro en Chile. Sobre el brazo izquierdo de Ayala ha figurado, en muchas ocasiones, el brazalete de capitán del equipo.

Pero el juego de Ratón comenzó a declinar ostensiblemente. Ya no brillaba y su concurso no parecía necesario. ¿Era ley de vida? ¿Era el tiempo que hacía mella en las facultades del jugador impidiéndole dar rendimientos satisfactorios? Se presentó la actual temporada y Ayala jugó incompleto el primer partido, frente al Hércules, en el Rico Pérez. Al domingo siguiente actuó durante los noventa minutos ante el Gijón, en el Manzanares. Y ahí terminaron los servicios de Ayala para el Atlético.

Ratón se ha ido a Méjico. Varios clubs europeos solicitaron sus servicios, aunque él ha preferido cruzar el charco y fichar por el Jalisco azteca, desde donde ha arremetido fuertemente contra algunos directivos rojiblanco.

Dice la letra de una canción popular mejicana que «Jalisco nunca pierde». Desconocemos si esto podrá hacerse extensivo al mencionado equipo de fútbol donde Ayala va a afrontar la tercera etapa de su vida deportiva. De ser así, vistiendo el uniforme amarillo de su nuevo club, no cabe la menor duda de que Ratón habrá acertado en el cambio de aires...

Luis HERRERO  
Fotos Héctor HUERTA



## HAZAÑAS INSOLITAS DEL DEPORTE

### CAMPEON MUNDIAL DE LOS PESADOS, CON SOLO 74 KILOS

**E**STA hazaña-anécdota ocurrió a poco de comenzar el siglo, concretamente el 30 de abril de 1900. En Brooklyn, Nueva York, se concertó una original pelea entre dos boxeadores: Robert Fitzsimmons, un irlandés de treinta y siete años, y Ed Dunkhorst, americano con 138 robustos kilos de peso. La originalidad estaba en que Ruby Robert —como era conocido el británico— sólo alcanzaba los 74 kilos y media 1,78 metros, bastante menos que su gigantón rival.

Pese a tan amplias diferencias, saltó la sorpresa, propiciada por una inteligente táctica de «pequeñín». Fitzsimmons mostró pronto su estrategia: golpear en cada descuido de su adversario y saltar de nuevo atrás, para evitar la réplica. A renglón seguido, girar y girar, enfureciendo al americano.

En el segundo round, Ruby Robert conectó un perfecto derechazo en la mandíbula del grandón y éste fue al suelo, sin poder recuperarse para continuar el combate.

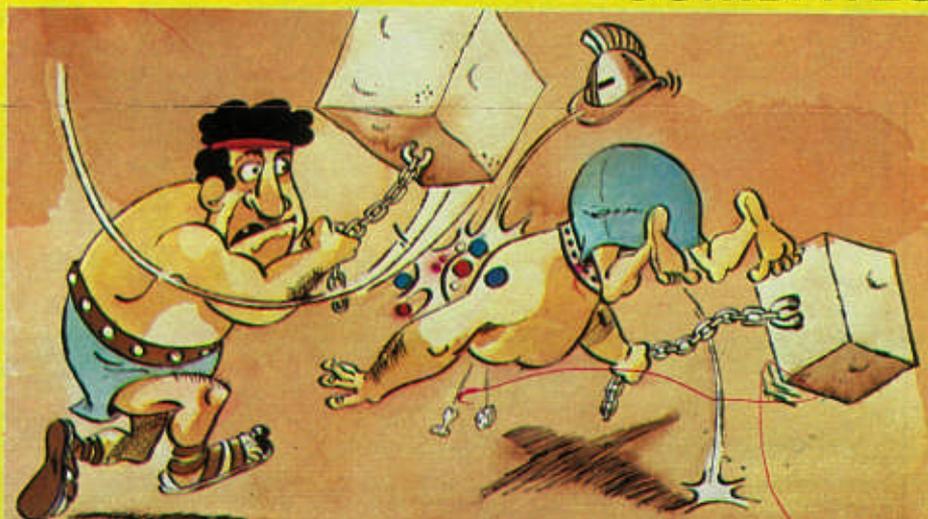
Los espectadores no acababan de creérselo, pero Ruby había noqueado a un púgil que casi le doblaba en peso. Los pocos que habían confiado en el inglés se adjudicaron notables beneficios en las apuestas.

Durante su carrera, Ruby Robert —uno de los mejores boxeadores de la historia— llegó a ostentar los títulos mundiales en las categorías de pesos medios, semipesados y pesados. Se le llamó también «el larguirucho de oro».

(Referencia: «Ring Record Book»; Nat Fleischer, 1967, página 743.)



## EL GLADIADOR QUE SOBREVIVIO A 1.425 COMBATES



**L**A figura del gladiador no puede inscribirse con mucha justificación en los anales del deporte; pero, de algún modo, aquellos hombres que luchaban a muerte por obligación fueron los precursores del boxeo, la lucha y las artes marciales de la actualidad.

Según los expertos, el gladiador más asombroso de la historia fue un griego llamado Theogenes, nativo de la ciudad de Thasos.

Theogenes era esclavo de un cruel príncipe llamada Thesus que hacia el año 900 antes de Cristo se deleitaba con espectáculos sádicos y organizaba combates especialmente sanguinarios. Dos gladiadores —sentados y sujetos en unos grandes bloques de piedra— eran colocados uno frente a otro, a escasisima distancia. Sus puños estaban protegidos por tiras de cuero, de las que sobresalían pequeñas púas de hierro. Las reglas del combate eran simples: golpearse hasta morir.

No cabía el abandono: había que pegar y pegar hasta que el contrario cayese de espaldas sobre el liso bloque de piedra, que le servía doblemente de lecho mortuorio y de lápida. Y si alguno de los gladiadores renunciaba a pelear era descuartizado allí mismo, para mayor solaz de la plebe.

Se afirma que, a lo largo de su infernal carrera de gladiador, Theogenes logró vencer —y matar— a 1.425 oponentes. Con horribles mutilaciones, pero imponiendo su fuerza, destreza y salvajismo, Theogenes alcanzó fama de invencible y, en efecto, sobrevivió a su inhumano dueño.

(Referencia: «The Encyclopedia of Sports»; Frank G. Menke, A. S. Barnes, 1953.)



—¡Viva el señor Canciller! ¡Viva el barón de Portazo! ¿Que a qué viene tanto entusiasmo? A que acabo de enterarme de que el Canciller y sus federativos subalternos pagaron a escote y de sus bolsillos la cuenta del «tentempié» que se zamparon en Cádiz para celebrar por anticipado el triunfo patrio ante Dinamarca. ¡Y luego dicen que nuestros prebostes deportivos son más «agarraos» que un chotis, que jamás pagan de su bolsillo ni un café con churros, que después de los banquetes siempre le dicen al camarero: «La cuenta pásela a la Federación!» Tomen nota de tan noble proceder los jetas que hay por ahí sueltos; por ejemplo, mi novio Bartolo, que ayer, tras nuestro almuerzo de aniversario va y me dice: «Paga tú, cheli, que me he dejado el talonario en casa.» ¡Y encima quería hacer manitas!

## ANTE CHIPRE, ABUELOS Y NIETOS

Los «abuelos» se cubrieron de gloria (es un decir) ante Yugoslavia. Los «nietos» hicieron el «ridi» (no es un decir) ante Dinamarca. Consecuencia: ante Chipre (¡Dios nos coja confesados!), el Mariscal Kubalibre no alineará ni «abuelos» ni «nietos»... ¡sino todo lo contrario! «Voy a combinar sabiamente —nos dijo— veteranía y juventud.» En la foto: Gutiérrez (ochenta y seis años) y Tomasin (diez), entrenando a las órdenes de Kubalibre.



## LA CUENTA LA PAGARON PORTAZO Y SUS COFRADES

Sabido es que el Canciller Portazo y sus cofrades celebraron por anticipado el exitazo de España ante Dinamarca —¡Santa Lucía les conserve la vista!— obsequiando a sus federativos estómagos con una magnífica comilona (en la foto) en un restaurante de Cádiz, horas antes del encuentro. Agape que, claro está, habría sido sufragado por la tesorería de la Gran Cancillería. Pues bien, el Canciller ha tenido el hermoso gesto de ordenar que cada comensal, él incluido, pague la cuenta de su bolsillo. «Es lo menos que podemos hacer por el fútbol patrio después de la bochornosa derrota», manifestó, mientras tiraba de cartera.



# EL BALONCESTO SE ACOPLA A LAS AUTONOMIAS



Villegas, al micrófono. En la próxima asamblea propondrá una importante reestructuración del baloncesto a nivel nacional.

● El Comité de Actividades Nacionales es quizá el que más trabajo desarrolla en la Federación Española de Baloncesto, y no sólo porque sea el que más materia abarca, sino porque hay en él un equipo con notable voluntad creativa y gran afición hacia el baloncesto.

Gabriel Villegas, joven presidente del Comité de Actividades, tiene alrededor un equipo de quince colaboradores, e incluso existe otro grupo encargado del minibasket.

El gran proyecto en que están ahora empeñadas todas estas personas, es la reestructuración completa del baloncesto español, para amoldarse cuanto se pueda a los cambios sociopolíticos que se están produciendo en nuestro país. En realidad, hace tiempo que se previó la evolución de las autonomías, pero la reforma entonces elaborada —antes del Pleno del año pasado— se congeló en manos de los vocales de zona, a los que se había entregado para su estudio. Lo han estudiado tanto, que aún no han dicho ni palabra.

El Comité de Actividades, esta temporada, está mejorando y completando el trabajo anterior. Y esta vez, con o sin el visto bueno de los vocales de zona, la reestructuración proyectada se presentará en la Asamblea.

Todo está casi perfilado y, en opinión personal, creo que se han sabido conciliar bien los diversos intereses y factores. La redistribución de zonas no sólo se acopla a los entes autonómicos; también atiende las mejores vías de comunicación entre diversas provincias o regiones, y la tradición competitiva del baloncesto; en cuanto a zonas que habitualmente han mantenido competición entre sí.

En principio, parece que las vocalías de zona se ampliarán bastante, quizá hasta diez o doce. A partir de tal base, se construiría en forma piramidal.

Respecto a las competiciones masculinas, la idea es la siguiente:

La actual Tercera División no seguiría bajo competencia directa de la Federación Española. Cada una de las diez o doce zonas autonómicas tendrá control sobre su grupo.

El peldaño superior —Segunda Nacional— sería el primero a cargo de la FEB. Tendría la mitad de grupos que Tercera.

De ahí se pasaría a Primera-B, que tendría dos grupos, en vez de uno solo, como ahora.

En la cúspide, Primera División, similar a la actual.

Respecto a las competiciones femeninas, Segunda Nacional con diez o doce grupos (ahora son siete) y Primera Nacional con dos grupos, y con una fase final que englobaría a los tres mejores de cada lado.

La cantidad de kilómetros, tiempo y pesetas que se ahorrarían con este nuevo planteamiento sería enorme. No obstante, la idea de formar dos grupos en la máxima categoría femenina es un paso atrás demasiado grande. Es el único punto en que discrepamos con el proyecto.

Lo mejor de la reestructuración es que se eliminarían viajes absurdos que ahora existen. Por ejemplo, desde Huesca a Badajoz y a Ciudad Real, de Vigo a Pamplona, de Huelva a Valencia, etc., todo ello en Segunda División. También se resolverían incongruencias como las de Cuenca y Zamora, cuyos equipos compiten con los de Madrid, aunque están adscritos, respectivamente, a las vocalías gallega y levantina.

## EXTRANJEROS DE 57 PAISES JUEGAN EN FRANCIA

● Según indicaba hace tiempo el diario «L'Equipe» hay unos seiscientos jugadores extranjeros en el baloncesto francés. Un tercio proviene de Estados Unidos, ya que se admiten refuerzos foráneos en todas las categorías. Otra tercera parte proviene de países africanos, en especial antiguas colonias galas, como Senegal. El tercio restante corresponde a jugadores de cincuenta y cinco nacionalidades distintas (sí: 55). Para mayor asombro, la lista de importaciones podría completarse con los muchos jugadores llegados de fuera y que se han nacionalizado, así como la amplia relación de técnicos americanos y europeos que se han afincado también en Francia.

El trasvase de jugadores senegales a Francia es particularmente notable. En 1977 Senegal se proclamó campeón de África, con una magnífica selección de doce jugadores. De ellos, ni uno solo permanece en su país. Dos han abandonado el deporte, dos han marchado hasta Arabia Saudita, tentados por los «petrodólares»; los ocho restantes se han ido a Francia. En Primera División, el baloncesto galo cuenta con estos importados de Senegal (que han «recuperado» la nacionalidad francesa): Appolo Faye (2,08: veintiocho años), Bankaly Kaba (1,96: veinte), Abdou N'Diaye (1,90: veintiséis) y Pierre Sagna (1,86: veintinueve). En Segunda están Dia, Diop, Gaye, Michel Gómez, Touré y Yade.

## LA SELECCION FEMENINA, SIN VOCACION OLIMPICA



El tándem Susana García-Pepa Calvet no podrá mantenerse en la selección, porque la primera ha renunciado a todas las convocatorias para el equipo nacional.

● La selección femenina senior española tiene ante sí un intenso programa de trabajo, que se iniciará estas Navidades y culminará en septiembre, en el XVII Campeonato de Europa.

La seleccionadora, María Planas, envió una circular a las veintidós jugadoras con más posibilidades de integrar el equipo nacional, para conocer de antemano las fechas en que

estarían dispuestas a concentrarse y competir.

Han llegado ya todas las respuestas al gabinete de actividades internacionales de la FEB, así que podemos empezar a extraer deducciones.

El cuestionario abarcaba los siguientes compromisos: concentración de Navidad, concentración y Preeuropeo en Semana Santa, Preolímpico de mayo y, por último, con-

centración y Campeonato de Europa, en septiembre.

Dos jugadoras han contestado negativamente a todo el programa. Se trata de Susana García e Imelda Bengoa. Al parecer, ambas renuncian por motivos laborales. Otra jugadora —Mely Suárez— tiene todo en duda, a expensas del trabajo.

Al Preolímpico sólo podrían asistir tres jugadoras (Sole Granados, Carmen Martínez y Marisol Paño, las únicas que han dicho «sí» a todo), de manera que se renuncia a buscar la clasificación olímpica. Una lástima.

El Preeuropeo —con su concentración previa y la toma de contacto navideña— es lo que tiene más cerca el equipo. El Preeuropeo se jugará en España y sólo podrán inscribirse diez jugadoras, por ser un torneo con sólo tres partidos para cada equipo. Algunas jugadoras se niegan a concentrarse en Navidad, pero acceden a estar en el Preeuropeo. Es posible que haya que permitirselo a Rosa Castillo, Rocío Jiménez y Pepa Calvet. Las siete restantes que compondrían la selección pueden ser Neus Bartrán, Conchita Jiménez, Carmen

Martínez, Marisol Paño, Fina García y Elvira Gras, aunque también tienen gran opción Geni Barnola, Sole Granados, Elena Moreno y Mely Suárez. No se le ha preguntado a Cecilia García, lo cual nos parece un error.

Nos quedan por citar, entre las candidatas, a Carmen Fraile, Pilar Rubiales, Carmen Prieto, Nieves Zúñiga, Pilar Tascón y Mapi Serna. En el Campeonato de Europa, para el que parece muy posible que se clasifique España, tendrán más posibilidades de ser llamadas, porque la relación de jugadoras aumentará a doce. Algunas, sin embargo, no podrán concentrarse en septiembre, como Zúñiga. De las demás, están muy en forma Mapi Serna y Pilar Tascón. En el Europeo no jugará Neus Bartrán, y tampoco Rosa Castillo, salvo que se la admita sin concentrarse antes, lo que resultaría ilógico.

El Preeuropeo se celebrará en La Coruña, Vigo o Zamora (está por decidir). El Europeo se celebrará en Banja-Luka (Yugoslavia), a partir del 16 de septiembre.



*Un rebote ante Walter y Rullán.*

*Santillana, en su fábrica. Actividad por doquier.*

*En el almacén.*





Pilas de calcetines.



En esta mesa y en este teléfono parten todos los envíos.

Marcando a Prada en un partido contra el Madrid.

## BALONCESTO, FAMILIA Y NEGOCIOS, TRILOGIA VITAL DE LUIS MIGUEL SANTILLANA

# «NO ME HARE VIEJO EN EL DEPORTE»

Un reportaje de Carlos JIMENEZ - Fotos: SEGUI y MARTIN

**L**UIS Miguel Santillana es un deportista demasiado conocido como para ponerse ahora a explicarle. Talla elevada; cara de malas pulgas cuando está en cancha, sonrisa fácil y algo socarrona luego; indiscutible clase y personalidad acusada. El Santi, que ha sido 132 veces internacional, que se ha ganado a pulso un sitio en el equipo de España y que siempre ha vestido los colores verde y negro del Juventud de Badalona, tiene también su otra cara, la de un joven empresario que vive día a día sus negocios y su familia. Y una hora de charla nos ha servido para aclarar muchas cosas desconocidas hasta ahora: incluso sus planes de retirada, que son casi inminentes.

Cuando empezábamos había que hacer una concesión a lo que es todavía actualidad, aunque ya han pasado los días:

—¿Qué te pareció el triunfo del Barcelona en Madrid?

—Pues algo sorprendente. Yo todavía me hago cruces por lo que tuve ocasión de ver. Como catalán, me alegré de la victoria del Barcelona, no voy a ocultarlo; como jugador de baloncesto, pensé en que nuestro depor-

te necesita de estos resultados para que no sea todo rutina; como espectador, me encantó ver cómo se asistía a un espectáculo deportivo con tanta caballerosidad: los directivos del Real Madrid lo hicieron muy bien y el público respondió como en Badalona, cuando vinieron ellos. Ojalá se pudiera jugar en ambientes así siempre. Es bueno que la gente anime al equipo, pero mejor aún que se aplauda al ganador. Badalona y Madrid han dado ejemplo.

—Oye, que tú también has protestado alguna vez, incluso con algo de violencia, por una decisión arbitral, por ejemplo.

—Tienes razón, hay momentos en que la situación te gana y pierdes el dominio de ti mismo. Por eso es más admirable el comportamiento de todos en el campo. Los jugadores y el público encajaron la derrota con elegancia. Pero que no se descuide el Barcelona, porque éstos son capaces de ir a ganarles en su casa.

### UNA SEMANA EN UN DIVAN

Si hemos quedado citados con Santillana no es para hablar de estos

temas, por interesantes que se nos aparezcan. Queríamos presentarles a este joven de tres personalidades, al que parece faltarle tiempo para tanta actividad.

—Muchos no acaban de entender que yo pueda abarcar tanto. Yo tampoco acabo de creerlo; pero, mira, es así. Esta temporada estoy jugando bien, al menos eso creo. Y, sin embargo, no he tenido que abandonar mis obligaciones comerciales y familiares. Por ejemplo, cuando fuimos a jugar con el Barcelona, resulta que yo había pasado la semana durmiendo en un diván de mala manera. Resulta que Montse, encinta de ocho meses, había tenido unos problemas y hubo que llevarla al sanatorio, donde yo no podía dejarla sola. Pues nada: échate allí unas horas, levántate para ir a la fábrica a atender los asuntos, y por la tarde a entrenarnos a tope, que ya conoces lo duro que es Lluís en este terreno.

—¿Cómo llevas tu empresa?

—Pues con mucha ayuda, por supuesto. Tengo colaborando conmigo gente seria y profesional; hombres que lo hacen todo, menos firmar los che-

ques y pagar. Solo, nunca hubiera podido con todo este tinglado. La nave la capitanea, en realidad, Montse, mi mujer. Pero ya te he dicho que ahora está en paro forzoso y uno tiene que multiplicarse, porque la verdad es que hacer su trabajo no es fácil.

—Una esposa metida en negocios, ¿cómo lo lleva?

—Mira, Montse y yo formamos un tándem muy compacto, que nos ha dado excelentes resultados. Ella trabaja a gusto, y creo que no se sentiría feliz estando sólo en casa. Lo malo es que el trabajo la obliga mucho y hay momentos en que el «stress» la vence. Como a tantos otros. Pero hay que descansar un poco y seguir andando.

### LOS COMIENZOS

El negocio de Santillana está en pleno funcionamiento. Pero hubo un principio, y eso busco. Conocer detalles sobre el nacimiento de una idea. Algo que hasta ahora no había contado Luis Miguel.

—¿Que cuándo empecé con los ne-



Cajas de chándals. Un placer para muchos deportistas.

# SANTILLANA ANUNCIA SU RETIRADA EN DOS TIEMPOS

## ● «Me queda este año en la selección y dos más en el Juventud»

gocios? En realidad, siempre los he llevado en la sangre. ¡Soy catalán, hombre! Mira, para meterse en este terreno y triunfar hay que haber nacido para ello, como para el baloncesto. Ya puedes entrenarte horas y horas, que como no tengas ese don, nunca serás un buen deportista... o un buen empresario.

—Pero habría un principio...

—Pues sí, lo hubo. Verás, fue la época en que Tomás Barris llevaba nuestra preparación física, hace ocho o diez años. Iba yo cada mañana al estadio Serrahima a realizar unas pruebas de atletismo, y cuando acababa la sesión, hablaba con el que fuera gran atleta. Yo había ahorrado unas pocas pesetas y pensaba cómo invertirlas. Hablando, surgió la idea de hacer unas cazadoras. Dicho y hecho, conseguí un señor que fabricaba el

tejido, otro que las cortaba, yo ponía el nombre a la prenda y la vendía.

—Pero las cazadoras se acabaron...

—Fue una experiencia y me salió bien el asunto. Vino entonces la «mili» y paré. Cuando me licenciaron ya tenía en la cabeza la nueva idea para atacar, y fue con los calcetines tubulares. Hasta entonces todos llevábamos unos de baratillo, o los habíamos comprado en Estados Unidos. Yo lancé esos calcetines, mucho mejores y también mucho más caros que los que había entonces, y también salieron las cosas. Más tarde fue el chándal «track», esa prenda para correr, que fue un «boom»: se vendió bien en todas partes.

—¿Y ahora?

—Pues sigo con eso y voy pensando otras cosas, que aquí todo tiene que ir por sus pasos contados.



Una fábrica moderna y productiva ha creado y dirige Santillana.

—El caso es que has levantado un pequeño imperio...

—Gracias a la ayuda que he recibido, sí que he podido hacer algo. No un imperio, sino una industria. Hubo un día en que comprendí que podía hacer algo y hablé con un señor para que hiciese las máquinas que yo necesitaba. El hombre fabricaba y yo vendía, hasta que la empresa creció y terminé por comprarle la maquinaria. Todo esto que ves aquí es mío, y tengo que responder.

—¿Mucha gente?

—Somos treinta y cinco trabajando. Crep que ya está bien.

### VOLVER AL BALONCESTO

Una industria que va viento en popa, y en la que unos hombres trabajan muy a gusto. Pero al final se

adivina el baloncesto, el deporte que hizo ganar a Santillana el dinero para poner en marcha el asunto. Santillana lo reconoce:

—Yo debo mucho al deporte, y no soy desagradecido. El baloncesto me dio las «pelas» para poner en marcha todo esto y mi personalidad deportiva me ha ayudado mucho para introducirme en muchos sitios. Es una publicidad gratuita para la empresa, desde luego.

—Entonces no necesitas ya el baloncesto para vivir.

—Afortunadamente, no.

—Pero sigues. ¿Por el dinero?

—¡Que soy catalán, hombre! En serio, el dinero me gusta como a cualquiera, pero no es lo fundamental en estos momentos para mí en el deporte. Sigo, en primer lugar, porque me

gusta jugar al baloncesto. En segundo lugar, como un reto a mí mismo. Y en tercero, porque se lo debo al club.

—¿Se puede saber cuál es ese récord?

—Quiero ser olímpico en Moscú y, tras eso, dejar la selección.

—Tú habías tenido ciertas divergencias de criterio con Díaz-Miguel.

—Cierto. Yo siempre fui a la selección contento y orgulloso de hacerlo. Nunca he puesto otras pegas que las derivadas del tiempo. Mi empresa me reclamaba y sólo gracias a la ayuda de Montse podía dejarla dos meses seguidos. Pero era un negocio en formación y me preocupaba mucho. Antonio quería que el tiempo de estancia en la selección fuese sólo de pensar en el baloncesto, y yo no podía.

—¿Y ahora?

—Mira, estuve comiendo en casa de Antonio hace unos días. Todo quedó claro; le dije bien claro que jamás había tenido nada contra él ni contra la selección, y que ahora ya tenía más libertad para emplear el tiempo. Había charlado antes con Raimundo Saporta, y también él había comprendido mi razonamiento y lo aceptó. Voy a trabajar por lograr un puesto en el equipo español para los Juegos Olímpicos. Cuando acaben, adiós; me despediré de la selección.

—¿Qué hay de ese débito al club?

—Firmé un compromiso por tres temporadas y quiero respetarlo hasta el final. Me han prometido que cuando termine, dentro de dos años, me darán un partido de homenaje y me retiraré del baloncesto activo. No voy a hacerme viejo en el deporte.

—Pero sólo tendrás treinta y un años en ese momento...

—Creo que es una magnífica edad para el adiós. Yo pienso las cosas con calma y pretendo obrar consecuentemente. Esta es mi decimocuarta temporada en activo. Las lesiones me han respetado y efectivamente es posible que a los treinta y un años estuviera capacitado para seguir rindiendo a buen nivel, pero quiero terminar al mejor nivel. Lo mismo en el equipo que en la selección. Insisto en que voy a trabajar al máximo para que me llamen.

## UN HOMBRE EN CASA

Fuera del terreno de juego, fuera de la fábrica, tenemos a Luis Miguel Santillana Fraile, padre de dos hijos (Genice y Bárbara) y a punto de que llegue el tercero, cuando ha cumplido los veintiocho años el pasado agosto. Y un hombre del que nunca se habló como de un frecuentador de la noche barcelonesa.

—Soy hogareño. Llego a casa, tengo a los crios subidos encima de mí y soy feliz. No hay que ser hipócrita: si un día me ha apetecido salir a algún sitio, lo hice. Pero el caso es que eso ha sucedido muy pocas veces. Prefiero estar en casa, con mi mujer y mis hijos.

—Dicen que los «grandes», que los hombres de dos metros están todos un poco locos. ¿Es cierto?

—Me parece una bobada. Como decir que la Luna tiene cinco caras. Hay gigantes locos y enanos también. Todos tenemos nuestras rarezas, y no hay un patrón que sirva para todos los cuerpos ni para todas las inteligencias. Yo tengo mi carácter, como cada cual, pero eso es independiente de la estatura. Los centímetros habría que medirlos sólo en la frente.

—Pues no me negarás que entre vosotros, los «grandes», hay cada caso...

—¡Toma!, también los hay entre los pequeños.

El caso es que la estatura abrió a Santillana el camino del baloncesto, y



Un rebote, superando al Obras en el último Torneo de Navidad.

- «PARA LOS NEGOCIOS HAY QUE NACER, COMO PARA EL BALONCESTO»
- «JUEGO PORQUE ME GUSTA Y PORQUE TENGO ILUSION: NO ME HACE FALTA PARA COMER»
- «ESTOY MUY AGRADECIDO AL DEPORTE: ES UNA GRAN ESCUELA PARA LA VIDA»
- «TENGO 35 PERSONAS EN LA EMPRESA; SIN MI MUJER YA HABRIA TENIDO QUE RETIRARME»

él afirma que mantiene intacta la ilusión por el deporte.

—Todos estos años en el baloncesto me han servido para aprender y para vivir. He visto las reacciones de mucha gente, su calidad humana, su egoísmo, su voluntad de hacer algo... ¡tantas cosas! El baloncesto es una gran escuela para la vida y ojalá que todos los que empiezan sean capaces de asimilar todas las enseñanzas que se les ofrecen. Y que luego agradezcan lo recibido. Porque hablar mal de lo que te ha dado de comer y te ha abierto un camino me parece que no es justo.

Este es el Luis Santillana que hemos encontrado un mediodía de noviembre en Calella, en la empresa que dirige un joven deportista cuyo camino parece abierto hacia el futuro. Un hombre discutido que desea llegar a una meta prefijada. Un Santillana distinto al que vemos, de corto, cada fin de semana.



Entre tejidos. ¡Estamos en Cataluña!

# EL SALÓN DE MILAN O REQUIEM P

## LOS ITALIANOS, AL ATAQUE DE LA MOTO DE MONTAÑA

De nuestro enviado especial,  
T. DIAZ-VALDES

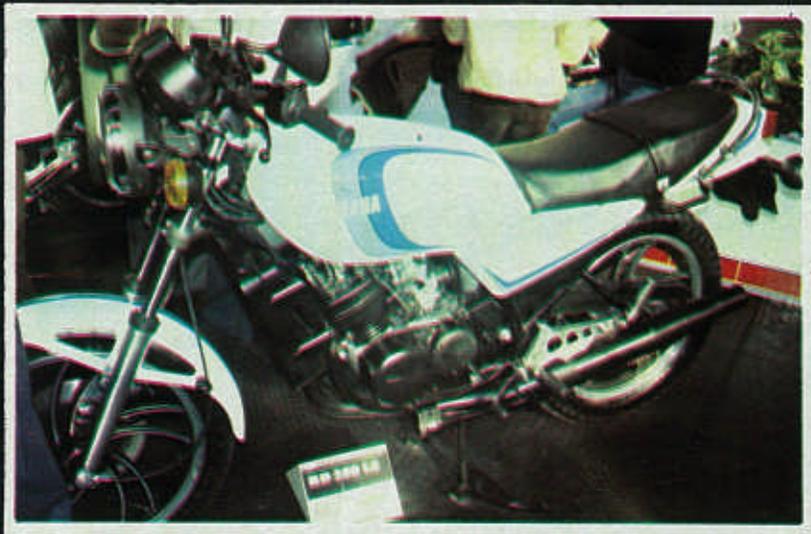
**M**AL, muy mal vemos el futuro de la industria española de la motocicleta. Esta es la conclusión que sacamos tras la visita al Salón Internacional del Moto Ciclo de Milán. El más importante escaparate europeo de las dos ruedas ha demostrado que la moto retorna con fuerza. Y los más avisados, entre los que no se encuentra la industria española, están preparando el futuro.

Es una pena, pero también es una realidad. Nuestros fabricantes tendrán que agarrarse a un clavo ardiendo si quieren mantener la supervivencia. Italia, en vista de que no puede atacar el campo de la carretera —coto de los japoneses—, se ha centrado en la moto de campo. Para ello cuenta con una potentísima industria auxiliar, que ofrece toda una serie de ventajas para montar una fábrica de ensamblaje. Basta decir que, en Italia, puede montarse una fábrica de motocicletas en la cocina de casa. Hay constructores de todo y para todos. De aquí el hecho de que en esta exposición hayan presentado modelos más de setenta fabricantes italianos. Modelos que compiten y superan a nuestras prestigiosas motocicletas de montaña, a unos precios que machacan nuestras exportaciones.

Una realidad que nos indigna y que pone de manifiesto la falta de preparación de nuestro sector de cara al futuro que se nos avecina. Una mirada a las estadísticas y comprobaremos cómo se incrementan las ventas de motos en España y cómo baja la penetración de los principales fabricantes nacionales. Como decimos, el Salón de Milán ha sido el marco de lo que viene en los próximos años. Un futuro muy prometedor para los comerciantes del ramo, pero de grandes problemas para nuestros fabricantes.



**DUCATI PANTAH.**— No se trata de ninguna novedad, pues fue presentada en este mismo Salón hace dos años. Sin embargo, el nuevo colorido y carenado la hacen todavía más apatecible. ¿Cuándo en España? Se trata de una bicilíndrica «V» de 500 c. c. con distribución desmodrómica y mandada por correa.



**YAMAHA 350 REFRIGERADA POR AGUA.**— Los japoneses tienen vetado en Italia el mercado inferior a los 350. Los italianos se protegen. Sin embargo, han presentado una auténtica novedad de 350 c. c., tomando como base las experiencias de las famosas TZ de competición. Es un bicilíndrico de dos tiempos y refrigerado por agua.

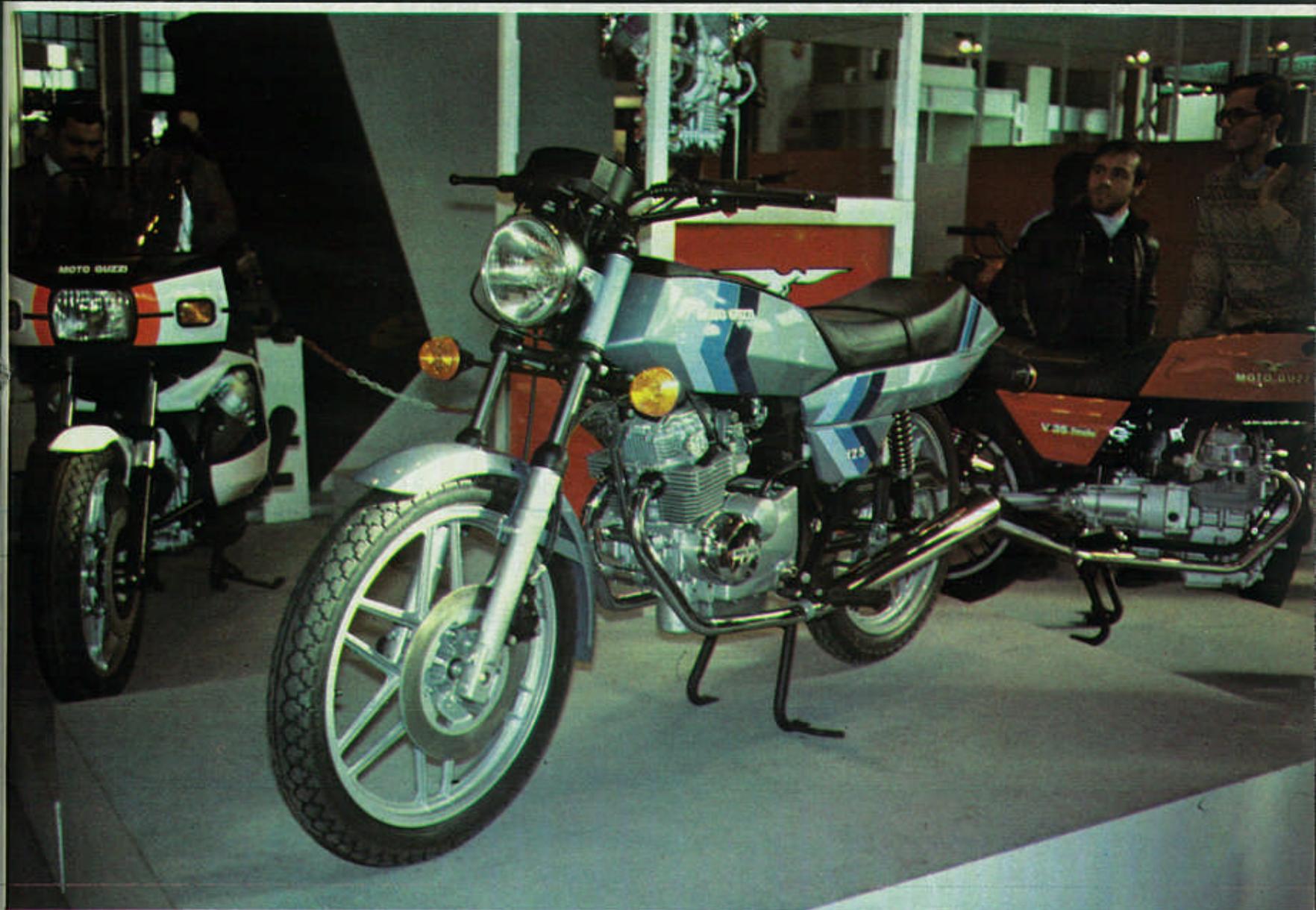


**FUTURO ESTILO.**— Un aficionado holandés presentaba con orgullo esta nueva concepción de carenado del futuro. Con base de una Ducati 900, éste es el modelo del «modista» del país de los canales.



**PUCH FRIGERIO.**— El todo-terreno es un campo en el que los italianos se están volcando. En esta ocasión se trata de una Puch, elaborada y construida en Italia por Frigerio. Está equipada con el famoso motor austriaco Rotax, que monta SWM. La terminación es impecable y el precio excepcional... en Italia.

# OR LOS FABRICANTES ESPAÑOLES



**MOTO GUZZI 125 BICILINDRICA.**—En vista de que la 250 de cuatro cilindros no ha tenido el éxito apetecido, los diseñadores del grupo De Tomasso han «encogido» su motor a 125 con sólo dos cilindros. Su potencia es de 16 CV a 10.600 vueltas por minuto. En definitiva, una maquinilla que «pinta» mucho, ideal para los jóvenes.



**SWM TRIAL.**—El campo del trial tampoco pasa inadvertido para los italianos. El invento anglo-español está haciendo furor en la península itálica, y los constructores no pierden el tiempo. Esta SWM, equipada con motor Rotax, marcó la pauta entre los amantes de la especialidad.



**CAGIVA 125 MOTOCROSS.**—También novedad motocrossista es la nueva Cagiva, refrigerada por agua, de 125 c. c. Para hacer una foto tuvimos que tomar la determinación de esperar al cierre de la «expo». Los jóvenes la abordaban con delirio y apatencia.

# Entre una "chapuza" y un trabajo bien hecho, hay un AEG de diferencia.

La nueva taladradora AEG SB 2E 750 no es para salir del paso.

Para eso ya hay otras taladradoras. Es para un trabajo preciso y exacto, porque tiene la electrónica del futuro, la regulación de onda completa AEG y además su motor de 750 Watios se utiliza al máximo gracias al principio de aprovechamiento óptimo de la energía.

Como es más suave al arrancar y más silenciosa al trabajar (debido al sistema de regulación electrónica) puede utilizarla tranquilamente sin causar molestias.

**SISTEMA HEIMWERKER, "EL COMODIN AEG".**

Con el sistema Heimwerker de AEG, "El Comodín"

Vd. dispone de todo tipo de herramientas y accesorios necesarios, para realizar todos los trabajos, pero bien.

- Varios modelos de taladradoras, a percusión y electrónicas.
- Sierras de mano y mesa.
- Mesas adicionales y bancos de trabajo.
- Lijadoras de vaivén y de banda.
- Esmeriladoras...

Que quiere una sierra de mano, la tiene; que ahora necesita una de mesa, pues sencillamente la acopla a una mesa adicional, ¡y ya está!

Y las máquinas motrices AEG se pueden transformar en cualquier herramienta eléctrica, mediante un acoplamiento rápido y sencillo. Son cosas del "Comodín" AEG.

El precio es lo de menos, cuando la calidad es lo de más.

Si se utilizan las herramientas más profesionales, las que han pasado los más rigurosos controles de calidad antes de llegar a sus manos, cuando lo que se busca son resultados sólidos y de duración, realmente el precio no es tan importante.

Las herramientas eléctricas AEG garantizan resultados perfectos, y en ese caso no importa pagar un poco más, ¿no cree?

Todavía hay mucho más que Vd. debe conocer sobre las herramientas eléctricas AEG. Pída la información que desee, a su proveedor habitual.



**Nueva  
Taladradora AEG  
SB 2E 750  
para hacer bien las cosas.**

Nombre .....

Dirección .....

Ciudad .....

Teléfono .....

**AEG**

Herramientas eléctricas de  
AEG-TELEFUNKEN



Anna Cambiaghi y Dulce Duage llevaron al cuarto puesto absoluto al Fiat 127 de alcohol en el último Rallye de Brasil.

# SEAT PRESENTA SU PROTOTIPO 127-1300 MOTOR DE ALCOHOL

La semana pasada, Seat reunió en su Centro Técnico de Martorell a un reducido número de periodistas especializados en temas del motor para presentarles el resultado de un trabajo realizado por sus técnicos en sus instalaciones barcelonesas. Se trataba de un 127 equipado de un motor 1.300 c. c. alimentado exclusivamente por alcohol (etanol).

Un coche de estas características no es novedad dentro del grupo Fiat, que había causado sensación en el último Rallye de Brasil inscribiendo tres 127 construidos en la factoría de Bello Horizonte con motores que empleaban etanol como combustible, de los cuales, el conducido por la italiana Anna Cambiaghi terminaría en cuarta posición. Pero resulta que ambas experiencias están relacionadas.

El que el Centro de Estudios de Seat se metiera en la tarea de poner a punto un motor para el empleo exclusivo del alcohol se debe a los problemas encontrados por Fiat Brasil en sus trabajos sobre este mismo tema. Conscientes de que no iban a ser capaces de resolverlos en un plazo que el Gobierno brasileño les había marcado, lanzaron un SOS a Fiat Italia, que se lo traspasó a Seat. El ingeniero

## HA SIDO UN TRABAJO REALIZADO POR ENCARGO DE FIAT BRASIL EN ESPAÑA CARECE DE UTILIDAD EN RAZON DE LA ESCASEZ Y EL ALTO PRECIO DEL ETANOL

señor Borrás, encargado del proyecto, comenzó a trabajar en el mismo a primeros de febrero de 1979, habiendo llegado a unos resultados que permiten considerar el asunto como concluido. Por su parte, los brasileños, que habían comenzado sus experiencias en 1976, están alcanzando ahora unas conclusiones parecidas a las del proyecto español. En las próximas semanas, los técnicos de ambas filiales de Fiat se reunirán para intercambiar sus impresiones y dejar definitivamente concretadas las características de este motor.

### PROBLEMAS DE FIABILIDAD

La base de estos trabajos es el Fiat 127, que se fabrica exclusivamente en

Brasil. Este modelo es un 127 equipado de un motor 1.300 c. c. Cuando en Seat recibieron los primeros motores 1.300 c. c. para utilización de alcohol, no fueron capaces de mantenerlos en funcionamiento ni una hora antes de que se rompieran. En la actualidad cumplen sin problemas las 1.000 horas de banco a plena carga sin fallos. Y esta es la cota en la que un motor comienza a considerarse fiable.

Este motor 1.300 fue inicialmente diseñado para el empleo de la gasolina brasileña, que tiene un muy bajo índice de octanaje. Por esta razón, la compresión era de sólo 7,5 a 1. El primer paso fue el de elevar la compresión hasta 11 a 1 para conseguir un efecto energético semejante al de la gasolina: la explosión. Como el alcohol se evapora peor que la gasolina,

también ha habido que estudiar un mayor calentamiento de los colectores de admisión, para lograr que la mezcla de aire-combustible (que es más rica empleando alcoholes) llegue en forma de masa gaseosa homogénea a las cámaras de combustión. En cambio, el empleo del alcohol elimina problemas de calentamiento, pues éste, al evaporizarse, absorbe una gran cantidad de calor. De ahí que fuera usado, mezclado con la gasolina, en motores sobrealimentados, que tienen siempre problemas de calentamiento.

Otro problema a resolver ha sido el del arranque en frío. Como el alcohol se evapora en bloque y no fraccionalmente como la gasolina y, como ya hemos dicho, se evapora peor que ésta, estando el motor frío llega en forma de gotitas a los cilindros, en donde por más chispas que produzcan las bujías no llega a inflamarse. Inicialmente se pensó en calentar los colectores de admisión de forma eléctrica, como en el motor diesel, para finalmente decidir que lo mejor era inyectar gasolina, contenida en un pequeño depósito adicional, para el arranque, hasta conseguir un mínimo de calor en los colectores de admisión y pasar al alcohol.

El prototipo 127/1.300 de alcohol, durante las pruebas.



## FACILMENTE RECONOCIBLE POR SU «OLOR A TABERNA»

Por supuesto, el primer paso fue cambiar algunos materiales que componían el motor, particularmente las aleaciones de cinc, tubos de goma, etc., lo que le ha supuesto al conjunto un aumento de peso de unos 80 Kg.

### AL VOLANTE

Tras la presentación técnica realizada por el ingeniero señor Borrás, tuvimos la posibilidad de probar el prototipo realizado en Martorell. A una carrocería 127 española se le montó el motor 1.300 de alcohol.

Al ponerse en marcha, lo primero que notamos fue un tufillo que, de haber salido a carretera con el coche, hubiera despertado la atención de los policías de tráfico. El olor a taberna era fortísimo. Una vez en marcha, gracias a los 67 CV que desarrolla el motor (contra 50 CV de la versión más potente de los 127 que se fabrican en España), las prestaciones nos parecieron excelentes. Sólo en un punto nos pareció inferior a un motor de gasolina: en las aceleraciones a bajo régimen, en las que, pese a un perfil de árbol de levas destinado a conseguir que el motor «tire» desde muy abajo, no respondía, como un 1.300 de más de 65 CV debería hacerlo.

De todas formas, que nadie se haga ilusiones. En España seguiremos empleando la gasolina como carburante. El alcohol, hoy por hoy, no puede ser una alternativa. A lo sumo, la producción española de etanol cubriría el 10 por 100 de las necesidades de combustible auto. Otra cosa sería el empleo de metanol partiendo de carbón y calizas, pero el método industrial de obtención de este alcohol no está implantado en España. Por este motivo, una vez terminado el encargo de Fiat Brasil, en Martorell, van a seguir trabajando sobre un motor de gasolina en el que se puede ahorrar hasta un 40 por 100 de ésta, precisamente el porcentaje de más que supone el empleo de alcohol en cuanto a consumos se refiere.

Sergio PICCIONE



Un repostaje junto a los bidones del alcohol. Consume un 35 por 100 más que en versión gasolina.



Aspecto del motor 1.300. Muchos tubos de goma han debido ser reemplazados para evitar que sean corroídos por el alcohol.

El ingeniero Borrás, durante la disertación sobre el trabajo desarrollado por su grupo.



# ¿No le gusta su trabajo actual?

En poco tiempo Ud. ganará más abriéndose un nuevo camino. Obtendrá un sueldo mayor, tendrá un trabajo más agradable y dispondrá de muchas y buenas oportunidades de colocación. Conviértase en un Técnico Diplomado a Dis-

tancia y asegúrese de una vez por todas su porvenir sin salir de su propio domicilio ni abandonar sus actuales ocupaciones. Aproveche esta oportunidad. La próxima vez que opte a un empleo debe ser para Ud. y no para otro.



## ELECTRONICA Y ELECTRICIDAD

Electrónica (con experimentos)  
Montador Electricista  
Técnico Electricista  
Instalador Electricista  
Maestro Electricista



## DECORACION Y HOGAR

Decoración Profesional  
Dibujante de Muebles  
Pintor Decorador  
Decoración del Hogar  
Curso del Hogar  
Educación Preescolar



## DELINEACION

Delineante Construcción  
Delineante Mecánico  
Delineante General



## GRADUADO ESCOLAR Y CULTURALES

Graduado Escolar  
Formación Básica  
Matemáticas

## INFORMATICA

Informática



## PSICOLOGIA

Básico de Psicología  
Psicología Aplicada a la Empresa  
Psicología Aplicada a la Publicidad y Venta



## DIVISION DE ESTUDIOS EMPRESARIALES

Jefe de Contabilidad  
Jefe de Ventas  
Marketing  
Jefe Administrativo  
Jefe de Producción  
Producción

## DIPLOMA



Al finalizar el Curso recibirá un Diploma acreditativo de los estudios realizados, autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia.

## MOTOR Y AUTOMOVIL

Mecánico de Automóviles  
Electricidad del Automóvil  
Mecánico Motor Diesel  
Jefe Taller Automóviles  
Técnico en Reparación de Automóviles  
Técnico en Motores  
Localización de Averías  
Aviación

## CONSTRUCCION

Maestro Albañil  
Técnico en Construcción  
Fontanería  
Fontanería y Electricidad

## MECANICA

Maestro Tornero  
Técnico en Soldadura  
Técnico Mecánico

## GARANTIAS CEAC

- Los Cursos CEAC están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia con el número 54.
- CEAC le ofrece la experiencia pedagógica de más de 30 años impartiendo Enseñanza a Distancia en España y en el mundo, con más de 1.000.000 de alumnos matriculados.
- Una vez finalizado el Curso y realizados todos los ejercicios del mismo, CEAC le devolverá íntegramente todo el dinero que Ud. haya abonado, si no queda satisfecho de las enseñanzas recibidas.



Centro de Enseñanza a Distancia.  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472. (Dpto. M-3W) Barcelona-13  
(93) 245 33 06  
(93) 226 26 03

## GRATUITAMENTE

Deseo recibir información sin compromiso del Curso o Cursos de:

Envíenme también el Certificado de Garantía de sus enseñanzas.

Nombre \_\_\_\_\_

Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_ Teléfono \_\_\_\_\_



CEAC Aragón, 472 (Dpto. M-3W) Barcelona 13

**wip** G. A. T. 26

ESPECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTOS DEPORTIVOS  
Plaza de San Amaro, 9  
Teléfonos 279 83 26 - 279 84 67

**Busián** Enrique Busián

MAYOR. 6. PRIMER PISO

**Bankunión**  
Banco Fuerte

**PHILIPS TV Philips**  
PARTIDO TELEVISADO  
(Pendiente de contratación)

**REAL MADRID BURGOS**

**CIUDAD DEPORTIVA REAL MADRID**  
PISTA DE HIELO Avda. Generalísimo, 175

**Pirandello-2**  
MUSIC HALL - CABARET  
EL MEJOR ESPECTACULO DE MADRID  
AMBIENTE SELECTO Y BELLAS SEÑORITAS  
Ventura Rodríguez, 7 (Plaza España)

**Marber**  
ACUÑACION DE MEDALLAS  
Azucenas, 48 - Tel. 442 93 71

**ALMOHADILLAS «FLIPPER»**  
HOMOLOGADO POR LA REAL FEDERACION ESPAÑOLA DE FUTBOL  
Juan Ramón Jiménez, 2  
Tel. 250 78 57 - MADRID-16

**Kareto** Orense, 6  
moda masculina  
EN MULTICENTRO Princesa, 47

**ESPANTAPAJAROS**  
BOUTIQUE DE REGALOS  
Meléndez Valdés, 9 - Teléfono 447 47 42  
MADRID-15

**Skowel®**  
PRENDAS DEPORTIVAS  
Tels. 475 62 10 - 475 67 18

**pub's**

**PRODAG, S. A.**  
Avda. del Generalísimo, 61  
Tels. 279 34 01 - 279 59 01

**WAIMER, S. A.**  
AGENTE PARA ESPAÑA OLIMPIADA MOSCU-88  
Villanueva, 24  
Teléfono 226 24 35

**PUB LANKASTER FROMAGERIE**  
AV. GENERALISIMO, 53  
TELEF. 455 20 35

**TORNEO SANTIAGO BERNABEU MEDALLA OFICIAL**

Real Madrid C. de F.

ORO FINO 22 KILATES (917/1000) PLATA FINA (1000/1000)

TAMAÑO UNICO: 37 m/m Ø

**zaque** cóctel bar

Plza. de España Torre de Mariposas PRINCESA  
EDIFICIO PLAZA  
Municipio Gobierno  
ZAQUE TELEFONO 242 02 63

«J. de R.» - c/ Goya, 104. MADRID-9. Tel. 401 52 39, oficinas del Real Madrid C. de F. y ESPANTAPAJAROS, Meléndez Valdés, 9. Tel. 447 47 42. MADRID.

CANTIDAD	PRECIO UNIDAD	TOTAL PESETAS	NOMBRE
ORO*	33.000		_____
PLATA**	2.500		APELLIDOS _____
LLAVERO PLATA	3.000		CALLE _____
BRONCE	400		TELÉFONO _____ D. P. _____

**FORMA DE PAGO:**

Contra reembolso al recibo del pedido.

Adjunto Cheque o talón bancario.

POBLACION \_\_\_\_\_ PROVINCIA \_\_\_\_\_

**CANODROMO MADRILEÑO**

A las 6,30  
CARRERAS DE GALGOS DIARIAMENTE  
FESTIVOS: MATINALES A LAS 11,30  
ENTRADA LIBRE • TV COLOR

**AMF BOWLING CENTER**  
Avenida Generalísimo, 9  
Teléfono 455 76 26

\*oro 22 mil. (aprox) \*\*plata 24 mil. (aprox)



**BB BANCO DE BILBAO**  
**VISA**  
 1201 617 40 122  
 1988/89 3 00/00 000  
 LEY 14804 0007

**MARISQUERIA RESTAURANTE**  
  
**La Trainera**  
 MARISCOS RECIBIDOS POR AVION VIVEROS PROPIOS  
 LAGASCA, 60  
 Tel. 276 40 26 y 226 11 81

  
**José Luis**  
 Rafael Salgado, 11  
 Tel. 457 50 36  
 Serrano, 91 Illescas  
 Tel. 276 62 84 Tel. 232 68 48

**HOTEL R. CUZCO**  
 \*\*\*\*  
  
 Avda. Generalísimo, 55  
 Teléf. 456 06 00 - Télex 22464

**PHILISHAVE**  
 Para afeitarse cada día mejor.  


**LOS BORRACHOS DE VELAZQUEZ**  
  
 GENERAL MOLA, 205  
 Teléfs. 458 10 76 - 259 84 92

**JUEGUE CON NOSOTROS**  
  
 ADMINISTRACION: GESTORIA «PONS»  
 José Antonio, 30  
 Teléf. 221 31 65

1 VALENCIA-ESPAÑOL	2	2
2 R. VILLECANO-AT. BILBAO	2	2
3 BARCELONA-LAS PALMAS	2	2
4 ALMERIA-AT. MADRID	1	2
5 REAL ZARAGOZA-SEVILLA	2	2
6 BETIS-MÁLAGA	2	2
7 REAL MADRID-BURGOS	2	2
8 SALAMANCA-GIRONA	2	2
9 REAL SOCIEDAD-MERCIRES	2	2
10 SANTANDER-ELCHE	2	2
11 ALGECIRAS-OSASUNA	2	2
12 GRANADA-CASTILLA	1	2
13 CELTA-D. CORUÑA	1	2
14 CASTELLON-HUELVA	2	2

**MARVESA**  
 SISTEMAS DE SEGURIDAD  
 PUERTAS BLINDADAS  
 MATERIAL CONTRA INCENDIOS  
 TRIANA, 29 - Tel. 250 27 13-74 - MADRID-16

**Mesón - Cocina Los Borrachos de Velazquez**  
  
 Avenida de Burgos, 214  
 Teléfono 202 34 27  
 MADRID-34

**Riscal**  
  
 Marqués de Riscal, 11 duplicado  
 Teléfs. 419 75 80 y 410 12 02  
 MADRID-4

**ASADOR ORIO**  
 A 200 METROS DEL ESTADIO  
**BESUGO Y CHULETA**  
 Avda. Generalísimo, 15  
 Tel. 456 22 91  
 Infanta Maria Teresa, 17  
 Tel. 457 13 60

**Royalty**  
 PUB - DISCOTECA  
 INFANTA MARIA TERESA, 7 MADRID 16  
 Tel. 250 78 04 250 79 03

**LOS CANASTEROS DEBUT LA CONTRAHECHA**  
 BARBIERI, 10 MADRID

**ACUARIO RESTAURANTE**  
 Algo distinto en las noches de Madrid  
 Jiménez, 26 - Tel. 457 10 26

**TV COLOR 72.000 PESETAS TOTAL**  
 Paseo de la Castellana, 56 (Plaza Emilio Castelar)

VISITE NUESTRA DISCOTHEQUE  
  
 (NUEVA DECORACION)  
**HOTEL BARAJAS**

**QUATTROCENTO**  
 RISTORANTE COCINA REGIONAL ITALIANA  
 GENERAL AMPUDIA, 18 (Esquina a Avda. del Valle)  
 MADRID-3 - T. 234 91 06

**PIRRI TV COLOR informa:**  
 «GRAN ESTADIO», LUNES 20,40  
 «SOBRE EL TERRENO», DOMINGO 12,30

**Wrangler**  
 resiste si tú resistes

**DON SANTIAGO**  
 COCINA ESPAÑOLA  
 RAFAEL SALGADO, 11  
 RESERVA DE MESAS TEL. 250 29 94

**RELOJ SUIZO CATENA**  
  
 HORA Y LUJO A SU ALCANCE  
 DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS: CARVY INTERNACIONAL, S. L.  
 Montesquenza, 24  
 Teléfono 410 38 01-2  
 MADRID-4

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE MADRID**  
 DE PIEDAD

# DE TODO un poco

Por Gary Lancaster

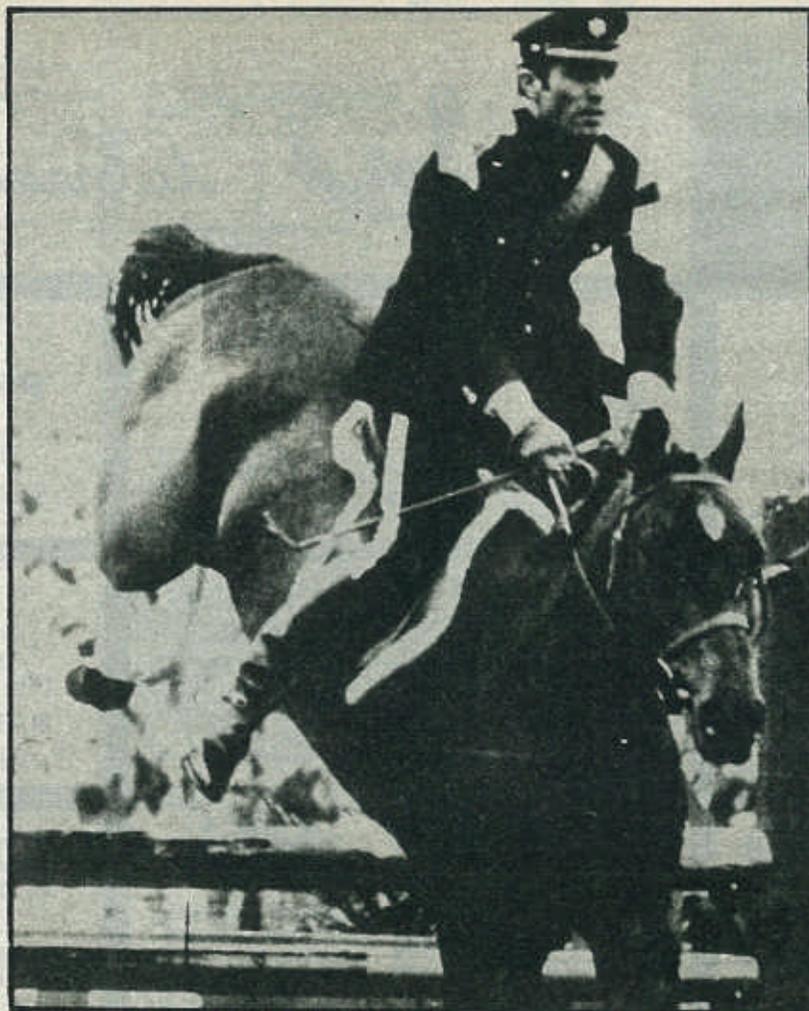


## El negocio es el negocio

### LA TRICAMPEONA OLIMPICA DE ROMA, WILMA RUDOLPH, PROMOCIONA ARTICULOS DEPORTIVOS

● La tricampeona olímpica de los Juegos Olímpicos de Roma en 1960 se ha convertido en una «business-woman». Con la misma autoridad que ganó a la sombra del foro itálico los 100, 200 y 4 x 100 se gana ahora la vida promocionando artículos deportivos. Para mejor realizar su actual tarea y ganarse opíparamente la vida, Wilma escribe asiduamente en la prensa y aparece en la televisión..., anunciando sus artículos deportivos, claro.

El negocio es el negocio.



¡Caray con el príncipe...!

## MARK PHILLIPS CASI LE SALTA UN OJO A UN FILMADOR DE LA «TELE»

● Durante las pruebas hípcas internacionales de Boekelo, en Holanda, uno de los participantes fue el caballero Mark Phillips, el marido de la princesa Ana, y su comportamiento ante los reporteros de la «tele» dejó, justo es decirlo, muchísimo que desear... Se vio que no había ganado y que no sabe perder.

Cuando se le acercó un reportero de la TV alemana, le dio tal empujón a la cámara que casi le salta un ojo al filmador... «porque no se había colocado a la distancia reglamentaria». Y cuando un responsable de la TV le indicó al príncipe que no estaba en un «garden-party» de Buckingham, sino en una competición deportiva internacional, el caballero Mark se limitó a girar sobre sus talones y a tomar las de Villadiego, sin pedir perdón siquiera.

¡Señor, señor...!

## Un astronauta inspirado

### JAMES IRWIN PIENSA ESCRIBIR LA «SINFONIA DEL ESPACIO»

● Que los astronautas estadounidenses o soviéticos, soviéticos o estadounidenses, son casi unos «superhombres», preparadísimo tanto física como psíquicamente, con grandes conocimientos científicos y culturales, es algo de todos conocido; pero lo que no se sabía tanto era que el ex astronauta estadounidense James Irwin, que se paseó por la Luna en 1971, está decidido a escribir, en

colaboración con el compositor alemán Siegfried Fiez, una gran «Sinfonía del espacio».

Nadie como él con suficiente conocimiento de causa para hacer palpar en notas lo que sintió palpar en su época de astronauta: el vuelo sideral, la llegada a otro mundo extraterreno, el eco del silencio y el latir del universo al otro lado de la estratosfera. ¡Que las musas le iluminen, Mr. Irwin!



## Además de China, cuatro más

### ANGOLA, LAOS, MAURITANIA Y VIETNAM, NUEVOS MIEMBROS DEL COI

#### ● LA AMENAZA DE UN BOICOT AFRICANO SE CIERNE SOBRE LOS JUEGOS OLIMPICOS DE MOSCU

● Como sucedió en los Juegos Olímpicos de Montreal, en 1976, la amenaza de un boicot africano se cierne ya sobre los Juegos Olímpicos de Moscú de 1980, según se desprende de las declaraciones de M. Abraham Ordia, presidente del Consejo Superior del Deporte en África (CSSA); que ha pedido tajantemente la exclusión de Gran Bretaña si los británicos continúan intensificando sus relaciones deportivas con África del Sur y que ha amenazado ya con un retraimiento africano, como hace tres años en Montreal.

La chispa del conflicto la ha originado, una vez más, el rugby, con la gira que la selección multirracial de los Barbarians

han realizado por Gran Bretaña y con la que se anuncia ya de los Lions de las islas Británicas por África del Sur.

Los observadores de Moscú, sin embargo, consideran que la amenaza africana es más diplomática que real. ¡Ya veremos...!

Lo que de momento ya está visto es que el número de países miembros del COI se ha visto incrementado con cuatro socios más, puesto que, tras la admisión de China, se han asociado al Comité Olímpico Internacional Angola, Laos, Mauritania y Vietnam. Si la Asamblea General del COI en Lake Placid, en 1980, da el visto bueno a dichas inscripciones, el número de miembros olímpicos ascenderá a ciento cuarenta.

## El tenis se vende bien

### EN PLENO CENTRO DE PARIS, JUNTO AL PALACIO DE LA DEFENSA, SE COMPRAN PISTAS PARA TODA LA VIDA... POR HORAS

● Que el tenis se popularizó y sigue de moda en toda Europa es algo que no necesita ya demostración. Las pistas de los clubs privados y públicos, las municipales y las de las ciudades deportivas, se encuentran siempre ocupadas. Muchas inmobiliarias construyen ya sus pistas, en la ciudad, en la playa o en la sierra, con sus pistas de tenis; el que puede se hace su pista particular y cada día son más los ejecutivos, los estudiantes, los que trabajan en profesiones liberales y muchos más se han lanzado con pasión a practicar el deporte de la raqueta, que sigue promocionándose a base de millones y de publicidad más o menos encubierta.

En Francia, la CICA (Compagnie im-

obilière de Construction et Administration) acaba de lanzar una operación tan original como rentable, tan admirable como intrépida desde el punto de vista comercial. Se trata de la venta de pistas... por horas. Usted puede adquirir en pleno centro de París, a la vera del Palais de la Défense, su pista de tenis para toda la vida, en un terreno de 13.000 metros cuadrados, para utilizarla únicamente una hora al día o dos horas si es entre diez y doce de la noche. Según la hora que usted compre, el precio oscilará entre 17.000 y 40.000 francos, es decir, entre 270.000 y 650.000 pesetas, aproximadamente.

Indudablemente, el tenis se vende bien.



**¿Gloria sin dólares o dólares sin gloria...?**

**TREVOR FRANCIS Y SUS DOS OBJETIVOS: EL NOTTINGHAM FOREST Y LA SELECCION INGLESA**

**● «NO VOLVERE A ESTADOS UNIDOS MAS QUE COMO TURISTA»**

● La «vedette» del fútbol británico, Trevor Francis, le ha vuelto la espalda al fútbol USA y a los cantos de sirena con acompañamiento de ríos de dólares de sus contratos. Los caballeros de esa mesa redonda yanqui que preside Kissinger han tentado de nuevo a Trevor, pero éste dice que nones...

—No volveré jamás a los Estados Unidos si no es en calidad de turista —ha precisado el as del fútbol inglés.

Y es que Trevor Francis quiere consagrarse en cuerpo y alma ahora a alcanzar dos objetivos: los triunfos con el Nottingham Forest y con la selección inglesa.

Trevor jugó en el Campeonato de Estados Unidos y Norteamérica durante los meses de junio y julio, por la suma de... ¡once millones de pesetas! Pero, por lo visto, futbolísticamente hablando, prefiere más gloria sin dólares que dólares sin gloria.

La elección resulta facilísima cuando ya se tienen los dólares.

**Thureau, el «rey» de los Seis Días**

**CASI 33 MILLONES DE PESETAS GANARA DIETRICH ESTE AÑO EN DICHAS PRUEBAS**

● Dietrich Thureau está recogiendo en la pista todo lo que ha sembrado en la carretera. El gran corredor alemán no para. Le habían propuesto participar en algunas pruebas de Seis Días, pero el éxito es tal con Dietrich Thureau en cartel, que los llenos de los velódromos se cuentan por jornadas. Y como al corredor le gustan los marcos como al que más, los contratos se han ido sucediendo ininterrumpidamente: Dortmund, Berlín, Francfort, Zurich, Munster, Colonia, Bremen, Hannover... En total, con los Seis Días que ha corrido ya y los que tiene que disputar aún en Alemania,

Francia y Bélgica, el número total de estas pruebas va a ser este año de diecisiete para Thureau.

Si tenemos en cuenta que Didi —como le llaman sus amigos— cobra unas 320.000 pesetas por día, vemos que cada prueba le reporta al bueno de Dietrich nada menos que casi dos millones de pesetas. Exactamente, 1.920.000. Y si multiplicamos esta cantidad por las citadas diecisiete pruebas de Seis Días que va a correr en total, llegamos a la conclusión de que Dietrich Thureau, el «rey» de los Seis Días, va a percibir unos treinta y tres millones de pesetas, que no está nada mal.



Fue a participar en una campaña a beneficio de niños subnormales

**CARLOS MONZON, RECIBIDO COMO UN JEFE DE ESTADO EN MONTEVIDEO**

● El ex campeón del mundo de los pesos medios Carlos Monzón ha sido recibido en el aeropuerto uruguayo de Carrasco como un jefe de Estado y aclamado durante todo el recorrido, desde las instalaciones del aeropuerto a la capital de Montevideo por una muchedumbre de admiradores que cubría todo el recorrido.

El que fue sensacional púgil argentino atravesó el Río de la Plata para participar en una campaña de beneficencia pro niños subnormales, y durante los cuatro días que permaneció en Uruguay fue tratado, aclamado y seguido como un auténtico jefe de Estado.

El que tuvo, retuvo...

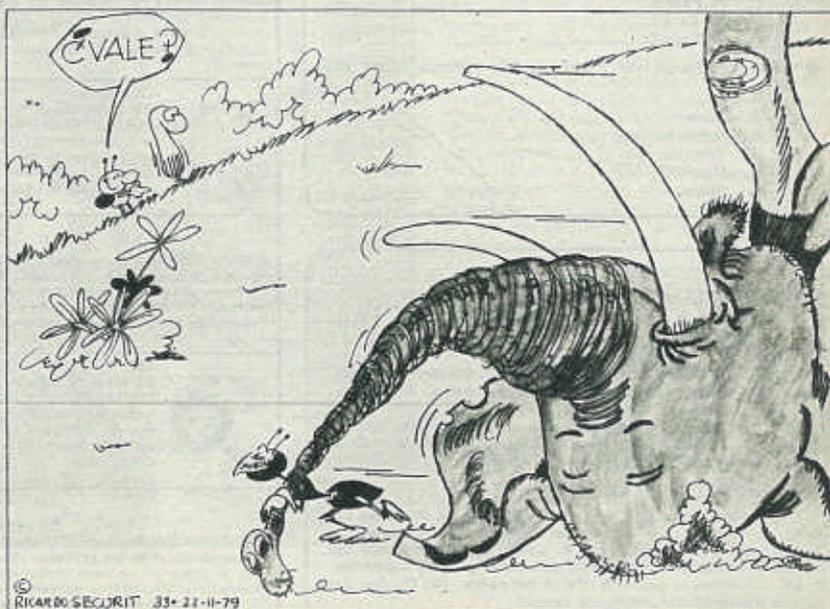
**«STREEKING» FEMENINO EN EL LIVERPOOL-EVERTON**

● Los escándalos en los campos de fútbol ingleses y las batallas campales entre sus hinchas antes y, sobre todo, después de ciertos partidos están a la orden del día, así como las invasiones de los terrenos de juego, pero la que se produjo recientemente en el choque entre el Liverpool y el Everton fue, justo es reconocerlo, excepcional. El «derby» entre ambos cuadros fue, en su última y reciente edición, ciertamente raro, porque tras la expulsión de un jugador por bando y la invasión del terreno de juego por los espectadores, cuando la calma volvía ya al estadio se produjo un hecho inusitado: saltó al terreno de juego una jovenci-

ta, en su calidad de «fan», y ni corta ni perezosa, an menos tiempo que se tarda en contarle, se quedó admirablemente en cueros... y, tan tranquila como atléticamente, se puso a dar la vuelta al campo entre el regocijo de los aficionados, que se habían quedado en sus localidades o habían vuelto ya a ellas.

Ni que decir tiene que la «poli» no se apresuró a detener a la jovencita Eva. Al fin y al cabo era el mejor antídoto para que los más exaltados olvidasen sus diferencias futbolísticas. El viejo refrán de «pueden más tetas que carretas» podría parodiarse futbolísticamente diciendo que «pueden más tetas que... tarjetas».

**Pelotepo by SECURIT**





● AUTOMOVILISMO. A la vez que aseguraba el título mundial de rallies, la marca ganadora anunciaba su retirada para 1980. ¿Cuál?

- A. Lancia.
- B. Porsche.
- C. Fiat.
- D. Ford.
- E. Orbea.

● FUTBOL. Entre los goleadores de Primera, Valdano tiene buena situación. ¿Conoce su equipo?

- A. Sevilla.
- B. Zaragoza.
- C. Burgos.
- D. Sporting Gijón.
- E. Decrépito de Madrid.

● FUTBOL. Le llaman «la vecchia signora». ¿A qué equipo?

- A. Lazio Roma.
- B. Juventus Turín.
- C. Inter Milán.
- D. Fiorentina Florencia.
- E. Lola Flores F. C.

● FUTBOL. Cinco equipos italianos cayeron al tiempo en las Copas de Europa. ¿Sobrevivió alguno?

- A. No.
- B. Dos.
- C. Juventus.
- D. Milán.
- E. Spaghetti di Corchi.

● BALONCESTO. ¿En qué categorías ha sido España subcampeona de Europa?

- A. Senior, junior y juvenil.
- B. Minibasket y junior.
- C. Senior y juvenil.
- D. En ninguna.
- E. Anselmil y Saportil.

● BOXEO. Se apellida Magri y es uno de los púgiles europeos más prometedores. ¿Nacionalidad?

- A. Inglesa.
- B. Suiza.
- C. Italiana.
- D. Portuguesa.
- E. Carraqueña.

● FUTBOL. Todos los jugadores han ganado la Bota de oro, salvo uno...

- A. Kits (Holanda).
- B. Di Stefano (España).
- C. Simonsen (Dinamarca).
- D. Cruyff (Holanda).
- E. Riva (Italia).

● FUTBOL. ¿Qué equipo juega habitualmente en el estadio Mendizorroza?

- A. Osasuna.
- B. Baracaldo.
- C. Basconia.
- D. Alavés.
- E. Alavisvosvas.

● FUTBOL. ¿Cómo se llamará el nuevo estadio del Valladolid?

- A. El Prado.
- B. El Páramo.
- C. El Pardo.
- D. El Paraje.
- E. El Papapa.

● GOLF. ¿Puesto de España en la reciente Copa del Mundo?

- A. Primero.
- B. Segundo.
- C. Tercero.
- D. Cuarto.
- E. Atico.

**SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?**

1: D. 2: B. 3: B. 4: C. 5: A. 6: A. 7: B. 8: D. 9: A. 10: C.

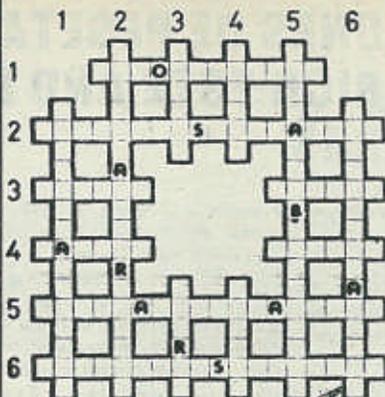
**SOLUCION AL REJAGRAMA**

**HORIZONTALES.** 1: Caro. Obsequiar. 2: Porterías. Sopera. Ascua. 3: Encina. Calado. 4: La. Altar. Infiel. 5: Caseta. Altamira. Armero. 6: Vomitorios. Serpentin.  
**VERTICALES.** 1: Botánica. Andámios. 2: Palmera. Anider. Retorta. 3: Aburar. Atar. Rin. 4: Equipo. Cincel. 5: Calma. Assab. Banderines. 6: Guardameta. Arabia.

**SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES**

1: Rabo del ratón que aparece a la izquierda. 2: Rama del árbol. 3: Ventana en el edificio del fondo. 4: Correa del señor. 5: Boca del mismo personaje. 6: Colilla de cigarro cerca del cenicero. 7: Una piedra pequeña cercana al grito de «sooooo». 8: Un ladrillo en la pared. 9: Cajas del señor. 10: Cordón del zapato izquierdo del personaje central.

**REJAGRAMA**



**MODO DE RESOLVERLO**

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la «reja» de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán entre los cuadros de la «reja» seis palabras de personas o cosas que pueden verse EN UN CAMPO DE FUTBOL.

**DEFINICIONES**

**HORIZONTALES.** 1: Subido de precio. Agasajar con atenciones o regalos. 2: Metas en el deporte del fútbol. Vasija para servir la sopa. Materia candente. 3: Arbol cuyo fruto es la bellota. Profundidad que alcanza en el agua la parte sumergida de un barco. 4: Artículo determinado. Piedra o monumento en que el sacerdote ofrece el sacrificio de la misa. Falto de fidelidad, desleal. 5: Lugar donde se visten y desvisten los jugadores de fútbol. Famosa cueva por sus restos de pintura del período paleolítico, en la provincia de Santander. El que fabrica o vende armas. 6: Puertas de los estadios de fútbol. Tubo en espiral para enfriar, en un alambique.

**VERTICALES.** 1: Ciencia que trata del estudio de los vegetales. Armazones provisionales para subirse a trabajar. 2: Arbol palmáceo cuyo fruto es el dátil. Hacer sus nidos las aves. Vasija con cuello largo y corvo que se usa en

**DIEZ ERRORES DIEZ**



química. 3: Abrasar, quemar. Unir, sujetar con ligaduras. Gran río de Europa que nace en el San Gotardo, en los Alpes, pasa por Suiza, Alemania y Holanda y desemboca en el Mar del Norte por tres brazos principales. 4: Grupo de jugadores en el deporte del fútbol. Herramienta para labrar a golpe de

martillo. 5: Paz, tranquilidad. Ciudad de la Eritrea, en la costa occidental del mar Rojo. Banderas pequeñas que usan los jueces de línea. 6: Portero, jugador que defiende la meta. Vasta península del sudoeste de Asia entre el mar Rojo, el océano Índico, el golfo Pérsico, el Irak y Jordania.

**horóscopo del deportista**

del 27 de noviembre al 3 de diciembre de 1979

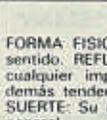
Por MARCO ALFA



**ARIES**  
21 marzo-20 abril.  
**FORMA FISICA:** Le amenaza un importante gasto de energía física y mental. **REFLEJOS:** Ningún cambio experimentarán con respecto a días pasados. **PELIGROS:** Tome las debidas precauciones y nada tendrá que temer. **SUERTE:** De aspecto favorable. Especialmente durante el 29.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre.  
**FORMA FISICA:** Podrá gozar de un perfecto equilibrio orgánico. **REFLEJOS:** Le será fácil obtener un óptimo rendimiento de ellos. **PELIGROS:** Nada pondrá en peligro su integridad física. **SUERTE:** Puede obtener un importante triunfo durante el 28.



**TAURO**  
21 abril-20 mayo.  
**FORMA FISICA:** Nada contrario se advierte en este sentido. **REFLEJOS:** Confie en ellos. Salvarán ahora cualquier imprevisto. **PELIGROS:** La actitud de los demás tenderá a ser muy contraria a sus proyectos. **SUERTE:** Su influencia será neutral o negativa por lo general.



**ESCORPIÓN**  
23 octubre-22 noviembre.  
**FORMA FISICA:** Tenderá a mejorar mucho con respecto a días pasados. **REFLEJOS:** Buenos, si mantiene la mente algo más despejada. **PELIGROS:** Nada ha de temer por ahora. Viva libre de todo temor. **SUERTE:** Su influencia favorable se dejará notar muy poco en estos días.



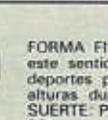
**GEMINIS**  
21 mayo-20 junio.  
**FORMA FISICA:** Vigile la alimentación. Puede afectarle un cierto estado de debilidad. **REFLEJOS:** Poco aptos para deportes que requieran mucha precisión. **PELIGROS:** Tranquilidad absoluta, si sigue el consejo arriba dado. **SUERTE:** Estará de su parte, excepto durante el 2.



**SAGITARIO**  
23 noviembre-21 diciembre.  
**FORMA FISICA:** Nada contrario se advierte en el estudio de este terreno. **REFLEJOS:** Mejorarán mucho los niveles de precisión y de rapidez. **PELIGROS:** La hostilidad del medio ambiente será mayor durante el 27. **SUERTE:** Le acompañará, excepto en el día arriba indicado.



**CANCER**  
21 junio-22 julio.  
**FORMA FISICA:** Puede afectarle una crisis de agotamiento de carácter injustificado. **REFLEJOS:** Jugarán un buen papel en su actividad favorita. **PELIGROS:** Le amenaza un importante estado de debilidad. **SUERTE:** Esfuércese más en sus proyectos y no espere mucho de ella.



**CAPRICORNIO**  
22 diciembre-20 enero.  
**FORMA FISICA:** Será una semana muy tranquila en este sentido. **REFLEJOS:** Jugarán un buen papel en deportes poco potentes. **PELIGROS:** Cuidese de las alturas durante el 1 y nada tendrá que lamentar. **SUERTE:** Puede contar con el apoyo de ella durante el 29.



**LEO**  
23 julio-22 agosto.  
**FORMA FISICA:** Continuará en la misma línea respecto a días pasados. **REFLEJOS:** Presentarán niveles normales de precisión y de rapidez. **PELIGROS:** Será una semana muy tranquila en este sentido. **SUERTE:** Las cosas marcharán mejor para usted durante el 3.



**ACUARIO**  
21 enero-19 febrero.  
**FORMA FISICA:** Los cuidados se harán menos necesarios en estos días. **REFLEJOS:** Confie en ellos. Situaciones difíciles serán felizmente superadas. **PELIGROS:** Los relacionados con cada actividad. El peor día será el 30. **SUERTE:** Estará de su parte, excepto en el día arriba indicado.



**VRGO**  
23 agosto-22 septiembre.  
**FORMA FISICA:** Evite un posible desequilibrio nervioso descansando más los primeros días. **REFLEJOS:** Buenos, si sigue el consejo arriba dado. **PELIGROS:** Le amenaza un importante agotamiento muscular. **SUERTE:** Será una semana propicia para nuevas aventuras.



**PISCIS**  
20 febrero-20 marzo.  
**FORMA FISICA:** Se advierte una cierta inestabilidad en el estudio de este terreno. **REFLEJOS:** Cueste con un tiempo de reacción sólo normal. **PELIGROS:** Nada serio le amenaza por ahora. **SUERTE:** De aspecto variable. Desconfie de las buenas apariencias.

# Alrededor del ring



Juan Francisco Rodríguez, campeón de Europa de los gallos. Defenderá su título ante Caudron, en Pontevedra, el 15 de diciembre.

## PRIMERO, LONDRES

Pero Martín Berrocal ya es historia como promotor. Ahora lo importante son las veladas de diciembre. El día 4, Manolo Carrasco se

## CASTAÑÓN, RODRIGUEZ Y SANCHEZ DEFENDERAN SUS CETROS ANTE MELUZZO, CAUDRON Y HERNANDEZ

## EL 6 DE ENERO, EN BILBAO, PERICO INTENTARA DESTRONAR A KIMPUANI

CUATRO campeonatos de Europa se anuncian para diciembre, en los que intervendrán cinco boxeadores españoles. Como en los viejos tiempos, diciembre se convierte en un mes importante para nuestro deporte de las doce cuerdas. Nuestros tres campeones —Juan Rodríguez, Roberto Castañón y Rodolfo Sánchez— defenderán sus cetros sin tener que salir de España, lo que les concede mayores posibilidades de victoria, porque el factor campo sigue siendo muy importante en el boxeo. Manolo Carrasco, en cambio, tendrá que viajar a Londres para intentar la aventura de destronar a Charlie Magri. Muy difícil para el salmantino. Si con estos cuatro campeonatos de diciembre no fuera suficiente, hay que contar también que el 6 de enero —día de Reyes— Perico Fernández intentará regalarse a sí mismo una victoria sobre Jo Kimpuni, lo que le permitiría proclamarse campeón europeo de los superligeros. Tampoco lo tiene fácil el maño.

## LOS PROMOTORES DE SANTANDER

Habrà que explicar que en toda esta rueda de combates han influido decisivamente los empresarios santanderinos José García y Antonio Gutiérrez, que organizan dos de los cuatro campeonatos: el de Juan Rodríguez y el de Roberto Castañón. Los hombres que antes pertenecieron al equipo de José Luis Martín Berrocal han terminado por pasarse en bloque a los empresarios de Santander, que tienen como asesor a José Luis Herrero. Berrocal se ha quedado prácticamente sin boxeadores. No le queda ni uno solo de sus campeones. Herrero supo marcharse de su lado a tiempo. Se marchó con Alfredo Evangelista. El poderío de Berrocal se tambaleaba. Y poco a poco sus boxeadores han acabado por dejarle. Todos coincidían en una cosa: las cuentas no estaban claras. El último en marcharse ha sido Juan Francisco Rodríguez. Hace unos días nos anunciaba que defendería su cetro continental frente a Guy Caudron, el 15 de diciembre, en Pontevedra, bajo la promoción de los empresarios santanderinos. Al mismo tiempo nos contaba que sus problemas con Martín Berrocal no habían desaparecido. Las cosas seguían igual. No había conseguido hablar con el empresario y ya no podía esperar más, tenía que ponerse en acción. Juan ha puesto todos los papeles en manos de su abogado. «Berrocal me tiene que pagar hasta ahora un millón setecientas cincuenta mil pesetas. Mi abogado se encargará de todo. No podía esperar más. No me ha quedado otro camino, aunque no quiero atacar a Berrocal, porque en otros tiempos cumplió bien conmigo y le sigo considerando un amigo.»

Berrocal se ha quedado solo. Sin campeones. Prácticamente ya nada hace en el mundo de las doce cuerdas. Y prácticamente ahora que se marcha se anuncian cuatro campeonatos de Europa en un mes. «Cuando yo me vaya se acabó el invento», ha dicho más de una vez Berrocal. Pero el invento no sólo no se acaba, sino que acabó tragándose al promotor Martín Berrocal. El único que sigue moviendo los hilos del pugilismo español es José Luis Herrero, que, con Berrocal o sin él, sigue en su puesto y otra vez con los mejores púgiles del boxeo español.

Diciembre, el mes de los campeonatos

# SEIS ESPAÑOLES POR TITULOS EUROPEOS

● Sólo Manolo Carrasco tendrá que salir de España para enfrentarse al campeón, Magri

enfrentará en Londres a Charlie Magri. El combate se había anunciado para el 27, pero tuvo que ser aplazado. La pelea es difícil, aunque el salmantino ya ha sido capaz de poner en apuros en una ocasión al británico.

Carrasco se siente optimista: «En el anterior combate mandé al inglés al hospital. El es más agresivo, pero mi técnica puede decidir el combate a mi favor», ha comentado Manolo, que para muchos es un desconocido a pesar que lleva 24 combates —sólo ha perdido cuatro— y ya ha disputado en una ocasión el cetro europeo de la categoría. Aquella vez perdió por puntos frente a Franco Udella. Esta será su segunda oportunidad.

El segundo campeonato será el de Juan Rodríguez. El almeriense defenderá su cetro en Pontevedra, el 15 de diciembre, frente a Guy Caudron. El francés es un veterano de las doce cuerdas. Esta será su tercera oportunidad europea. Las dos veces anteriores se estrelló con dos campeones españoles: en 1972 con Agustín Senín y en 1974 con Bob Allotey. «Caudron es un veterano y un buen boxeador. Pero en Galicia me tratan muy bien. Allí me proclamé campeón europeo frente a Franco Zurlo. Me apoyaron mucho aquella noche los aficionados. Espero que frente a Caudron el público también esté a mi lado y la victoria no se me escapará. Ahora es el momento de sacarle dinero a este título de Europa.»



Rodolfo Sánchez, campeón de Europa de los ligeros juniors. Defenderá su título ante Hernández, el 21 de diciembre, en Valladolid.

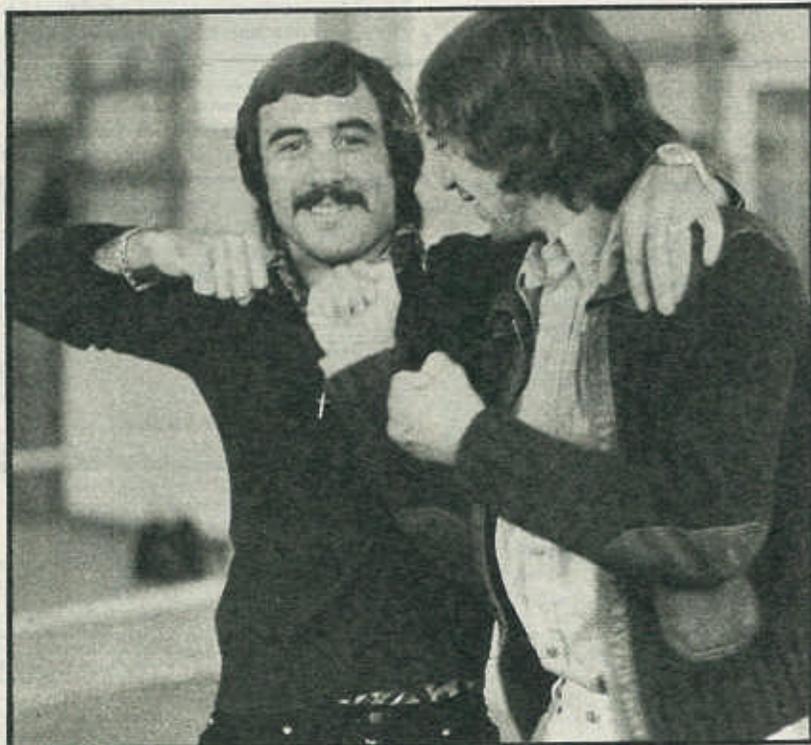
## DUERO ENTRE ESPAÑOLES

Del 15 de diciembre al 21 del mismo mes. Y de Pontevedra a Valladolid. En la ciudad castellana, dos españoles frente a frente: Rodolfo Sánchez, burgalés, y Carlos Hernández, zamorano. Estará en juego el cetro de Europa de los ligeros juniors, que ostenta Rodolfo. Gane quien gane, el cetro se quedará en España. Será un nuevo duelo entre púgiles de nuestro país. Elio Guzmán, el preparador de Carlos Hernández, se ha apresurado a lanzar las campanas al vuelo: «Carlos recuperará el título. Nunca debió perderlo. En Miranda de Ebro, Rodolfo no mereció la victoria, pero los jueces se la concedieron. Ahora, en Valladolid, el cetro volverá a las manos de Carlos. Es, sin discusión, el mejor peso ligero junior de Europa. Cada día está más fuerte, más hecho. Ganará.» En Miranda, lógicamente, Rodolfo Sánchez no piensa lo mismo. Espera que su técnica se imponga a la potencia y fortaleza del zamorano. Esta velada de Valladolid la organizará Julián de Abajo, un hombre que ha perdido bastante dinero con el pugilismo. En principio estuvo a punto de dar marcha atrás y no organizar el campeonato. Luego, en vista de que nadie se decidía a dar la oportunidad a Carlos Hernández, se lanzó a la aventura. «Sé que es un riesgo, porque el presupuesto es alto, pero no queda más remedio que ofrecerlo en Valladolid, porque en otro caso Carlos se quedaría sin combate. Muchos se ofrecieron a organizar la pelea. Pero al final si no lo hago yo, no lo hace nadie.» Julián cifra todas sus esperanzas en que Carlos gane el cetro. «Estoy convencido de que lo conseguirá.»

Un día después de la pelea de Valladolid, Roberto Castañón defenderá en León su título frente a Salvatore Meluzzo. La pelea tuvo que aplazarse una vez por lesión del campeón. Pero Roberto ya está bien y saldrá como favorito, aunque Salvatore Meluzzo se presenta como un peligroso aspirante. Roberto necesita ganar. Ya se anuncia que en enero podría disputar el mundial de la categoría a Eusebio Pedroza. Y una derrota daría al traste con todos los proyectos.

El broche de oro a toda esta racha de campeonatos europeos en los que participan púgiles españoles se pondrá en Bilbao el día de Reyes, en velada organizada por Xabier Azpitarte. Perico, el «rabelada», el «ñoño-campeón», se enfrentará a Jo Kimpuni.

Muchos campeonatos. Muchos títulos. Como en los buenos tiempos, aunque en esta ocasión sólo sea un espejismo.



Roberto Castañón y Manolo Carrasco se amenazan entre bromas. Roberto defenderá su cetro ante Meluzzo en León, y Manolo Carrasco tratará de destronar en Londres a Charlie Maari.

# ISIDORO HORNILLOS, QUINTO ATLETA DE GALICIA RECORDMAN NACIONAL DE LA DISTANCIA



Ramón Magariños y Manuel Carlos Gayoso (olímpicos los dos) han precedido en el primado nacional a Isidoro Hornillos.

Las pruebas atléticas, una por una, tienen su historial y hasta su leyenda. Parece como si cada prueba estuviese predestinada para un determinado tipo de personas o, matizando aún más, fuese patrimonio de unos determinados países o regiones. Nadie se extraña cuando un lanzador de jabalina vence en una competición de este artefacto atlético, y se dice que él es de Finlandia. Ni nadie se sorprende si el triunfador en las pruebas de velocidad es un norteamericano y, encima, negro. Pues bien; abundando en el tema, también en España hay zonas en las cuales existe el dominio de una determinada prueba. Así, los salmantinos tienen creada la escuela de velocidad, o en Palencia, últimamente, la de cross. Los gallegos también han sobresalido en nuestro atletismo, aunque en honor a la verdad tenemos que presenciar la tristeza imperante al comprobar cómo, salvo en Madrid o Barcelona, la savia del atletismo es muy corta fuera de estas dos ciudades gracias, principalmente, a la pésima dirección de este deporte.

## UN CASTELLANO AFINCADO EN GALICIA

Pero vamos a lo nuestro. Desde que el 13 de septiembre de 1942 Ramón «Moncho» Rodríguez conquistó para Galicia el récord nacional de los 400 metros lisos, bajando por vez primera en nuestro país de los cincuenta segundos, el dominio de la carrera ha sido, salvo los cuatro años en que los madrileños Jesús Rancano y Jaime López Amor ocuparon el primer lugar en el ranking de lo que pudiéramos denominar la «Saga de los Gallegos», puesto que con Ramón Rodríguez han compartido el honor de ser recordman nacionales: González Barbeitos, Ramón Magariños, Manuel Carlos Gayoso y, ahora, Isidoro Hornillos.

El novísimo recordman español de

esta prueba es, por nacimiento, castellano, pero por adopción, desde los cinco años de edad, gallego. Por lo tanto puede encuadrarse en esa «saga de los gallegos», y él mismo nos explica el porqué:

Si alguien dice que no he nacido en La Coruña, es cierto, pero también es verdad que allí me he criado y allí he pasado toda mi vida hasta que me vine a Madrid. Como sucede cuando uno se encuentra en un ambiente deportivo y alguien destaca, se trata de emularle, y eso es lo sucedido en mí, al intentar llegar a la meta de Manuel Carlos Gayoso.

—¿Admiraba a Gayoso?

—Sí, claro que sí. Cuando comencé a practicar el atletismo era una figura en Galicia. Era el campeón y el recordman de España. Es lógico que le admirase y quisiera llegar adonde él, e incluso a superarle.

—¿Esperaba alcanzar y, después, superar la marca de Gayoso en tan sólo cuatro años?

—Yo esperaba hacer marca sonada, como todos, pero al principio sólo ambicionaba a ser campeón de España junior; sin embargo, luego me di cuenta de mis posibilidades y, naturalmente, pensé en batir el récord de mi paisano.

—¿Es esta marca el tope de cuanto puede lograr?

—Pienso, sinceramente, que no. Creo que se trata de una marca de transición en mi carrera atlética y por eso estimo que podré rebajarla considerablemente, dentro de los límites lógicos en una carrera de este tipo.

Isidoro Hornillos, muchacho simpático, atento y amigo de sus amigos, se incidió para el atletismo de forma casual, ya que al competir en unas pruebas de aulas en la Universidad Laboral de La Coruña se clasificó en primer lugar en los 100 metros, con 11"4. El director de la especialidad de atletismo le seleccionó para formar parte del equipo de la Universidad Laboral, y Hornillos, en otras



El primer atleta de Galicia que consiguió llegar a recordman nacional de los 400 metros fue «Moncho» Rodríguez. Tras él, otros cuatro atletas gallegos han ocupado ese puesto.

pruebas, hizo 11"1, convirtiéndose en el recordman provincial de la prueba. Después fue integrante de la selección nacional juvenil, y, en 1975, Julio Bravo, por aquellas fechas seleccionador de juniors y juveniles, le consiguió una beca en la Residencia Blume de Madrid, adonde vino para dedicarse exclusivamente a los 400 metros.

## LA OLIMPIADA DE MOSCÚ Y EL PLAN PREOLÍMPICO NACIONAL

—Es de suponer que aspira a estar en los Juegos Olímpicos del próximo año. ¿Qué podría hacer en ellos en caso de ser seleccionado?

—El próximo año debo estar por debajo de los cuarenta y seis segundos, concretamente pienso en hacer 45"7. Con esta marca ya se puede ir a la Olimpiada con garantías de poder llegar a las semifinales y con posibilidades de alcanzar un puesto en la final, si esa marca se obtiene allí.

—¿Tiene programada ya su campaña para 1980?

—Lo primero que yo deseo es no tener ninguna lesión que me impida entrenar y competir. Pero evidentemente también es necesario que la Federación Española saque el plan preolímpico para, después de conocerlo, afrontar la preparación, y, en tercer lugar, creo conveniente que mes y medio antes de marchar a los Juegos Olímpicos se programen una serie de competiciones de calidad en las que intervengan atletas de reconocida valía y en donde la gente vaya a hacer marca. Todo esto es fundamental.

—¿Tiene pensado en pasar a la distancia superior, los 800 metros?

—Sí, pero hasta dentro de dos o tres años, no. Le tengo respeto a esa distancia. No obstante, con entrenamiento adecuado se pueden conseguir marcas, ¡y yo entreno bien!

—¿Probará fortuna en los 400 metros vallas?

—No, esta prueba no es para mí. Ni lo intentaré siquiera. Soy malísimo pasando las vallas y no puedo perder el tiempo en comenzar a adquirir la técnica para correr una prueba que no me va.

—¿Piensa durar mucho tiempo en el atletismo?

—Todos los planteamientos sobre ese tema son difíciles de asegurar, por su complejidad. De momento marcharé a La Coruña, después de la Olimpiada de Moscú, y, si salen bien las cosas, podré entrenar. Lo único que hace falta para conseguir ese entrenamiento es tener una pista adecuada.

—Se habla de la construcción de una pista de material sintético, de «tartán», en Santiago de Compostela. ¿Es un buen lugar para todos los atletas gallegos?

—Hombre, si no puede haberla en La Coruña, aunque creo que está programada en la remodelación del estadio de Riazor, bien recibida sería la de Santiago. El caso es que tengamos un lugar para poder entrenar con garantías.

Y con esos deseos, de llegar a mejorar aún más su reciente récord de España de los 400 metros, llegar a finalista en los Juegos Olímpicos de Moscú y tener una pista de «tartán» para entrenar, dejamos a Isidoro Hornillos. Ahora sólo hace falta esperar que esos sueños se conviertan en realidad. Los que él puede obtener pueden llegar a serlo. Los que dependen de los demás es harina de otro costal.

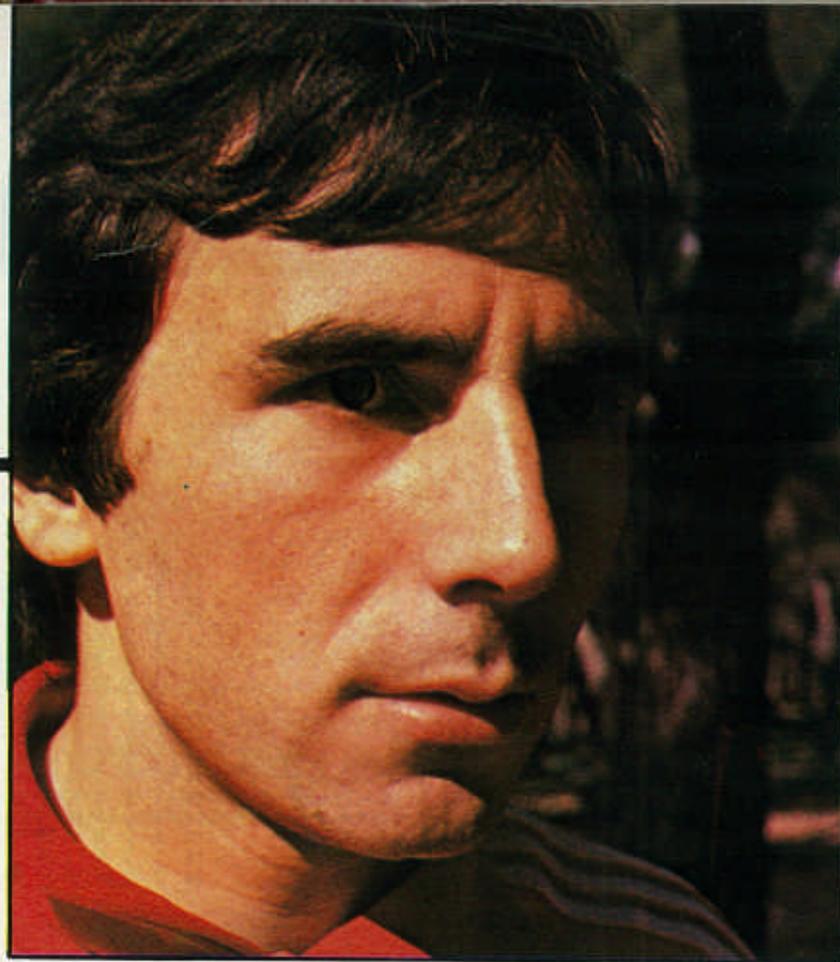
## FICHA

Nombre: Isidoro HORNILLOS BAZ.  
Natural de Castronuño (Valladolid).  
Fecha de nacimiento: 27 de abril de 1957.  
Estatura: 1,79 metros.  
Peso: 70 kilos.  
Club: Deportivo de La Coruña.  
Entrenador: Julio Bravo Ducal.  
Estudiante: Maestría Industrial, rama de electrónica (finalizado).  
Residencia actual: Madrid. Residencia «Joaquín Blume».

### PROGRESION

	400 metros	200 metros
1976.....	49"0.	22"1.
1977.....	48"5.	21"7.
1978.....	47"4.	21"2.
1979.....	46"24*.	21"2.

\* Marca conseguida en la Universiada '79 de Méjico.



*Isidoro Hornillos podría ser finalista en Moscú, si consiguiese la marca fijada de antemano para el próximo año, 45"7.*

- «Los 46"24 conseguidos en Méjico creo que es una marca de transición»
- «En la Olimpiada del próximo año podría ser semifinalista y hasta llegar a la final»
- «Para preparar mi campaña de cara a Moscú debo esperar a que la Federación Española dé a conocer su plan preolímpico»



*Benjamín González, integrante junto con Hornillos en el relevo 4 x 400 metros que batió el récord de España, ayuda a su compañero a realizar unos ejercicios.*



*El estilo del nuevo recordman nacional de los 400 metros lisos queda patente en esta fotografía.*



*La Casa de Campo es un buen lugar para la preparación invernal. Hornillos, junto a otros compañeros, entrena en el «bosquecillo».*



*Las fases del entrenamiento son controladas por su preparador Julio Bravo. Todo lleva tiempo y necesita de una adecuada vigilancia.*

# LIGAS EUROPEAS

(En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.)

## INGLATERRA

### RESULTADOS

Arsenal, 0; Liverpool, 0.  
Aston Villa, 0; Leeds United, 0.  
Bristol City, 1; Manchester City, 0.  
Crystal Palace, 0; Coventry City, 0.  
Derby County, 4; Nottingham Forest, 1.  
Everton, 1; Tottenham Hotspur, 1.  
Ipswich Town, 3; Southampton, 1.  
Manchester United, 5; Norwich City, 0.  
Middlesbrough, 1; Brighton Albion, 1.  
Stoke City, 1; Bolton Wanderers, 0.  
Wolverhampton W., 0; West B. Albion, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P
LIVERPOOL	15	8	5	2	32	12	21
Manchester Unit.	16	8	5	3	20	11	21
Crystal Palace	16	6	8	2	23	15	20
Nottingham	16	8	3	5	26	18	19
Arsenal	16	6	6	4	19	11	18
Norwich City	16	7	4	5	28	21	18
Middlesbrough	16	7	4	5	15	10	18
Tottenham	16	7	4	5	21	25	18
Aston Villa	15	5	7	3	16	14	17
Wolverhampton	15	7	3	5	19	19	17
Coventry	16	8	1	7	17	29	17
Manchester City	16	7	3	6	16	21	17
Southampton	16	6	3	7	27	24	15
West Bromwich	16	5	5	6	23	20	15
Everton	16	4	6	6	21	23	14
Bristol City	16	4	6	6	14	18	14
Leeds Unit.	16	4	6	6	17	25	14
Stoke City	16	4	5	8	20	25	13
Derby County	16	5	2	9	15	22	12
Ipswich Town	16	5	2	9	13	21	12
Brighton	15	3	3	9	16	29	9
Bolton W.	16	1	7	8	12	28	9

## AUSTRIA

### J. G. E. P. F. C. P.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P
F. C. AUSTRIA	14	7	5	2	36	18	19
Linz A. S. K.	14	8	3	3	23	13	19
Graz A. K.	14	8	3	3	19	15	19
A. Salzburgo	14	6	3	5	19	14	15
Voest Linz	14	5	3	6	22	17	13
Rapid Viena	14	4	5	5	12	13	13
Sturm Graz	14	5	2	7	14	20	12
F. C. Viena	14	4	2	8	15	25	10
W. Sportclub	13	3	3	7	19	20	9
Admira Wacker	13	2	5	6	13	25	9

## BULGARIA

### J. G. E. P. F. C. P.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P
CSKA	14	9	4	1	29	15	22
Slavia	14	9	2	3	31	9	20
Trakia Plov.	14	8	2	4	19	13	17
Levski Spart.	14	7	3	4	24	20	17
Beroe	14	7	3	4	26	20	17
Cernomore	14	6	4	4	19	15	16
Sliven	14	5	5	4	17	17	15
Minuer Pernik	14	7	0	7	14	21	14
Marek	14	5	4	5	28	23	14
P. Biagovgrad	14	6	1	7	18	18	13
Spartak Plevane	14	4	4	6	15	22	12
Lok. Sofia	14	4	4	6	18	25	12
Botev Vratza	14	4	2	9	17	20	10
Gern. Bourgas	14	4	0	1	12	24	8
Lok. Plovdiv	14	3	2	9	12	30	8
Etur. Tirvino	14	3	1	20	12	21	7

## ALEMANIA ORIENTAL

### RESULTADOS

Wismut Aue, 2; Karl-Marx-Stad, 2.  
Stahl Riera, 1; Dynamo Dresden, 3.  
Magdeburgo, 5; Unión Berlin, 1.  
Chemie Leipzig, 1; Lok Leipzig, 5.  
Dynamo Berlin, 1; Rot-Weiss Erfurt, 0.  
Frankfurt Oder, 2; Chemie Halle, 2.  
Karl-Zeiss Jena, 3; Sachsenring Z., 0.

## PORTUGAL

### RESULTADOS

Vitoria de Guimarães, 2; Uniao de L., 1.  
Beira Mar, 3; Estoril, 1.  
F. C. Oporto, 3; Belenenses, 0.  
Rio Ave, 1; Sporting de Lisboa, 3.  
Vitoria de Setúbal, 4; Varzim, 0.  
Benfica, 1; Boavista, 2.  
Portimonense, 1; Sporting de Espinho, 1.

## YUGOSLAVIA

### RESULTADOS

Vélez, 0; Olimpija, 0.  
Borac, 1; Vojvodina, 1.  
Sloboda, 3; Zeleznicar, 1.  
Osijek, 1; Estrella Roja, 1.  
Partizan, 3; Hadjuk, 0.  
Sarajevo, 4; Dynamo Zagreb, 2.  
Rijeka, 0; Radnicki, 0.  
Napredak, 0; Vardar, 0.  
Celik, 3; Buducnost, 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P
RADNICKI NIS	16	7	7	2	25	10	21
Estrella Roja	16	9	3	4	26	13	21
Sarajevo	16	9	3	4	22	13	21
Hadjuk Split	16	9	3	4	26	18	21
Vélez Mostar	16	8	3	4	28	16	19
Napredak	16	7	5	4	21	15	19
Vardar	16	5	7	4	15	12	17
Olympia L.	16	7	3	6	19	21	17
D. Zagreb	16	5	6	5	24	21	16
Partizan B.	16	5	6	5	17	21	15
Zeleznicar	16	4	7	5	18	24	15
Buducnost	16	4	6	5	12	12	14
Sloboda	16	5	4	7	17	20	14
Rijeka	16	5	4	7	16	28	14
Osijek	16	4	5	7	13	18	13
Borac B. L.	16	4	4	8	16	24	12
Vojvodina	16	4	2	10	13	31	10
Celik Zenica	16	3	3	10	11	23	9

## HOLANDA

### RESULTADOS

Feyenoord, 3; Utrecht, 0.  
MVV, 0; Ajax, 2.  
PSV Eindhoven, 2; NAC, 0.  
Twente, 2; Haarlem, 2.  
NEC, 0; Go Ahead Eagles, 3.  
PEC, 2; Vitesse, 1.  
Roda, 1; AZ'67, 2.  
La Haya, 1; Excelsior, 1.  
Willem II, 1; Sparta, 1.

## ITALIA

### RESULTADOS

Avellino, 0; Inter, 0.  
Catanzaro, 2; Lazio, 1.  
Fiorentina, 0; Perugia, 0.  
Juventus, 1; Cagliari, 0.  
Milán, 0; Nápoles, 0 (suspendido por la niebla en el minuto cuarenta y ocho).  
Pescara, 0; Bologna, 0.  
Roma, 1; Ascoli, 0.  
Udinese, 0; Torino, 1.

## RUMANIA

### RESULTADOS

Dynamo, 2; Gloria, 1.  
Galati, 2; Cluj, 2.  
Steaua, 4; Universitatea, 0.  
Chimia, 1; Arges, 2.  
Olimpia, 2; Iasi, 0.  
Bacau, 1; Sportul, 0.  
Scornicesti, 1; Asa, 0.  
Timisoara, 2; Tirgoviste, 0.  
Baia Mare, 1; Jiul, 0.

## GRECIA

### RESULTADOS

Olimpiakos, 1; Apollon, 0.  
Larisa, 0; Paok, 2.  
Ofi, 0; Panathinaikos, 3.  
AEK, 5; Panionios, 2.  
Kavala, 0; Iraklis, 0.  
Kastoria, 2; Rodas, 2.  
Aris, 1; Panachaiki, 0.  
Ioannina, 4; Doxa Darma, 1.  
Corinthos, 0; Ethnikos, 3.

## FRANCIA

### RESULTADOS

Lyon, 0; Mónaco, 1.  
Niza, 2; Saint Etienne, 4.  
Angers, 1; Estrasburgo, 0.  
Valenciennes, 4; Nimes, 1.  
Lille, 4; Paris-Saint Germain, 2.  
Bastia, 1; Lens, 2.  
Metz, 0; Brest, 0.

## ALEMANIA FEDERAL

### RESULTADOS

Bayern Leverkusen, 3; Bochum, 1.  
Kaiserslautern, 3; Werder Bremen, 1.  
Hamburgo, 3; Stuttgart, 2.  
Eintracht Frankfurt, 3; Colonia, 0.  
Duisburgo, 2; Bayern Uerdingen, 2.  
Hertha BSC Berlin, 1; 1860 Munich, 1.  
Bayern Munich, 4; Borussia Dortmund, 2.  
B. Moenchengladbach, 2; Fortuna D., 1.  
Schalke 04, 1; Eintracht B., 0.

### J. G. E. P. F. C. P.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P
HAMBURGO S.V.	13	7	4	2	28	12	18
Borussia Dort.	13	8	2	3	25	18	18
Bayern Munich	13	7	3	3	24	14	17
Eintracht F.	13	8	0	5	25	15	16
Colonia	13	6	4	3	28	20	16
Schalke 04	13	5	5	3	22	14	15
Stuttgart	13	6	3	4	22	19	15
Borussia M.	13	5	5	3	25	20	15
Bochum	13	5	3	5	15	14	13
Fortuna D.	13	4	4	5	28	29	12
Bayern Uerdim.	13	5	2	6	15	20	12
Kaiserslautern	13	4	3	6	19	17	11
Bayer Leverk.	13	3	5	5	16	26	11
Werder Bremen	13	4	3	6	15	25	11
Duisburgo	13	4	2	7	15	25	10
1860 Munich	13	2	4	7	11	21	8
Eintracht Bruns.	13	3	2	8	14	25	8
Hertha Berlin	13	2	4	7	11	23	8

## ESPAÑA

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Ath. Bilbao, 4; Valencia, 0.  
Las Palmas, 3; Rayo Vallecano, 0.  
At. Madrid, 2; Barcelona, 1.  
Sevilla, 3; Almería, 1.  
Málaga, 1; Zaragoza, 1.  
Burgos, 1; Betis, 1.  
Gijón, 1; Real Madrid, 1.  
Hércules, 4; Salamanca, 0.  
Español, 1; Real Sociedad, 2.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P	Ptos.
R. SOCIEDAD	11	7	4	0	17	7	18	+8
Real Madrid	11	7	3	1	23	14	17	+7
S. Gijón	11	7	2	2	24	15	16	+4
Salamanca	11	5	3	3	15	13	13	+3
Las Palmas	11	5	2	4	12	13	12	
Sevilla	11	4	3	4	20	15	11	-1
Valencia	11	4	3	4	16	17	11	-1
Zaragoza	11	4	2	5	22	15	10	
Ath. Bilbao	11	4	2	5	18	15	10	-2
Barcelona	11	3	4	4	17	15	10	
Español	11	3	4	4	13	12	10	-2
R. Vallecano	11	3	4	4	18	18	10	
Hércules	11	3	3	5	16	17	9	-3
At. Madrid	11	2	5	4	12	17	9	-3
Málaga	11	3	3	5	11	17	9	-3
Almería	11	2	4	5	10	19	8	-2
Burgos	11	2	4	5	10	22	8	-4
Betis	11	1	5	5	8	21	7	-3

### SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo I)

#### RESULTADOS

Guecho, 2; Sporting At., 2.  
Leonesa, 1; Langreo, 1.  
Zamora, 1; Ensidesa, 0.  
Mirandés-Torrejón (suspendido).  
Pontevedra, 2; Orense, 2.  
Huesca-Ferrol (suspendido).  
Logroñés, 1; At. Madrileño, 2.  
Sestao, 1; Las Palmas At., 1.  
Baracaldo, 1; Bilbao Ath., 0.  
Tenerife, 1; Arenas, 0.

### J. G. E. P. F. C. Ptos.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P	Ptos.
BARACALDO	13	8	4	1	18	10	20	+6
Langreo	13	8	3	2	17	7	19	+7
At. Madrileño	13	7	4	2	28	9	18	+6
Tenerife	13	8	2	3	14	7	18	+4
Sestao	13	4	8	1	15	10	16	+2
Zamora	13	7	2	4	15	11	16	+2
Leonesa	13	5	3	2	14	15	+1	
Torrejón	12	4	7	1	14	10	15	+2
Ensidesa	13	5	3	5	13	15	13	+1
Bilbao Ath.	13	5	2	6	17	14	12	
Mirandés	12	5	2	5	14	12	12	
Logroñés	13	4	3	6	15	18	11	-3
Huesca	12	4	3	5	12	17	11	-1
Ferrol	12	2	4	6	11	16	11	-4
Arenas	13	4	2	7	14	17	10	-2
Palmas At.	13	1	8	4	14	20	10	-2
Pontevedra	13	2	5	6	12	18	9	-5
Sporting At.	13	2	5	6	9	18	9	-3
Orense	13	2	4	7	11	25	8	-4
Guecho	13	2	2	9	13	29	6	-8

## BELGICA

### RESULTADOS

Círculo de Brujas, 2; Lokeren, 4.  
Anderlecht, 5; Winterslag, 0.  
Waterschei, 1; RWD Molenbeek, 1.  
Waregem, 3; Charleroi, 1.  
Lieja, 1; Beringen, 2.  
Lierse, 3; Standard de Lieja, 1.  
Hasselt, 1; Amberes, 5.  
Berchem, 2; Beerschot 0.  
Beveren, 2; Brujas, 1.

### J. G. E. P. F. C. P.

Equipo	J	G	E	P	F	C	P
LOKEREN	14	10	2	2	34	8	22
F. C. Brujas	14	10	2	2	31		



**HOCKEY PATINES: ESPAÑA, CAMPEON DE EUROPA.**—Hacia diez años que España no conquistaba el título continental de la modalidad. Esta vez, en Barcelona, Portugal cayó al fin abatida (2-1) y nuestra selección recuperó la hegemonía. En nuestro próximo número publicaremos el póster de la selección campeona y un amplio reportaje de nuestro enviado especial al torneo.—Foto Seguí.



**PREMIOS DE ESQUI.**—Los corredores castellanos del equipo de competición del Ski Club Valleblanco, Rafa Díaz, Elisa Díaz y Vicente Morera de la Vall, tras recibir los trofeos otorgados por la Federación Castellana de Deportes de Invierno, en virtud de las brillantes clasificaciones conseguidas durante la temporada 78-79. Junto a ellos, don Angel González Merino, presidente de la Federación Regional, y don Luis Pintado, presidente del Ski Club Valleblanco.



**UN POSITIVO PARA EL MADRID.**—El Real Madrid consiguió un positivo en Gijón al empatar a un gol con el Spórting. Los dos goles subieron al marcador en el primer tiempo. Quizá lo más destacado del choque fuera la expulsión de Ferrero a poco de comenzar el juego, por lo que el Spórting tuvo que jugar ya el resto del encuentro con diez jugadores. En las fotografías, García Hernández y Joaquín, autores de los goles.



**MAL PANORAMA PARA EL BURGOS.**—Tropezón de los burgaleses en casa ante el Betis. Iban ganando los sevillanos hasta que Blanch, a quien vemos lanzándose en plancha, conectaría este cabezazo que supondría el definitivo empate a un gol.



**LA REAL CONTINUA LIDER.**—Los guipuzcoanos, terceros en discordia por el liderato, continúan manteniendo la primera posición tras la victoria del domingo en Barcelona, sobre el Español. En la foto, Arconada despeja de puños, protegido por Diego, ante la entrada de Fortes.

# SE PIDIO PENALTY



Tranquilla el minuto diez de la segunda parte cuando un balón adelantado en el área azulgrana era perseguido por Rubén Cano, como puede apreciarse en el grabado superior. Inmediatamente Serrat, que venía a la carrera con el ariete rojiblanco, se cruzó, empujando y obstruyendo la acción del pupilo de Luis, al mismo tiempo que Artola iniciaba la salida. Por último, en el grabado de abajo vemos a Serrat saltar sobre su guardameta, con Rubén Cano sin opción a poder culminar la jugada. La «clientela» rojiblanca pidió penalty, pero esta vez el árbitro no quiso concederlo.

Fotos Vega.

